Le Courrier
DE SAINT-HYACINTHE • Hebdo de l'année

144e année numéro 1 Mardi 30 avril 1996 92 pages 1$

INFO Détente

B-1 Un son jazz pour Daniel Lavoie

Jasmine, le lion devenu mouton B-7

Le Réseau santé frappé de plein fouet

- Ponction de 3,65 millions$
- 77 lits coupés et 40 emploi perdus à l'Hôtel-Dieu

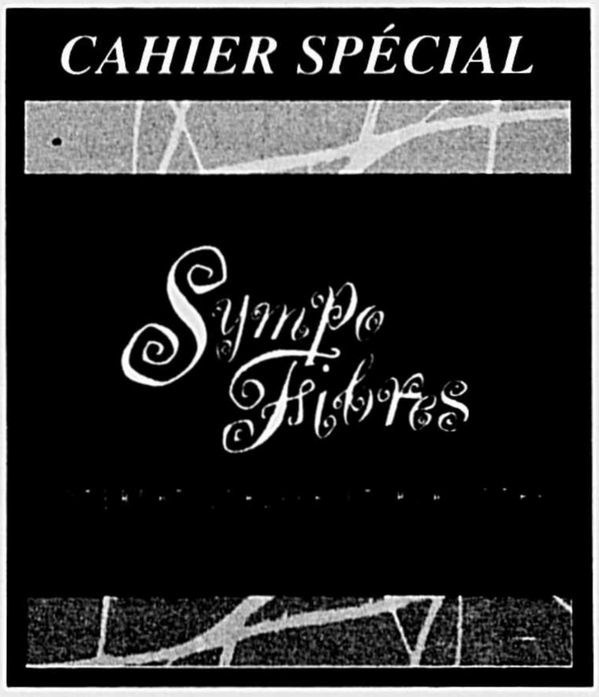
A-6-7

Les Grands Montérégiens Claude Marchesseault et Honorius Charbonneau B-18-19

A Saint-Hugues
Une bonne vieille chicane de voisins A-4

Le nouveau Canadian Tire
14,4 millions$, 100 000 pieds carrés, 50 000 produits A-6

L'école Fadette devient Ecole Verte Bruntland A-28



AGENA

Les tarifs sont par personne en occupation double.
Les taxes canadiennes d'aéroport sont incluses.
Les départs sont garantis et accompagnés en français.

CROISIÈRE EN ALASKA *départ le 8 juin 7 jours*
*tour de ville de Vancouver inclus

SCANDINAVIE *départ le 25 mai 15 jours*
*expérience unique de vivre au rythme du soleil de minuit
*arrivée à Londres et de Bruxelles
Reste 8 places 2 799$

OUEST CANADIEN *départ le 1 juillet 14 jours*
*26 repas inclus et visite du site préhistorique de Drumheller
*une exclusivité CLUB VOYAGES
Reste 12 places 2 949$

CROISIÈRE EN MEDITERRANEE
départ le 25 septembre 15 jours
*escales à Marseille – Florence – Naples – Venise – Sicile – Rome – Monte Carlo – Barcelone
* croisière sur le SPLENDOUR OF THE SEAS qui va effectué son voyage inaugural le 16 mai '96. C'est le navire de plaisance le plus rapide au monde.
*tour de ville de Barcelone
Reste 6 places. 4 249$

TURQUIE: *du 6 au 24/10/96* 2 995$

CROISIÈRE CARAÏBES DE L'OUEST
départ le 30 novembre 7 jours
*escales à Cozumel/Playa Del Carmen – Grand Cayman – Ocho Rios (Jamaïque)
*croisière sur l'IMAGINATION de Carnival Cruise ligne, le dernier né des supers-navires 1 489$

KENYA/TANZANIE
15 nov. 2 sem. 6 199$

CLUB VOYAGES 2670 rue Ste-Anne (Secteur Bourg-Joli) 773-5557

Saint-Hyacinthe fête ses bénévoles

(J.V.) Poursuivant une belle et noble tradition vieille de 20 ans, la Ville de Saint-Hyacinthe a honoré jeudi dernier, dans la salle du conseil, des bénévoles provenant de chaque district et des responsables du mouvement des scouts et guides. Les personnes honorées étaient accompagnées de membres de leurs familles ou d'amis.

Chaque conseiller municipal a présenté, avec humour et finesse, la bénévole de l'année de son district à qui le maire Claude Bernier remettait par la suite une médaille et un certificat. Des agapes ont clôturé cette cérémonie toute simple mais combien importante qui permet de reconnaître une fois l'an la contribution indispensable de dizaines d'hommes et de femmes au bien-être collectif.

Depuis la naissance de cette tradition, la Ville a reconnu les mérites de 198 personnes et de 21 organismes.

M. Gérard St-Pierre, représentant publicitaire au journal Le Clairon, a été honoré pour son engagement dans la JEC, l'amicale de St-Pie, les mouvements scout et Lacordaire, la fondation de la sclérose en plaques, la chorale Assomption. Le bon St-Pierre, comme on l'a présenté, est entouré du maire Claude Bernier et du conseiller du district Yamaska, M. Laurier Comtois.(Photo P.P.M.)

On aperçoit sur cette photo les bénévoles des Groupes Scouts: à l'avant, de gauche à droite, Mmes Carole Turcotte, secteur Maska; Johanne Guay, Groupe Thomas-Demers; Claire Desmarais, présidente du Groupe 15e Volcan; et M. Réjean Lavigne, Groupe Cathédrale. À l'arrière, dans le même ordre, MM. Henri Bolduc, Groupes Scouts de Saint-Hyacinthe; Gérald Lacasse, Groupe Thomas-Demers; Pierre Flibotte, Groupe Volcan; Mme Nicole Ducharme, Groupe 1er Cathédrale; et M. Claude Bernier, maire de la Ville de Saint-Hyacinthe. (Photo Patrick Deslandes / P.P.M.)

Les bénévoles de la Ville de Saint-Hyacinthe pour 1996 sont: à l'avant, de gauche à droite, Mmes Aline Gauthier Caron, district Deux-Clochers; Henriette Chartier, district Hertel; Pauline Cossette, district Bois-Joli; et Yvette Laplante, district La Providence. À l'arrière, dans le même ordre, MM. Germain Ledoux, district Vanier; Jean-Jacques Lavoie, district Notre-Dame; Pierre Demers, district Lafontaine; Gérard St-Pierre, district Yamaska; Rosaire Beaulieu, district Cascades; Mme Christine Poirier, district Douville; et M. le maire Claude Bernier. (Photo Patrick Deslandes / P.P.M.)

Avis aux lecteurs

À chaque semaine, vous êtes témoins d'événements, vous entendez parler de situations susceptibles d'intéresser les lecteurs du Courrier. Dans ce sens, vous êtes nos yeux et nos oreilles. Le soir, par l'intermédiaire de la boite vocale, vous pouvez laisser un message à la salle de rédaction. Il vous suffit de composer le 773-6028 et de laisser un message sur la boite vocale de la rédaction. Ou de jour, vous pouvez toujours parler à un journaliste qui se fera un plaisir de vous écouter.

Merci de nous aider à toujours vous offrir un journal à la hauteur de vos attentes.

Le rédacteur en chef

Rumeurs

Nommé bénévole du district du conseiller Claude Marchesseault lors d'une soirée tenue à l'hôtel de ville jeudi, M. Pierre Demers s'est absenté durant le repas. Le motif? Il s'était engagé à chanter devant les pensionnaires d'un foyer d'accueil. Bénévole jusqu'au bout.

***

Le grade de cavalier obtenu par Sylvain Auger récemment n'est peut-être pas si difficile à réussir. Un aveugle a réussi le même exploit au même endroit. Sans s'en vanter à travers toute la région.

***

Il y a deux semaines dans cette chronique, il était question que Linda Douville jouerait 285 lors d'un tournoi de quilles. Croyez-le ou non, elle a réussi exactement ce pointage, pas une quille de plus ou de moins. Une jeune femme de parole!

***

Le vénérable Louis Norris était quelque peu dégonflé dernièrement après avoir constaté qu'un pneu de sa voiture manquait d'air, au point de rendre l'âme. Heureusement, des âmes charitables parmi ses collègues de travail, ont tenté de lui remonter ...le moral.

***

Paraît-il que les animateurs de la soirée du gala des Affaires de la Chambre de Commerce sont pleins aux as. C'est la troupe de Michel Courtemanche qui anime cette soirée. Pas Le Michel Courtemanche aux mille grimaces que nous connaissons par la télévision, mais un homonyme.

***

Jacques Sylvestre a de très bons billets pour la demi-finale d'Association au Centre de la bonne bière Molson. Il les céderait à un vil prix.

Sommaire

Agriculture	A-24
Annonces classées	B-22
Automobile	A-26
À vos livres	B-5
Carnet de l'âge d'or	B-17
Carrières et professions	B-29
Chronique télé	B-7
Chronique cinéma	B-6
Économie	A-19
Éditorial	A-8
Histoire d'ici	B-13
Horoscope	B-26
Justice et faits divers	A-4
Lettres ouvertes	A-9
Loisirs	B-21
Loteries	A-14
Mots cachés	B-27
Mots croisés	B-32
Nécrologie	B-34
Page des jeunes	B-10
Services à la communauté	B-17
Sports	A-31

le réseau Sélect
LES JOURNAUX SÉLECT DU QUÉBEC
LES HEBDOS DU QUÉBEC

Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Québec (c) 239971

Abonnement: Camelot, 1$ la semaine - 43$ par année
Poste: au Canada, 43$ par année
À l'extérieur du Canada, 175$ par année
plus taxes s'il y a lieu

Toute reproduction des annonces ou des informations est interdite.

Sainte-Rosalie
LE ROSELAIS
TERRAINS À VENDRE
PAR LE PROPRIÉTAIRE
Inf.: 778-7377
LOGIS À LOUER
Bâtisse moderne (3 ans) style condo
3 1/2 - 4 1/2
2 mois gratuits si bail 2 ans
Aubaine, qualité, prix
0236891

Le Courrier
DE SAINT-HYACINTHE • Hebdo de l'année
Le doyen des journaux français d'Amérique
Fondé en 1853

MEUBLES TOUSIGNANT
5235, boul. Laurier
Saint-Hyacinthe
Tél.: 778-2311
Mise de côté
0 % intérêt
12 mois
0234579

Lorrain Lavoie pose les premiers jalons de son approche communautaire

Le directeur de la Sécurité publique de Saint-Hyacinthe, Lorrain Lavoie, a dévoilé hier (lundi) son plan d'action visant à implanter une approche communautaire au service de police.

Cette approche entraînerait des changements importants dans le travail des policiers et il faudra plusieurs années avant de le rendre à terme, a expliqué M. Lavoie. Car une telle approche ne peut se faire sans le personnel en place ni la population.

■ ROGER LAFRANCE

L'exercice vise à responsabiliser davantage les citoyens dans la protection de leur quartier. Ainsi, il est toujours question de former des comités de prévention du crime dans tous les quartiers de Saint-Hyacinthe, à l'image des corporations de loisirs existantes.

De même, M. Lavoie poursuit toujours son objectif d'affecter des policiers à des quartiers précis afin de rapprocher davantage policiers et citoyens. Toutefois, cela devra passer par une réorganisation du travail des policiers.

«Tous les services de police se sont structurés en fonction de la réponse aux appels, a-t-il déclaré. Nous allons devoir développer une approche de résolution de problèmes où nous devrons regarder les faits plus globalement et tenter de les résoudre en s'assurant la collaboration d'autres intervenants comme le CLSC ou les services sociaux.»

De même, selon M. Lavoie, les policiers seront amenés à sélectionner les plaintes qu'ils recevront. Sans négliger les appels d'urgence, les policiers pourraient prendre certaines plaintes au téléphone, par rendez-vous ou en demandant aux plaignants de se présenter au poste de police.

«Pour un vol de bicyclette, par exemple, est-il nécessaire d'envoyer une patrouille prendre la plainte, comme on le fait actuellement? Ne pourrait-on pas le faire autrement?» se demande-t-il.

Plus d'autonomie aux policiers

L'approche de police communautaire permettrait ainsi de donner plus de responsabilités et d'autonomie aux policiers, ce qui exigerait la réouverture des conventions collectives afin de rendre les horaires de travail plus flexibles. Les policiers accepteront-ils de revoir leur contrat de travail?

«Je sens un très grand désir de changement parmi notre personnel, confie Lorrain Lavoie. Évidemment, en se mettant à leur écoute, nous serons en mesure d'ajuster nos possibilités aux besoins de la population.»

◀ Plutôt que de faire du cas par cas, les policiers pourraient envisager des solutions plus globales à certains problèmes, notamment s'adjoignant les ressources du secteur des services sociaux. C'est l'un des aspects de l'approche communautaire que veut implanter Lorrain Lavoie. (Patrick Deslandes/Photo P.P.M.)

Pour mieux cibler les attentes de la population maskoutaine, le service de la Sécurité publique et le Comité de prévention du crime entreprendront un sondage entre le 13 et le 17 mai auprès de 350 foyers. On sera ainsi mieux en mesure de connaître le sentiment d'insécurité des citoyens, leur satisfaction vis-à-vis le corps policier et leurs attentes face aux policiers.

Pour M. Lavoie, l'approche communautaire pourrait avoir un effet considérable sur la réduction de la criminalité car les citoyens seront invités à prendre en mains la sécurité de leur quartier.

«L'augmentation de nombre de patrouilles n'est pas nécessairement un gage de diminution de la criminalité», rappelle-t-il.

L'ITA reçoit le mérite Grand Coeur 1996

Fidèle à son habitude, le Centre de bénévolat de Saint-Hyacinthe a profité de la Semaine de l'action bénévole pour rendre hommage à ses bénévoles de longue date et à ses partenaires indissociables et fidèles.

Cette année, le mérite Grand Coeur du Centre de bénévolat maskoutain a été décerné à l'Institut de technologie agroalimentaire de Saint-Hyacinthe.

■ MARTIN BOURASSA

Par ce geste, les membres du conseil d'administration tenaient à souligner d'une façon particulière la solidarité et la sensibilité de l'ITA aux besoins du milieu.

L'implication de cet organisme avec le Centre ne date pas d'hier. Déjà dans les années 1970, l'ITA parrainait de 20 à 30 personnes âgées. Au cours des années 1980, la coopération s'est développée à la mesure des besoins. L'ITA a multiplié ses dons en faveur de l'Accueil fraternel. «Rendre hommage au personnel de l'ITA pour leur solidarité, leur engagement avec le milieu maskoutain, c'est reconnaître en plus l'implication exceptionnelle de ce groupe dans les projets d'opération dignité partage. Nous voulons dans ce geste de reconnaissance souligner le travail des personnes de l'ITA qui assurent le succès de ces projets de Noël qui favorisent le mieux-être individuel et collectif sur les plans économique et sociaux,» a déclaré Guy Fontaine, président du conseil d'administration.

Le mérite Grand Coeur et les membres d'honneur 1996: de g. à d.: Yvette Desmarais; Gaétan Paradis, dir. serv. aux étudiants à l'ITA, Guy Fontaine et Sr Réjeanne Deslandes, du centre de bénévolat; Thérèse Guertin et Laurette Marquis. (Photo Patrick Deslandes/P.P.M.)

Les dix ans d'implication de Brigitte Larochelle, Berthe Leboeuf, Bertrand Brillon, Yvonne Chaput, Gilberte Durand et Jeanne Bilodeau furent soulignés par Guy Fontaine et Sr Réjeanne Deslandes. -abs: Diane Lebel- (Photo Patrick Deslandes/P.P.M.)

Quatre personnes ont de plus été nommées membres d'honneur de la Corporation. Mme Yvette Desmarais, Laurette Marquis et Thérèse Guertin ont toutes vu leur implication et leur grand dévouement récompensés.

À la liste des membres d'honneur, le Centre de bénévolat inscrira aussi à titre posthume le nom de Mme Madeleine Pion qui a siégé de 1989 à 1996 sur le conseil d'administration de la Corporation.

Ex-journaliste du Courrier, Mme Pion avait démissionné de son poste le 6 février dernier. Malheureusement, elle devait s'éteindre à peine un mois plus tard.

Mmes Jeanne Bilodeau, Yvonne Chaput, Gilberte Durand, Brigitte Larochelle, Diane Lebel, Berthe Leboeuf et M. Bertrand Brillon ont reçu une mention soulignant leur dix ans d'implication au Centre de bénévolat.

TOP-CURE PLUS CURE COMPLÈTE DE DÉSINTOXICATION

CURE COMPLÈTE QUI PERMETTRA:
*de donner du support aux organes d'élimination (foie et vésicule biliaire, intestins, reins, etc.) en améliorant le processus d'évacuation des déchets;
*de nettoyer et d'assainir en profondeur toutes les régions intoxiquées de l'organisme;
*de réduire les lipides (gras, cholestérol, etc.) dans le sang;
*d'augmenter l'élimination rénale;
*d'assurer un drainage continuel des déchets, par une stimulation de la production biliaire;
*à l'organisme, de rééquilibrer toutes ses fonctions vitales.

RABAIS DE 10$
PROGRAMME COMPLET DE 20 JOURS

+À l'achat d'un kit complet Top-Cure Plus.
OBTENEZ GRATUITEMENT
Le guide des meilleures combinaisons de plantes
de Marc Goyer, n.d.
Val. 11,95$

Nutripur
MARCHÉ DE SANTÉ NATURISTE
Spécialiste de la médication naturelle
1772 Des Cascades, Saint-Hyacinthe 773-4243
VALABLE JUSQU'AU 11 MAI 1996
Conseillers spécialisés sur place
Le champion des bas prix
0234629

Accusé d'avoir maltraité 262 chiens

Début du procès de Jean-Luc Rodier

Le procès de Jean-Luc Rodier, cet éleveur de Saint-Jude accusé d'avoir maltraité 262 chiens, a débuté le 24 avril dernier au Palais de justice de Saint-Hyacinthe.

Lorsqu'il s'est présenté devant le juge Guy Fortier, M. Rodier a d'abord enregistré un plaidoyer de culpabilité, son avocat ainsi que la procureure de la Couronne ayant réussi à s'entendre sur une proposition commune. Cette volte-face a cependant déplu au magistrat qui a rappelé le nombre considérable de chefs d'accusation, 262 au total.

■ ROGER LAFRANCE

Celui-ci a donc reporté le tout dans l'après-midi afin que les avocats puissent lui brosser un tableau d'ensemble des gestes reprochés. À son retour au tribunal, M. Rodier décidait de faire marche arrière et de retirer son plaidoyer de culpabilité. Le juge Fortier se voyait donc dans l'obligation de faire débuter le procès.

Le premier témoin, Nancy Dallaire, une employée de Miaouf de Mont Saint-Hilaire, a expliqué s'être rendue sur la propriété de M. Rodier le 13 mars dernier à la suite d'une plainte d'un citoyen. Accompagnée de M. Rodier, elle a alors visité les huit bâtiments qui renfermaient des chiens, des renards et des visons qu'élevait le producteur.

Elle a alors expliqué au juge que chaque cage pouvait renfermer jusqu'à 4 ou 5 chiens. Sur les planchers, elle a remarqué jusqu'à six pouces d'excréments sous les cages, ce qui démontrait que le ménage n'avait pas été fait depuis longtemps. De même, l'aération était inexistante puisqu'il régnait une odeur d'ammoniac presque pur à l'intérieur.

Plusieurs chiens étaient sales. Dans les cages, d'anciennes boîtes de conserve servaient de bol d'eau aux bêtes. Il n'y avait pas de bol pour la nourriture, celle-ci était laissée sur la cage elle-même et les chiens devaient la lécher à travers le grillage. Plusieurs bêtes affichaient des plaies autour des yeux et sur le corps.

Face à un tel constat, Mme Dallaire décidait le jour même de porter plainte au poste de la Sûreté du Québec de Saint-Hyacinthe où les démarches étaient entreprises pour obtenir un mandat de perquisition.

Dans un état lamentable

De son côté, l'agent François Blouin a déclaré s'être rendu chez M. Rodier le 14 mars avec des collègues et une vétérinaire référée par la Brigade contre la cruauté animale. À son avis, la plupart des chiens se trouvaient dans un état lamentable.

Celui-ci a repris essentiellement le constat établi par Mme Dallaire. Il a ajouté que lorsqu'est venu le temps de sortir les chiens, plusieurs refusaient de marcher, s'écrasant au sol. Il a expliqué que la nourriture était un mélange de viandes non comestibles et comprenait entre autres des pattes et des têtes de poulets, ainsi que des restants de poissons et de boeuf.

Le procès se poursuivra le lundi 6 mai à 10 h 00 à la salle 4 du Palais de justice.

Cette photo a été prise lors de la saisie des 262 chiens à la ferme de Jean-Luc Rodier à Saint-Jude. Les deux premiers témoins à son procès ont déclaré que les chiens se trouvaient alors dans un état lamentable. (Photothèque Le Courrier)

À Saint-Hugues

Le juge tranche une chicane entre voisins!

Fait plutôt inusité le 24 avril dernier alors que le juge Jean Frappier du Palais de justice de Saint-Hyacinthe s'est rendu lui-même à Saint-Hugues afin de régler une chicane entre voisins.

Maurille Lessard, du 501 rue Saint-Jacques, avait demandé une injonction permanente à la cour pour empêcher son voisin et propriétaire d'une station-service, Serge Bastien, de ne plus stationner son camion de livraison d'huile à chauffage sur la rue devant sa résidence.

■ ROGER LAFRANCE

Il semble que les deux voisins n'entretenaient pas un bon voisinage depuis longtemps et que M. Bastien avait pris l'habitude de stationner son véhicule devant sa demeure pour lui empoisonner l'existence, alors qu'il pouvait très bien le garer ailleurs sur sa propriété.

Voulant en avoir le coeur net sur la disposition des lieux, le juge Frappier a donc décidé de se rendre lui-même sur place tôt le 24 avril dernier pour constater la situation, en compagnie des deux procureurs, Me Gaétan Desnoyers pour M. Lessard et Me Gilles Charpentier pour M. Bastien.

Le juge a alors donné son accord à la demande d'injonction et a ordonné du même coup à M. Bastien de stationner son véhicule ailleurs.

Selon Me Desnoyers, la situation causait des inconvénients à son client puisque sa résidence se trouve à quelque 10 pieds du bord de la rue. En plus de lui bloquer la vue, l'odeur du diesel empestait sa demeure lorsque le camion était en marche, une situation qui pouvait durer pendant plusieurs heures.

Selon Me Desnoyers, un nouvel article du Code civil statue qu'un citoyen peut disposer d'un droit mais qu'il ne peut cependant en abuser. Ainsi, M. Bastien avait le droit de stationner son camion dans la rue, une voie publique, mais celui-ci a abusé de ce droit pour empoisonner la vie de son voisin.

Coupable d'avoir enfoui des déchets illégalement

(RL) - Christian Deslandes dont l'entreprise d'enlèvement des ordures est présente à Saint-Hyacinthe a été trouvé coupable d'avoir enfoui des ordures illégalement.

En août 1992, M. Deslandes a enfoui le contenu d'une centaine de voyages de camions à ordures dans un verger situé à deux pas de son entreprise établie sur la route 139 à Roxton Pond. L'enquête du ministère de l'Environnement et de la faune a permis d'établir que les déchets s'étendaient sur une superficie de 12 000 mètres carrés.

En cour, l'accusé a plaidé qu'il n'avait pas eu connaissance de l'enfouissement de déchets à cet endroit et cela s'était fait sans son consentement. Il n'a cependant pu convaincre le juge Yvon Roberge qui a souligné dans son jugement que la poursuite avait très bien établi que Christian Deslandes savait ce qui se passait et qu'il en avait même été l'instigateur.

L'opération était payante pour l'ébouleur puisque chaque camion à ordures détourné du site d'enfouissement lui permettait d'empocher 500 $. Christian Deslandes et son entreprise sont aussi poursuivis pour avoir enfoui des déchets dans deux autres sites illégaux, situés à Saint-Valérien.

La sentence de M. Deslandes sera prononcée vendredi prochain le 3 mai au Palais de justice de Granby.

CORRECTION CHIRURGICALE
DE MYOPIE • ASTIGMATISME

SOIRÉE D'INFORMATIONS

Date: le lundi 13 mai '96

Heure: à 19h30

Endroit: AUBERGE DES SEIGNEURS
1200, rue Johnson
Saint-Hyacinthe (Salon Providence)

Entrée: GRATUITE

DR GUY DOYON
M.D., F.R.C.S. (C) M.S.C.,
OPHTALMOLOGISTE

Josée Denicourt,
coordonnatrice en communication

Pour plus de détails tél.: 1-800-346-YEUX

0237729

A. Robert & Fils Ltée
BOUTIQUE DE MATELAS
Fabricant et détaillant

590 Concorde Nord
centre-ville St-Hyacinthe 774-4787

QUANTITES LIMITES

0235641

Le nouveau magasin créera 70 nouveaux emplois

L'ouverture du Canadian Tire est prévue pour octobre

«Ce n'est pas le 24 décembre, il n'y a pas de réveillon, même s'il neige à l'extérieur, mais c'est un beau cadeau. C'est le rêve d'une vie qui se réalise». C'est en ces termes que M. Gilles Guimond, marchand associé de Canadian Tire, a amorcé son allocution au Salon du maire de l'Hôtel-de-Ville de Saint-Hyacinthe, après la traditionnelle pelletée de terre sur la rue Martineau, où sera érigé le nouveau magasin à grande surface qui devrait ouvrir ses portes en octobre 1996.

Gilles Guimond, marchand associé de Canadian Tire de Saint-Hyacinthe, a signé le livre d'or de la Ville de Saint-Hyacinthe, sous les regards du maire, Claude Bernier, et de Frank Hoffman, représentant conseiller de la Société Canadian Tire. (Photo Patrick Deslandes/P.P.M.)

Le nouveau Canadian Tire s'enracinera à proximité de Wal-Mart et occupera une superficie totale de 100 000 pieds carrés. «Si mon niveau de stress a augmenté pendant une certaine période, l'achalandage que nous avons observé depuis l'ouverture de Wal-Mart confirme que nous avons pris la bonne décision. C'était le meilleur pôle pour aménager une surface de vente de 43 000 pieds carrés, ainsi qu'une aire de 400 places de stationnement».

■ JEAN-MARIE FONTAINE

Ce n'est donc pas sans appréhension que M. Guimond a suivi l'évolution du dossier qui a connu des rebondissements. Avec un certain recul, il est d'avis que le site comporte plusieurs atouts qui permettront de maximiser le succès du futur magasin.

«Dans l'industrie du détail, l'emplacement d'un magasin est considéré comme un des éléments de réussite, sinon le plus important. L'emplacement répond très bien à nos objectifs, car il est situé dans un secteur prometteur de Saint-Hyacinthe, où on perçoit partout les signes de croissance économique».

Il va sans dire que les habitués ne se reconnaîtront plus dans le nouvel édifice commercial. «Nous avons réalisé que notre magasin actuel ne correspondait plus aux attentes de notre clientèle. Notre surface de vente sera cinq fois plus grande, les allées de 33 pouces actuellement, seront plus larges et mieux aérées. Nos clients bénéficieront également d'un choix incomparable de près de 50 000 produits».

M. Gilles Guimond a joint la grande famille de Canadian Tire en 1988. Il exploite la succursale de Saint-Hyacinthe depuis le mois de janvier 1995. «Je me suis intéressé à Saint-Hyacinthe, parce que je savais qu'il y avait un grand projet. La construction de ce magasin représente un investissement de 14,5 millions $. La Société Canadian Tire assume les frais de construction et tout ce qui repose à l'intérieur des murs est sous ma responsabilité financière. Ce magasin à grande surface entraînera la création de quelque 70 emplois additionnels et nos 50 employés actuels auront toujours le plaisir de travailler... avec moi».

En raison de la fragilité du sol, des piliers ont été nécessaires pour solidifier la base de la nouvelle structure qui comprendra également un centre à l'auto de pas moins de 16 aires de services.

«Les citoyens seront enchantés du design et de l'allure de notre nouveau magasin qui sera à l'ère de la nouvelle technologie dans le but de dispenser un meilleur service à notre clientèle. Ce magasin à grande surface est un rêve que je caressais depuis de nombreuses années», affirme M. Gilles Guimond qui s'attend à prendre possession de la bâtisse au mois d'août, puisqu'il anticipe que huit semaines seront nécessaires pour l'aménagement intérieur, avant que le nouveau Canadian Tire ouvre ses portes.

Selon M. Frank Hoffman, représentant conseiller de la Société Canadian Tire, le projet de Saint-Hyacinthe s'inscrit dans une démarche entreprise à l'échelle nationale et qui s'intensifiera au cours des prochaines années. «Le pays compte présentement 40 magasins à grande surface, dont 10 au Québec. Notre chiffre d'affaires annuel au Québec est de plus de 900 millions $ et nos bannières québécoises emploient 4 500 personnes. M. Guimond est un propriétaire actif qui contribuera, j'en suis convaincu, au développement du milieu maskoutain».

Depuis le 15 avril qu'on s'active dans ce secteur chaud de la rue Martineau. La construction sera assurée par l'entreprise Romain Brunet qui fera appel à une trentaine d'employés.

Thérèse Gravel, attachée politique du député Léandre Dion et Claude Bernier, maire de Saint-Hyacinthe, ont assisté à la première pelletée de terre effectuée par Gilles Guimond, marchand Canadian Tire de Saint-Hyacinthe. Steve Pelletier, directeur général du magasin Canadien Tire de Saint-Hyacinthe; Bertrand Desrosiers, représentant le député Yvan Loubier; et Frank Hoffman, représentant conseiller de la Société Canadian Tire, étaient également au rendez-vous. (Photo Patrick Deslandes/P.P.M.)

POURQUOI PAS
l'équitation

Venez profiter du soleil, du bon air de la nature estivale.
Venez améliorer votre souplesse, votre endurance et votre coordination physique.
Venez prendre contact avec un superbe animal; le cheval.
Venez oublier votre routine et votre stress quotidien.
Nous avons 15 ans d'expérience dans l'enseignement et le dressage.
Nous sommes à 15 minutes de St-Hyacinthe dans le décor enchanteur de St-Jude.

École d'équitation
Jacques Latendresse vous offre
1 HEURE DE COURS
GRATUITE
Sur présentation de ce coupon.
Limite:1 coupon par personne.

1654, Rang Salvail N.
Saint-Jude (Québec)
Jacques Latendresse
792-2083

COUPONS 5 ANS:
Hydro Québecc
25 juillet 2001
7.15% annuel

COUPONS 10 ANS:
Prov. Québec
30 mars 2006
8.32% annuel

MUNICIPAL 5 ANS:
CEGEP
John Abbott
échéance 24 mai 2001
6.90% semi-annuel

LÉVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION INC.
1690 Girouard Ouest
St-Hyacinthe
Tél.: 774-5354
Mtl: 990-1690
1-800-474-5354

Membre FCPE

Taux sujets à changement sans préavis

0235318

RETOUR AU BERCAIL

Claude Bélanger

M. Guy Fafard, président de Volkswagen St-Hyacinthe, est heureux de vous annoncer le retour de M. Claude Bélanger au sein de son équipe, et il profite de cette occasion pour inviter clients et amis à venir le rencontrer lors de l'achat d'un véhicule neuf ou usagé.

0237148

VOLKSWAGEN ST-HYACINTHE
16070, rue St-Louis, route 137 sud,
Saint-Hyacinthe
773-9643 Mtl: 464-5125

Les coupures sont pires que prévu

Panique au CLSC des Maskoutains

Les compressions budgétaires annoncées par la Régie de la santé et des services sociaux de la Montérégie a eu l'effet d'une tonne de briques en plein visage pour les administrateurs du CLSC des Maskoutains.

Au lendemain de la nouvelle, le choc était encore perceptible entre les quatre murs de l'établissement de santé maskoutain où on s'expliquait mal la décision de la Régie de s'acharner sur les CLSC alors qu'elle dit vouloir protéger et même voir accentuer les activités de prévention et les programmes de santé publique.

■ MARTIN BOURASSA

«On se pose des questions sur les beaux discours du ministre de la santé sur l'importance du virage ambulatoire et des intervenants de première ligne quand on constate que toutes proportions gardées, les CLSC sont compressés en plus grande partie. On dit une chose d'un côté et on fait exactement le contraire de l'autre, *cherchez la logique...* » laisse tomber sur un ton désabusé Jean Lemonde, président du conseil d'administration du CLSC des Maskoutains.

Coupures

Au CLSC des Maskoutains comme partout ailleurs dans le réseau de la santé, on s'était préparé tant bien que mal aux inévitables coupures. En fonction du pire des scénarios, les membres du conseil d'administration avaient même élaboré un budget d'opérations prévoyant des restrictions budgétaires de l'ordre de 235 200 $. Ce budget n'est désormais qu'un vulgaire bout de papier.

Le CLSC des Maskoutains se retrouve aujourd'hui avec une compression de 355 200 $, soit 120 000 $ de plus qu'anticipé. Un écart monstre. Où est l'erreur? Eh bien, une partie de l'explication réside dans une interprétation discordante des budgets alloués par la Régie au CLSC des Maskoutains.

Dans les faits, le CLSC doit éponger une coupure de 179 754 $, soit une chute de 3 pour cent de son budget. Après des réallocations prévues pour le virage ambulatoire, une réallocation pour soins longue durée et un ajustement du budget *pour personnes en perte* d'autonomie (PaPa), la compression nette s'élève à 72 000 $ alors qu'on prévoyait une coupure de 45 000 $.

Pire encore, une mésentente sur l'ajustement du PaPa force le CLSC à ajouter à cette somme un manque à gagner de 93 000 $. Alors en calculant la non-indexation du budget, les avantages sociaux et autres, le total des compressions budgétaires du CLSC des Maskoutains grimpe à 355 200 $.

On ignore encore où arracher les quelque 120 000 $ supplémentaires.

Moins de services?

Comme près de 85 pour cent du budget du CLSC va à la masse salariale et comme la grande majorité des employés jouissent de la sécurité d'emploi, la marge de manoeuvre est fort mince quand vient le temps de resserrer la vis. Il n'y a plus de gras, plus de chair autour de l'os.

Reste les services. Mais encore là, le CLSC doit respecter son mandat et ses devoirs. On se dirige donc tout droit vers une diminution de services.

«La population doit s'attendre à une diminution de services, prévient Denis Blanchard, directeur général du CLSC. Toutes les économies ont été faites mais nous devons récupérer un autre 100 000 $. Mais où, c'est là *une bonne question.* Nous devrons retrousser nos manches, faire les bons choix et continuer d'investir dans les alliances stratégiques. Nous naviguons dans un environnement incertain.»

Au dire du directeur général, les administrateurs du CLSC auront l'obligation de questionner la gamme de services offerts et d'éliminer ou garder dans le panier des services ceux qui sont plus importants, voire essentiels.

Pour ce faire, on dit espérer que la Régie régionale intervienne pour dicter une ligne directrice aux CLSC dans les services à préserver ou non. «La Régie devra mettre ses culottes et dire à la population: voici ce que vous pourrez désormais retrouver dans un CLSC. Ce n'est pas nous qui voulons avoir l'odieux de décider où couper. Tous les CLSC devront avoir un même profil pour éviter les confusions.»

Le dernier mot revient pourtant à Jean Lemonde: «On joue avec la santé des gens, notre système de santé est vraiment malade. Très malade.»

Les CLSC ciblés par la RSSSM

(M.B.) - Le couperet est maintenant tombé sur les budgets des établissements de santé de la Montérégie. Après des mois de spéculations sur l'ampleur des dommages à prévoir, les administrateurs sont maintenant fixés sur l'effort qu'ils devront fournir pour redresser le système de santé québécois.

La Régie de la santé et des services sociaux de la Montérégie a rendu public, jeudi dernier lors d'une séance extraordinaire de son conseil d'administration, le montant des compressions budgétaires qui toucheront notre région en 1996-1997.

Comme prévu et tel qu'annoncé la semaine dernière par Le Courrier, les établissements de la Montérégie devront assumer des réductions budgétaires de l'ordre de 40,4 millions, dont 20 millions $ provenant des effets de croissance reliés à l'application des conventions collectives.

À la lumières des chiffres obtenus, on constate que les CLSC montérégiens semblent être les grands perdants de cette opération de dégraissage des budgets. À eux seuls, ces établissements devront fournir un effort de réduction de 5,39 pour cent avec des coupures totalisant 5,3 millions $ sur un budget global de 99 millions $.

Si on fait abstraction des sommes qui seront redistribuées dans le réseau sous forme de réallocations de fonds, on constate que les établissements de santé de la sous-région Richelieu-Yamaska devront sabrer leur budget d'opérations de 2,2 millions $.

Les établissements de notre sous-région devront se débrouiller avec des baisses de budget moyennes de l'ordre de 2.10 pour cent.

Réseau Santé Richelieu-Yamaska devra réduire de 1 743 678 $ son budget de 83 293 271 $. Le CLSC des Maskoutains contribuera pour une ponction de 179 754 sur un budget total de 6 008 406 $.

Réseau Santé voit son budget amputé de 3,65 millions $

(M.B.) - Les diminutions budgétaires de la RSSSM ne sont pas passées inaperçues à Réseau Santé Richelieu-Yamaska qui devra réduire son budget de 3,65 millions $.

Outre la diminution imposée par la Régie de 1,7 million $, Réseau Santé devra soustraire la somme supplémentaire de 1,9 million $ pour compenser la non-indexation des budgets relatifs aux effets de croissance.

Une compression de 3,6 millions $ équivalente à une diminution d'environ cinq pour cent d'un budget total frisant les 84 millions $. «Une pression budgétaire de cette envergure ne peut pas se faire sans provoquer des remous, indique Maurice Pellerin, directeur général intérimaire à Réseau Santé Richelieu-Yamaska. Je n'ai jamais rien vu de tel depuis que je suis dans le réseau.»

Des coupures sont à prévoir avant longtemps et Maurice Pellerin ne s'en cache pas. «On ne trouve pas près de quatre millions $ en coupant sur les crayons. Il faudra éventuellement couper des postes et faire preuve d'imagination. Oui, il y a beaucoup d'anxiété parmi le personnel en place.»

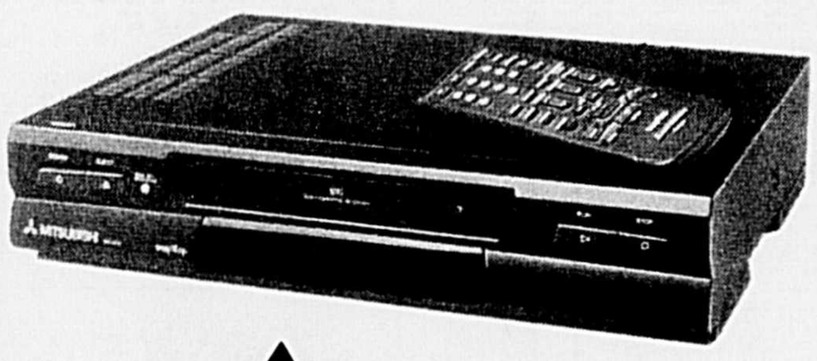
Loin de se laisser abattre, le directeur général veut mobiliser ses troupes. «Il faut prendre cette mission comme un défi majeur. Il faut chercher des solutions rapidement pour donner les mêmes services autrement. Ce qui demande une créativité terrible pour changer nos façons de faire.»

Pour Réseau Santé Richelieu-Yamaska, une porte de sortie se trouve à l'intérieur même de la réforme du réseau de la santé et de la reconfiguration des services. «Il faudra sûrement accentuer davantage le virage ambulatoire, les chirurgies d'un jour, l'hôpital de jour et réserver nos lits aux cas plus lourds.»

Même si des réallocations budgétaires seront redistribuées à l'intérieur du réseau de santé montérégien en mai et en juin prochain, Maurice Pellerin n'attend rien de ce côté qui permettrait d'atténuer l'ampleur des coupures.

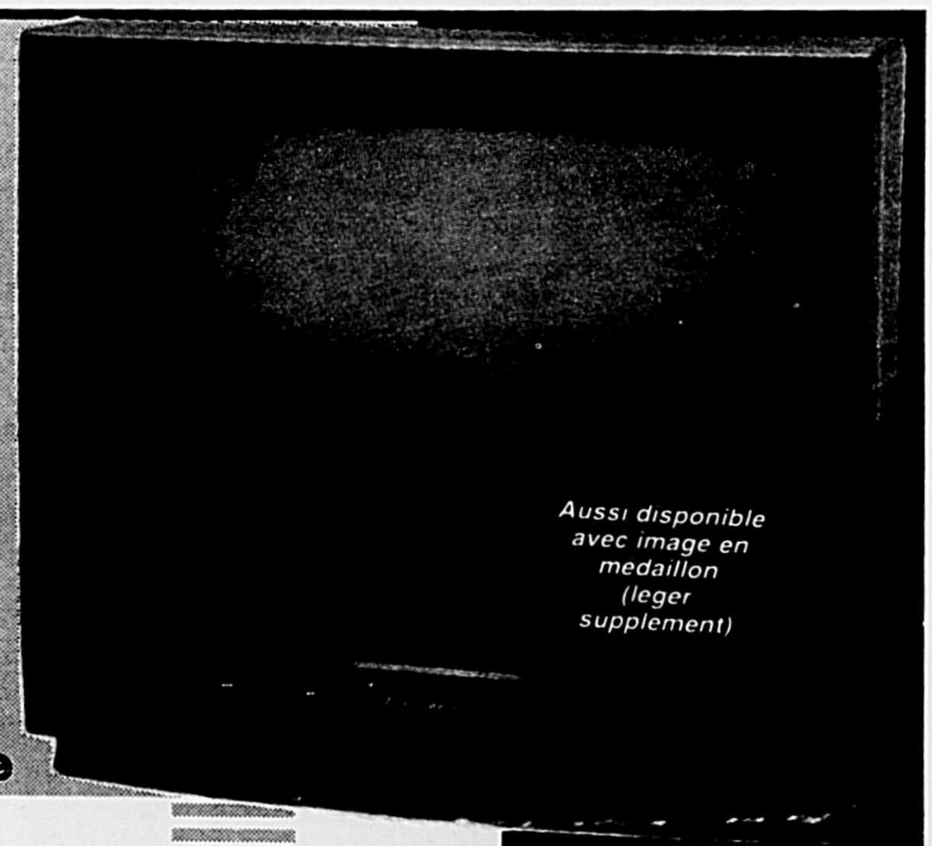
Il souhaite seulement que la Régie soit bien consciente de l'effort surhumain qu'elle demande à tous les départements et qu'elle sache bien qu'il n'y a plus d'économies à réaliser pour les années à venir.

«Le ménage est fait, conclut M. Pellerin. L'an prochain, la Régie dit vouloir opter pour un redéploiement budgétaire par sous-région. Ce sera alors aux gens du milieu à s'asseoir ensemble et à prendre les bonnes décisions et c'est tant mieux.»



MITSUBISHI
VHS 4 TÊTES
Programmation très facile à codes VCR plus. Entrez le code de 4 à 8 chiffres inscrit dans votre horaire-télé et le tour est joué!
268$
Quantité limitée.

MITSUBISHI
GRANDE IMAGE
À PETIT PRIX
595$
Quantité limitée
IMAGE 27"
STÉRÉO
Télécommande universelle



SERVICE VIDÉO PRO
2475, RUE STE-ANNE, ST-HYACINTHE TÉL.: (514) 778-1050
SERVICE SUR PLACE
BAS PRIX
TÉLÉVISION
VIDÉO
AUDIO

Fermeture de 77 lits à l'Hôtel-Dieu

Le syndicat dénonce cette aberration

Le syndicat des travailleurs et travailleuses de l'Hôtel-Dieu (CSN) de Saint-Hyacinthe a profité de la dernière assemblée de la Régie régionale de la Montérégie pour dénoncer vigoureusement la fermeture de 77 lits de longue durée dans son établissement.

D'un même souffle, le syndicat a déposé une pétition de 3 000 noms appuyant le maintien du nombre de lits d'hébergement et de soins longue durée à Saint-Hyacinthe.

■ MARTIN BOURASSA

Selon la présidente du syndicat, Diane Landry, ces coupures vont totalement à l'encontre des objectifs poursuivis par la réforme de la santé du ministre Rochon et constituent une dégradation importante de la qualité des soins à la population.

Selon le syndicat, la décision de fermer 77 lits de longue durée, sur les 609 dans l'hôpital, et d'en redéployer une partie au CHSLD Monts et Rivières pour réaffecter ces ressources plus près du milieu naturel des bénéficiaires est une aberration.

«En sabrant les budgets de l'hôpital, le ministre fait la démonstration que sa réforme n'est qu'un prétexte pour couper dans les services à la population.»

Le syndicat se questionne sur la décision de fermer ces lits, en considérant qu'il faut attendre au moins six mois avant d'être admis à l'hôpital. «Cette liste d'attente est la plus évidente démonstration que ces lits sont essentiels dans la région, a mentionné Mme Landry. D'ailleurs les lits de longue durée sont actuellement occupés à 100 pour cent. Il est nécessaire de maintenir tous ces lits à Saint-Hyacinthe et les emplois qui s'y rattachent. Rien ne justifie un transfert de lits vers St-Bruno. Une telle opération se solderait par un déficit. En fermant 77 lits, on demande à la population de se payer des services dans le secteur privé, car les besoins, eux, ne disparaîtront pas avec ces lits.»

Le syndicat ne peut toutefois avancer une date précise quant au transfert des lits vers St-Bruno, ni le nombre d'emplois menacés. «On ne sait pas quand, ni combien, mais nous savons très bien que des employés seront remerciés alors que le besoin est bien présent.»

Suivant l'objectif de poursuivre et de concrétiser une véritable réforme des services de santé, le syndicat de l'Hôtel-Dieu considère qu'il est essentiel de mettre toutes les énergies pour contrer toute nouvelle vague de compressions budgétaires. «Il est évident que les plans de reconfiguration du réseau ont porté jusqu'à durs coups à la qualité et à l'accessibilité des services dans notre région. Nous ne pouvons accepter que des personnes devront être privées de ressources essentielles, il est impératif de mettre fin à l'hémorragie des compressions.»

Puisque l'heure se prête plutôt aux compressions et que certaines s'annoncent inévitables, les membres du syndicat y vont de leur petite suggestion à l'intention des dirigeants de Réseau Santé Richelieu-Yamaska. «Au lieu d'investir 20 millions $ dans la rénovation et de couper dans l'essentiel, investissez à l'interne en tenant compte des besoins des bénéficiaires qui demandent simplement un peu de confort, d'attention et de sécurité. Ils n'ont pas besoin d'un établissement chromé, d'une toilette pour deux et de 56 autres affaires qu'ils ne peuvent pas utiliser. Laissons donc de côté le tape à l'oeil et re-

Diane Landry, présidente du Syndicat des travailleurs et travailleuses de l'Hôtel-Dieu (CSN) de Saint-Hyacinthe. (Photo Patrick Deslandes/P.P.M.)

Fermeture de 77 lits au Pavillon Hôtel-Dieu

Une économie de 2,3 millions $ et 40 emplois sur la corde raide

(MB) - Malgré les protestations syndicales et une pétition de 3 000 noms visant à y faire obstacle, tout porte à croire que rien, ni personne n'empêchera la fermeture de 77 lits au Pavillon Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe.

À Réseau Santé Richelieu-Yamaska, le directeur général par intérim, Maurice Pellerin, confirme que la fermeture pourrait se faire pas plus tard que d'ici quelques semaines. «L'annonce est imminente car il ne reste plus qu'à recevoir l'approbation et les budgets de la Régie régionale.»

Relier cette annonce aux récentes coupures qui touchent Réseau Santé serait malhonnête. «Ça fait quatre ou cinq ans que ce projet est dans l'air et il est nullement relié aux diminutions budgétaires annoncées par la Régie. Il s'agit simplement d'un redéploiement sous-régional dû au surplus que nous retrouvons actuellement dans la sous-région de Saint-Hyacinthe. C'est une question d'équité. Notre personnel sait très bien pourquoi nous devons procéder ainsi, même si je peux comprendre l'effet menaçant pour nos employés,» explique M. Pellerin.

La menace est en effet bien réelle. Selon les estimations, la fermeture des 77 lits au Pavillon Hôtel-Dieu entraînera une économie budgétaire d'environ 2,3 millions $ et l'abolition possible d'une quarantaine d'emplois directs et indirects.

Les employés mis en disponibilité auront priorité à St-Bruno de Montarville, mais il est déjà assuré que tous ne pourront trouver preneur.

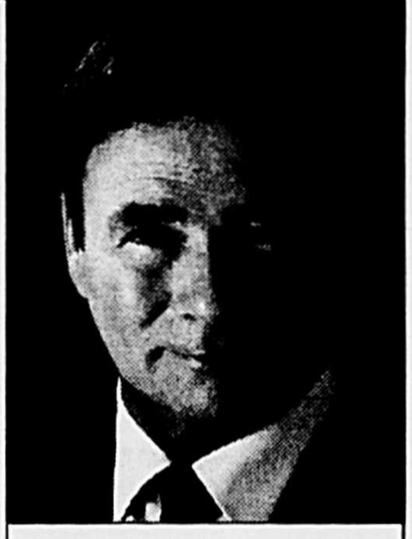
Pour la Régie régionale, on ne peut parler en terme d'économie. En provoquant ce redéploiement sous-régional, elle devra réinjecter plus de 3,5 millions dans le réseau, et ce, sans compter les sommes allouées pour la modernisation ou la construction de nouvelles infrastructures d'accueil.

BÉDARD
MAGNAN
DENONCOURT

COMPTABLES AGRÉÉS
SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF

Le cabinet d'experts-comptables
BÉDARD MAGNAN DENONCOURT C.A.,
vous offre en exclusivité l'opportunité d'assister à la conférence
«AUGMENTEZ VOS VENTES »
de Roger St-Hilaire, le formateur de ventes le plus reconnu au Québec

Bédard Magnan Denoncourt, c.a. est fier de participer à l'essor de votre entreprise et de vous fournir une fois de plus les outils qui vous aideront à mieux réussir en affaires.



Quand : le mercredi 8 mai 1996
Heure : de 8 h30 à 12 h
Où : salon Casavant à l'Auberge des Seigneurs de Saint-Hyacinthe
Coût : **ENTRÉE GRATUITE**

Pour réserver, contactez :
Mme Sophie Trépanier
au (514) 778-1211
ou au 1 800 971-1211,
AVANT LE 3 MAI À 17 H.

Réservez tôt, le nombre de places est limité !

Pour votre jardin... Venez faire un tour dans notre jardin !

Spécial engrais pour pelouse 10 kg
en 4 étapes
(couvre approximativement 2500 pi ca).
44,99$ taxes en sus
Aussi disponible dans le 20 kg à 69,99 $

les serres Rosaire Pion & Fils inc.
171, GRAND RANG SAINT-THOMAS-D'AQUIN
SAINT-HYACINTHE, Qc (514) 796-3193
Heures d'ouverture : 7 jours par semaine de 8h à 21h

ÉDITORIAL

Les fossoyeurs du Laser

Jean Vigneault

Le Laser de Saint-Hyacinthe a été déclaré officiellement mort par la Ligue Junior Majeure de hockey jeudi dernier. C'est le docteur Gilles Courteau qui a constaté le décès du patient.

Ce patient vivait sous respiration artificielle depuis l'été 1995 alors que MM. Dave Morin et Sylvain Danis se portaient acquéreurs de la concession maskoutaine. Ces messieurs visiblement plus à l'aise à compter des piastres qu'à administrer une équipe de hockey, ont démontré tout leur savoir-faire dès le départ en congédiant un bon entraîneur, M. Richard Martel, qui a fait ses preuves à Val d'Or.

Ils ont engagé le duo de l'avenir qu'ils ont par la suite congédié sous prétexte qu'ils ne connaissaient pas le hockey junior. Puis ils ont embauché M. Normand Flynn à qui ils ont joué d'incroyables tour de passe-passe par le biais d'échanges avec leurs copains Dalton-Morissette de Laval et Granby.

Si les maladresses de MM. Morin et Danis se limitaient à ces bourdes, on passerait l'éponge en classant le dossier dans la filière des erreurs de débutants. Mais ces propriétaires ont fait pire. Au lieu d'être présents et actifs dans le milieu maskoutain, ils ont préféré s'immiscer dans les affaires hockey et préparer le transfert de l'équipe ailleurs.

Deux semaines environ avant la fin de la saison régulière, ces propriétaires ont fini par rencontrer, à l'improviste, le président de l'association du hockey mineur de Saint-Hyacinthe. Imaginez, ils ne connaissaient pas le responsable du hockey. Et ils s'étonnaient ensuite que les spectateurs ne se bousculaient pas aux portes de l'aréna. Comme s'ils avaient appris le marketing dans le Reader's Digest ou en écoutant des conférences de Toto Gingras ou Rodger Brulotte.

Une autre preuve du détachement de ces deux hommes face à Saint-Hyacinthe? Quand Michel Bergeron qui en connaît au moins autant qu'eux sur le hockey junior est venu parler à Saint-Hyacinthe, MM. Morin et Danis brillaient... par leur absence. Et ils reprochent aux Maskoutains d'avoir déserté L.P. Gaucher? Mon oeil, ces deux messieurs par leur insouciance et leur négligence ont creusé la tombe du hockey.

Ils ont anesthésié le patient en le prenant sous leur tutelle et l'ont laissé mourir à force d'incurie.

Ce ne sont pas les Maskoutains qui ont tué le hockey mais bien des néophytes déconnectés de la réalité.

EN MARGE

Les dirigeants d'Hydro-Québec fonctionnent-ils intellectuellement à la chandelle? Leurs neurones ont-ils été affectés par un court-circuit qui a paralysé leur capacité de jugement?

Ces pâles spécimens de la race humaine se sont payé un périple de huit jours à Tokyo, avec les conjoints, qui a coûté la bagatelle de 71 000$. Et il a fallu un journaliste entêté qui est allé devant la Commission d'accès à l'information pour débusquer ce scandale.

Le ministre Guy Chevrette a décrété que les dépenses des conjoints devront être défrayées par les cadres. Ce n'est pas assez. Un grand commis de l'Etat qui a si peu de jugement pratique qu'il dépense 1200$ par jour pour une suite d'hôtel, n'a pas à diriger une société d'Etat. Cet homme est déconnnecté sans espoir de rebranchement avec la réalité.

Si on affiche la photo des abuseurs sur les places publiques, on devrait aussi placarder celle des détourneurs de fonds publics.

Le taciturne

Commentaires

Assurance ou modération?

Les Québécois consomment beaucoup de médicaments. Trop de médicaments. Ca coûte cher et aux consommateurs et à l'Etat. Donc, dans la foulée des compressions, on a convenu qu'il fallait instaurer un régime d'assurance-médicaments pour alléger le fardeau public.

La proposition du comité Castonguay ne règle pas totalement le problème. Peut-être même qu'elle ne l'aborde pas par le bon bout. Il existe une autre façon de diminuer les coûts reliés à la prise de médicaments.

On semble avoir misé sur la facilité avec l'assurance-médicaments. Au lieu d'inviter les gens à recourir un peu moins à des moyens artificiels, au lieu d'insister pour que les médecins ne prescrivent pas à la tonne calmants, somnifères sous prétexte que le patient le demande, on crée un régime qui permettra de prolonger et peut-être d'accroitre, la dépendance.

C'est louable de protéger les plus démunis et les moyennement fortunés contre les mauvais coups du sort. Mais tant qu'à intervenir dans la pharmacie des Québécois, on devrait peut-être faire le ménage et corriger de mauvaises habitudes. La modération a bien meilleur goût et bien meilleur coût!

J.V.

Rayons de soleil

On ne sait pas toujours dire devant les gens souffrants ou tristes. Mais ce n'est pas surtout de savoir dire qui compte. Savoir être, savoir écouter, savoir ou essayer de comprendre, voilà les premiers gestes de la compassion. Et souvent les plus éloquents.

***

Quand on passe plus de temps à chercher des coupables qu'à guérir des malaises, on intensifie et on multiplie les crises palestinienne, irlandaise, bosniaque, rwandaise, etc. Et quand on punit ces coupables avec des méthodes barbares, on devient à notre tour coupables.

***

Un chirurgien a permis à une fillette de sept ans de sourire pour la première fois, en opérant ses tissus faciaux. Mais combien d'enfants n'ont jamais souri parce qu'on a bloqué les mécanismes de l'âme et du coeur qui leur permettraient de sourire?

***

Combien de projets, d'idées, d'actes créateurs et bons n'a-t-on pas assassinés avec le mot MAIS!

Albatros des mers

A-8 - LE COURRIER - Mardi 30 avril 1996

Le Courrier de Saint-Hyacinthe • Hebdo de l'année

Éditeur: Denis Lacasse

Rédacteur en chef: Jean Vigneault

Journalistes: Marie-Chantale Bergeron, Martin Bourassa, Jean-Marie Fontaine, Roger Lafrance, Michel Lamarche

Secrétaire: Josée Bachand

Directeur de la publicité: Rosaire Mailloux

Publicitaires: Gérald Arsenault, Michel A. Chagnon, Gérard Leblanc, Paul Paradis, Norbert Saint-Martin

Adjointe aux ventes: Danielle Lemieux

Secrétaire: Linda Douville

Directeur des services de soutien: Jacques Aubin

Assistant à la production: Alain St-Sauveur

Directeur technique: Normand Gonneville

Contrôleur: Louis Norris

Directeur du tirage: Claude Gaudreau

Le Courrier de Saint-Hyacinthe
Hebdomadaire publié par **DBC Communications Inc.**

Président directeur général: Denis Lacasse

Vice-président: Benoît Chartier

655 Avenue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 5G4.
Tél.: 773-6028; télécopieur: 773-3115.
Imprimé par: Imprimerie Transmag, Ville d'Anjou.
"Société canadienne des postes - Envois de publications canadiennes - Contrat de vente de produit no 421898"

LETTRES OUVERTES

SIDAC s'interroge!

Tous les ans, il y a une assemblée générale. Tous les ans, ça fait quinze, que les membres sont convoqués!

(...) Le hic, c'est qu'il n'y avait presque personne. Je m'attendais à du «brasse camarades» au cycle délicat, à voir de nouvelles figures, des énergies renouvelées, non, rien! Seulement les mêmes, toujours les mêmes! Enfin le tout s'est déroulé sans «soubresaut» et, la Sidac existe encore.

Mais, puisqu'il y a toujours un «mais», c'est qu'il semble planer au-dessus de nos têtes, des rumeurs «cloîtrées» laissant sous-entendre, rien de moins, qu'une «pétition d'opposition» à la Sidac.

Bien triste n'est-ce pas? Très triste ces gens silencieux! Une sorte d'hypocrisie. Vous savez tous ces chevaliers dans leur «somptueux temple du silence», ils n'ont que pour colonnes, le mépris et l'incertitude! Vous ne réussirez jamais rien de concret, ni de valable, avec vos visières baissées. Qui que vous soyez, découvrez-vous et, venez vous asseoir, peu importe ce que vous avez à dire. «Deux montagnes ne pourront jamais dialoguer, mais les personnes de bonne foi, savent le faire.»

(...) Pour plusieurs d'entre nous la Sidac est une source d'ennuis. Pour moi, c'est plutôt une opportunité d'appartenance à des énergies bien vivantes et en «place» pour y réussir!

(...) Le centre-ville et son commerce de détail passent par la transformation des âges. Qui d'entre nous peut assurer à sa relève des lendemains certains! Bien sûr, j'ai connu l'âge d'or du commerce de détail à Saint-Hyacinthe. Bien sûr j'ai connu ces années, où tout se vendait, sans souci, sans publicité, sans trop d'efforts administratifs, tout était couvert par des ventes au bilan exemplaire. «C'était la période du m'as-tu vu!»

«Ce phénomène est tant qu'à moi simple et à la fois compliqué». Je l'observe de par la polarisation des ménages, et ce phénomène s'oppose directement au développement, tant souhaité harmonieux, par les autorités en place.

Je crois que très bientôt l'on verra une accentuation de cette polarisation, et ce, en raison du virage manufacturier. Vous savez - les recherches d'orientation - les emplois - la productivité - de meilleurs salaires. Les personnes sont de plus en plus éduquées et, demain elle seront très bien formées.

C'est alors que m'apparait cette «polarisation» comme une carrière qui se referme sur mon centre-ville. Ce segment des 25 à 45 ans, possédant des revenus de 50 000$ et plus et, une bonne formation, qui se désintéresse aujourd'hui de mon centre-ville.

Ici la structure du commerce de détail est peu variée! Évidemment, il y a des ressources, des énergies, des gens dynamiques, qui réussissent, mais, ce qui est alors frappant, c'est que cette structure ne parvient pas à rejoindre ce segment de la clientèle.

Il manque un élément «catalyseur», le côté culturel: théâtre, cinéma, petite place artistique.

Lorsque je regarde le taux de «vacances» du centre-ville, il a doublé. Il ne faut pas se le cacher, c'est vrai. Personne n'a le droit de se réjouir de tels faits. L'image est moche!

Si cette situation continue, la perte d'identification des jeunes ménages envers mon centre-ville sera incontrôlable et pourrait échapper totalement au plus optimiste des intervenants.

Alors quoi faire?

Comme détaillant, il y a dans mon jeu deux atouts majeurs.

Le premier, le développement culturel, qui s'adresse à la masse et, tout ce qui s'y rattache: cinéma, resto, vitrines, visiteurs, curieux, etc.; cette avenue appartient aux autorités municipales.

En deuxième partie, la rénovation de toutes les façades commerciales. Il faut démontrer du dynamisme, de la couleur, de la vie, de la propreté. Cette avenue appartient aux propriétaires d'édifices riverains.

Plusieurs vous le diront - comme je me le suis fais dire encore aujourd'hui - c'est beau le centre-ville, c'est vieillot. Bien sûr, et c'est absolument formidable «pour le décor de la marche du Vendredi saint».

Notre clientèle est à proximité, il faut mettre en place et en oeuvre, l'effort commun, des meubles rafraîchis et, beaucoup de place pour les promotions à caractère socioculturel. Pourquoi cette clientèle resterait alors insensible?

Il serait épatant de voir autour d'une même table, les intervenants municipaux, les proprios de bâtisses commerciales, les commerçants, les professionnels, les services, s'asseoir et planifier - l'ultime démarche - la prise de position.

Est-il possible de penser que soit à l'ordre du jour une telle réalisation. Pourquoi ne pas l'essayer?

En terminant, imaginez la maquette suivante. «Centre des arts - cinéma - lieu piétonnier, lieu de rencontre - le voisinage riverain rénové - éclairage adéquat. Ils se pourrait même que vous ayez de la difficulté à trouver un local disponible.

Si les industries investissent en recherche et développement, pourquoi nous de la Sidac penserions-nous différemment? Investissons dans une démarche à succès vers un but commun - la réussite - la nôtre.

Louis-Paul Tardif
Léo Trudel inc.
Membre actif de la Sidac
Saint-Hyacinthe

Un enchantement

Un «beau dimanche»!

Il est 23 heures passé, c'est dimanche soir et je viens de vivre «un enchantement».

Cent quatre-vingt-deux enfants de tous âges, en provenance de nos écoles primaires, se sont rassemblés en ce beau dimanche; pendant deux heures ce soir, ils ont enchanté leurs parents, leurs «maitres» et tous les spectateurs venus les entendre, dont je suis.

Ces jeunes ont passé la journée complète, depuis 8 h 30 ce matin, à préparer leur concert et à vivre des ateliers de musique. Trois invitées, maîtres de chorales dans d'autres commissions scolaires, leur ont appris plusieurs chants aujourd'hui, en quarante-cinq minutes chacun. Chaque chorale a présenté des chants (même celle de nos musiciens-éducateurs) et le rassemblement de sept chorales d'enfants a magnifiquement complété ces prestations par des interprétations sublimes de pièces de folklore et autres oeuvres québécoises.

Nos spécialistes en musique préparaient cette journée depuis plusieurs mois et les organisatrices (Pauline Chaput, Suzanne Monast et Louise Gaulin) n'ont pas ménagé leur énergie pour mener à bien un projet qu'elles avaient patiemment «tricoté», maille par maille.

Si dans votre école ou dans votre entourage, il y a des enfants, des enseignants, des parents, des bénévoles qui ont participé ou contribué au succès de cette journée... SVP, ne manquez pas de les féliciter. Ce fut une réalisation «belle» et «éducative», agréable et grandiose à la fois.

Aux 182 jeunes, je dis bravo et merci!

Ces jeunes sont partis épuisés... mais riches d'une expérience inestimable.

A Pauline, Suzanne et Louise, je dis bravo et merci!

A Danielle, à Mylène, à Odette, à Louis, à Patrick, je redis bravo et merci!

A Claire, Denis, Guylaine, à tous les spécialistes impliqués, je le dis aussi; puis à tous les parents, enseignants et bénévoles, à Serge Phaneuf enfin, responsable de la logistique.

Et à tous ceux et celles que je pourrais oublier... et j'en oublie sûrement.

Ce soir, vous nous avez livré un message de passion pour l'éducation musicale et pour l'éducation tout court. Vous nous ramenez à l'essentiel: cette passion que nous partageons toutes et tous pour l'éducation de nos jeunes. Merci!

Paul Roy,
coordonnateur de la formation
générale au primaire
Commission scolaire
Saint-Hyacinthe Val-Monts

Plus qu'une école

Jeudi, le 4 avril dernier, nous avons été invités à visiter l'école René-Saint-Pierre lors d'une journée Portes ouvertes.

Cette visite bien orchestrée par les élèves, les enseignants et la direction nous a permis d'en connaître davantage sur le travail accompli auprès de leur clientèle.

Nous avons été impressionnés par les moyens stimulants mis de l'avant pour faciliter l'évolution des jeunes vers l'autonomie, le sens des responsabilités et l'estime de soi.

En nous ouvrant leurs portes, ils nous ont démontré que René-Saint-Pierre, c'est plus qu'une école... c'est un milieu de vie!

Merci à vous tous!

Les enseignants de
l'école Saint-Damase

L'essence et son prix

Les milieux d'affaires ont été récemment alarmés par la montée du prix de l'essence de 4 cents le litre.

Bien qu'on en ait fait une mention dans l'actualité, les médias d'information semblent avoir été muselés par le pouvoir.

Pour celui qui roule à bicyclette ou qui circule à pied comme c'est le cas d'une proportion grandissante des gagne-petit, une telle majoration soulèvera un vague murmure d'indifférence.

Toutefois, pour la famille qui possède plusieurs voitures (et pour qui le contrôle des dépenses représente un certain intérêt), ou pour l'entreprise spécialisée dans le transport, une augmentation substantielle comme celle-là suscite un choc difficile à encaisser et signifie, à court terme, une hausse du prix des biens de consommation.

Rappelez-vous de M. Joe Clark, ancien premier ministre du Canada, qui a perdu la confiance de la population et son poste de dirigeant du pays en quelques jours seulement, pour une plus faible augmentation que ça.

C'est plus qu'évident, on a voulu frapper à coup de massue sur la classe moyenne et la classe laborieuse.

Comment est-ce qu'on peut rester passif vis-à-vis une situation aussi incroyable?

Paradoxalement, nos leaders nationaux pour qui le coût de la vie est le cadet de leurs soucis, entretiennent une bonne image d'eux-mêmes en établissant des relations diplomatiques (ou sentimentales) aux quatre coins de la planète qu'ils traitent en se voiturant au moyen de nombreux hélicoptères et jets privés, véhicules réputés pour ingurgiter de grosses quantités d'essence, et ceci aux frais de la princesse!

Alain Dufault,
Saint-Hyacinthe

COURS DE CONVERSATION ANGLAISE

Avec CLIC
On profite de l'été!

Formation de jour pour adolescents en anglais, langue seconde (débutants ou intermédiaires)

Groupe de 6 à 8 personnes.

Programme de 2 à 6 semaines:
10 heures/semaine
2 heures/jour

Début: Juillet.

50$ par semaine

CENTRE DE LANGUES INTERNATIONALES
CHARPENTIER
CLIC St-Hyacinthe Enr.

Pour informations et inscriptions:
771-2542

0235328

Un coup d'envoi le 31 mai

La Table de concertation jeunesse maskoutaine est prête à passer à l'action

«La concertation fait la force!» «Les organismes jeunesse l'ont compris!» Voilà les deux phrases clé que lancent les dirigeants des différents organismes membres de la Table de concertation jeunesse maskoutaine (TCJM). Aux prises avec des défis de taille et des ressources de plus en plus rares, ces organismes ont décidé d'unir leurs efforts et de passer à l'action.

La TCJM regroupe près d'une trentaine d'organismes jeunesse sur le territoire de la MRC des Maskoutains et permet à environ 30 000 jeunes de profiter des services d'aide qu'elle offre.

■ MICHEL LAMARCHE

Ces organismes, qui oeuvrent auprès des jeunes de moins de 30 ans, proviennent de tous les secteurs d'intervention: éducationnel, récréatif et communautaire. À l'occasion de l'Année internationale de l'élimination de la pauvreté, ces organismes jeunesse ont pris la décision de redéployer leurs énergies.

«Les besoins des jeunes de moins de 30 ans, rappelle Mme Annie Lasnier, agente aux communications pour la TCJM, sont bien réels et évoluent constamment: des conditions de vie familiale difficiles, le décrochage scolaire et la consommation de drogues et d'alcool, tous des facteurs qui mènent à la pauvreté. La Table de concertation jeunesse maskoutaine prendra les moyens pour assurer une participation de premier plan à l'élimination de la pauvreté dans notre région. Un des moyens retenus pour y arriver est d'abord d'accentuer et de consolider la synergie entre les différents organismes jeunesse de la région maskoutaine», a-t-elle ajouté.

Grâce à un programme de financement du Gouvernement fédéral, trois personnes ont été embauchées. L'objectif de travail est de doter les organismes jeunesse de moyens d'action communs et de permettre aussi à tous les jeunes de la région de mieux connaître les nombreuses ressources à leur disposition.

Pour réaliser ce défi, des projets importants seront mis de l'avant au cours des prochaines semaines. Aussi, les intervenants jeunesse majeurs de la région, comme les écoles, seront interpellés.

«Le dynamisme des organismes jeunesse a déjà fait ses preuves en développant de nombreuses ressources, entre autres un centre de référence sur le suicide et une maison d'hébergement pour les jeunes en difficulté. De plus, les travaux de la Table ont permis aussi la réalisation d'un colloque sur le décrochage scolaire, la création d'un programme de prévention de l'abandon scolaire au secondaire ainsi que l'implantation d'un Conseil municipal des jeunes à Saint-Hyacinthe, le premier au Québec», a rappelé Mme Lasnier. C'est dans le même élan que la TCJM préparera un plan d'action triennal, soit par la réalisation de projets concrets. C'est à l'occasion de sa journée de bilan annuel en juin qu'elle prévoit faire le lancement officiel de nouvelles mesures qui se traduiront par des actions tangibles dans le milieu.

En bref

Album-souvenir

La fabrique Notre-Dame-du-Très-Saint-Sacrement a publié un album- souvenir dans le cadre du cinquantième anniversaire de cette paroisse. Le livre de 154 pages renferme des faits historiques, des témoignages de familles et d'entrepreneurs de la paroisse et des illustrations. Certains chapitres présentent les membres du clergé et les agents de pastorale qui ont été au service de la paroisse et d'autres traitent des institutions d'enseignement, de la vie économique, du développement de la Caisse populaire et celui de la Coopérative d'habitations. Les personnes intéressées à se procurer cet album-souvenir peuvent le faire en contactant Gilles Dupré au 773-7904 ou Lucille Morin au 774-7712, entre 13h30 et 17h.

DIRECTEMENT DE LA FERME

ÉLEVEUR & DISTRIBUTEUR

Poulet et dinde de grain, porc pour congélateur à

PRIX COMPÉTITIFS, aucun intermédiaire

Spécial: 1/2 boeuf de l'ouest 1,95$ lb

Porc haché 1,40$ lb
Boeuf haché 1,75$ lb
Veau haché 2,63$ lb

NOUVEAU CONCEPT, tout rénové pour mieux vous servir.

Tél.: (514) 792-3821
à 10 minutes de Saint-Hyacinthe

0235522

MARCHÉ Viand·O·bec inc. • Charcuterie • Pâtisserie • Épicerie

Texte prévaut en tout temps

plus qu'une Boucherie

Valide du 29 avril au 5 mai 1996

Cuisses de poulet fraîches avec dos 79¢ lb 1,74$ kg

Poulet chaud B.B.Q., prêt à manger 5,99$ ch. tx en sus

Bananes Dôle ou Chiquita 49¢ lb 1,08$ kg

Patates rouges ou blanches Québec 99¢ ch.

BOUCHERIE & CHARCUTERIE

Brochette de poulet marinée 3,25$ ch.	Pilons de poulet frais 1,69$ lb 3,73$ kg
Poitrines de poulet fraîches avec dos 2,29$ lb 5,05$ kg	Poulet frais grade "A" moins de 2 kg 1,09$ lb 2,40$ kg
Poitrine de poulet désossée 4,99$ lb 11,00$ kg	Poitrine de poulet désossée marinée 5,49$ lb 12,10$ kg
Dinde hachée produit décongelé 2,49$ lb 5,49$ kg	Boeuf haché maigre 2,69$ lb 5,93$ kg
Pain de jambon et bacon maison 4,49$ lb 9,90$ kg	Saucisson de bologne Expo 1,49$ lb 3,29$ kg
Saucisses fumées en vrac 1,99$ lb 4,39$ kg	Filet de morue congelé 5,39$ lb 11,88$ kg

FRUITS & LÉGUMES

Oranges Ortaline produit du Maroc	1,59$ lb 3,51$ kg
Cantaloup grosseur 23, É.U.	89¢ ch.
Poires Bartlett grosseur 120, Argentine	99¢ lb 2,18$ kg
Pommes McIntoch cello 3 lbs Québec	1,89$ ch.
Chou-fleur grosseur 12, É.U.	1,49$ ch.
Concombre anglais grosseur moyenne produit Québec	89¢ ch.
Piment vert Grosseur large produit É.U.	99¢ lb 2,18$ kg
Tomates rouges de serre - Québec	1,79$ lb 3,95$ kg

FROMAGES & PRODUITS CUISINÉS

Fromage cheddar doux Kingsey	4,49$ lb 9,90$ kg
Cretons de poulet maison	3,49$ lb 7,70$ kg
Sauce à spaghetti à la viande	2,99$ lb 6,59$ kg
Salade de carottes et raisins	2,19$ lb 4,83$ kg

CARREFOUR DES CASCADES

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi, mardi, mercredi: 8 h 30 à 19 h
Jeudi, vendredi: 8 h 30 à 21 h
Samedi: 8 h 30 à 17 h - Dimanche: 8 h 30 à 17 h

1245, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe 774-5404

MARCHÉ Viand·O·bec inc. plus

0235100

Des voleurs qui avaient faim

(RL) - Des individus se sont infiltrés dans le commerce Marché Lacroix, au 590 bd Casavant, en fin de semaine dernière. Ils se sont emparé de viandes entreposées dans le congélateur, pour une valeur de 200 $.

Culture de pot

En faisant une vérification d'usage, les policiers maskoutains ont surpris 38 plants de marijuana dans un logement de la rue Lajoie. Leur propriétaire, un jeune homme de 18 ans, sera accusé.

Violente collision à Upton

Le 24 avril vers 3 h45, Martin Rochette, 19 ans, de Roxton Falls a subi des blessures graves dans un accident survenu sur la route 116 à Upton, non loin du tunnel en direction d'Acton Vale. Sa voiture a frappé de plein fouet un camion venant en sens inverse. La violence de l'impact fut telle que l'automobile fut sectionnée en deux.

Gros coup de filet

Les policiers de la SQ ont solutionné plus de 40 dossiers de vols dans des remises et des résidences à Saint-André d'Acton et Acton Vale. Cinq individus de Roxton Falls ont été arrêtés relativement à ces crimes, dont Denis Lussier, Martin Auclair et Patrick Brunet.

Jeans et poêles retrouvés

La Sûreté du Québec a récupéré sur la propriété de la Ferme du Condor de Saint-Barnabé-Sud une remorque renfermant des jeans qui avaient été volés à Saint-Joseph-de-Beauce et des poêles à gaz volés à L'Islet. C'est l'Escouade des crimes économiques de Québec qui mène l'enquête dans ces dossiers.

Deux mineurs arrêtés

Deux jeunes de 17 ans ont été accusés d'avoir dérobé le dépôt d'une femme alors qu'elle se rendait à la Caisse populaire Saint-Joseph le 11 avril dernier. L'un d'eux a plaidé coupable le 23 avril alors que le lendemain, le second comparaissait pour y être formellement accusé.

Ordinateurs envolés

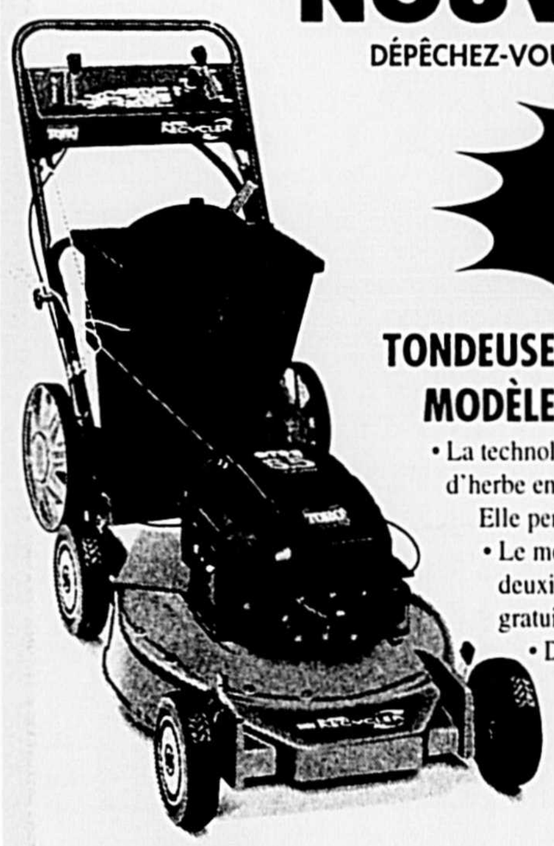
Les Assurances René Beauregard, au 440 Saint-Joseph, ont été soulagées de tout leur matériel informatique au cours de la fin de semaine du 20 avril. En tout, on parle d'un vol évalué à 30 000 $.

Vol chez Yamaska

Des individus ont subtilisé un Ford Explorer 1995 chez le concessionnaire Yamaska Automobile. Ils ont coupé la clôture de métal à l'arrière, se sont infiltrés dans un bureau pour y prendre les clefs du camion avant de déguerpir.

RECEVEZ UN CADEAU AVEC UNE NOUVELLE TORO.

DÉPÊCHEZ-VOUS, CETTE OFFRE SE TERMINE LE 31 MAI 1996.



ACHETEZ UNE TONDEUSE TORO ET RECEVEZ EN CADEAU UN ÉPANDEUR D'ENGRAIS MOW & FEED*

TONDEUSE SUPER RECYCLER®
MODÈLE 20473 21 PO

- La technologie exclusive Recycler' permet de couper les brins d'herbe en fines particules plus rapidement. Elle permet aussi de tondre plus d'herbe sans ralentir.
- Le moteur GTS' est garanti au démarrage au premier ou deuxième coup de départ pendant 5 ans sinon Toro le répare gratuitement.†
- Démarrage électrique Key-Lectric' pour démarrer facilement.
- Système d'autopropulsion Personal Pace® à 3 vitesses.
- Garantie de Couverture Totale 5 ans.**
- C'est une offre limitée.

Pour le travail bien fait TORO

*Renseignez-vous auprès de votre concessionnaire pour plus de détails.
**Renseignez-vous auprès de votre concessionnaire pour plus de détails sur la garantie de couverture totale 5 ans.
†Renseignez-vous auprès de votre concessionnaire pour plus de détails sur cette garantie limitée.

©1996 La Compagnie Toro

Ste-Hélène Mini-Moteur Inc.
1080 des Cascades Est, Saint-Hyacinthe
(514) 778-3100

0236880

ASSURANCE HABITATION

VOTRE MAISON EST-ELLE À L'ABRI DES MAUVAISES SURPRISES?

Un accident se produit sur votre terrain.
Une noyade survient dans votre piscine.
Un empoisonnement survient dans votre garage
dû à une négligence. Autant de risques
auxquels vous êtes confronté quotidiennement.

Chez Langelier Assurances,
nous croyons qu'une qualité de vie
débute d'abord et avant tout par une protection
de première qualité.

En matière d'assurance-habitation, la protection
de votre patrimoine est primordiale advenant
de mauvaises surprises.

Une bonne protection en assurance-habitation
est le point de départ vers une vie
remplie de quiétude.

Pour nous, c'est ça **vivre assuré!**

NOUVEL HORAIRE
LUNDI au JEUDI: 8h30 à 20h00
VENDREDI: 8h30 à 17h00

LANGELIER
ASSURANCES

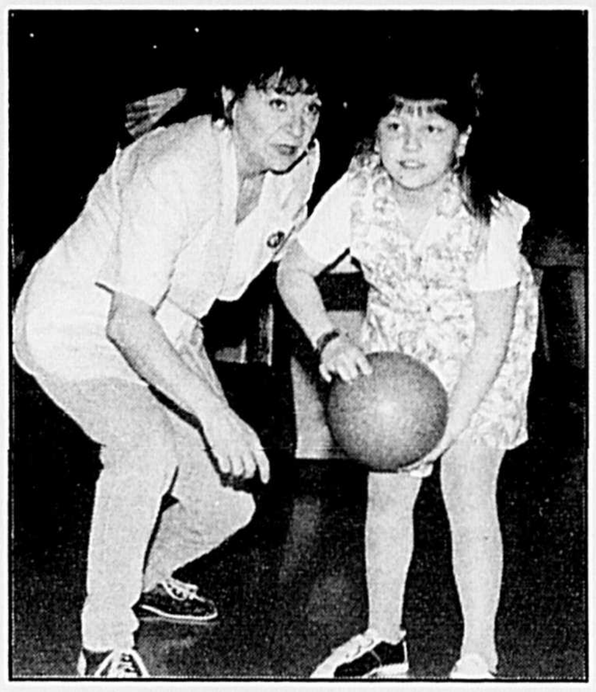
2500, boul. Casavant Ouest, Saint-Hyacinthe Qc. J2S 7R8 773-8435

9637620

Belle réussite du 4e Quillethon Yvan-Blanchard

(ML)- La 4e édition du Quillethon Yvan-Blanchard, tenue les 20 et 21 avril simultanément aux Salons de quilles Le Maskoutain et DM, a de nouveau été couronnée d'un franc succès, alors qu'une cinquantaine d'entreprises y ont inscrit des équipes.

Le président d'honneur, Me Michel Gaudette, accompagné du Petit Frère d'honneur, Emmanuel Lapointe, et de la Petite Soeur d'honneur, Marjorie Guillemette-Lavoie, se sont d'ailleurs réjouis de l'atteinte de l'objectif de participation, puisque plus de 400 quilleurs regroupés dans au moins 80 équipes étaient inscrits pour le Quillethon, à l'instar des commanditaires majeurs de l'événement.



Le 4e Quillethon Yvan-Blanchard a donné l'occasion à la Petite Soeur d'honneur de l'événement, Marjorie Guillemette-Lavoie, de vérifier si elle avait du talent aux quilles. On la voit en compagnie d'une bénévole de l'organisation. (Photo: P.P.M./Patrick Deslandes).

Cette activité de financement des Grands Frères et Grandes Soeurs de Saint-Hyacinthe leur permet de poursuivre la mission qu'ils ont entreprise, il y a plus de 18 ans dans la région, en offrant aux jeunes un moyen de développer leur potentiel en mettant l'accent sur la prévention et sur le développement de l'estime de soi.

Ainsi, lors du Quillethon, les joueurs se sont affrontés afin de contribuer à maintenir les services offerts aux garçons et filles de familles monoparentales, privés d'un de leur parent, et inscrits auprès de l'organisme.

Chaque participant jouait deux parties de quilles, pour lesquelles il s'était d'abord fait commanditer. S'il avait recueilli plus de 50$, il pouvait gagner un crédit voyage de 1000$ offert en collaboration avec Voyage en Direct, ou un abonnement d'un an chez Nautilus. De plus, l'équipe qui ramassait plus de 250$ devenait admissible à un bon d'achat de 250$ offert par Comax.

Le Courrier de Saint-Hyacinthe avait délégué une équipe à l'occasion du 4e Quillethon Yvan-Blanchard, au profit des Grands Frères et des Grandes Soeurs de Saint-Hyacinthe. Ces «pseudo-quilleurs» étaient, de gauche à droite, Linda Douville, Norbert Saint-Martin, Benoit Deslauriers et Michel Chagnon, que l'on peut voir accompagnés de Michel Veillette, de CFEI. (Photo: P.P.M./Patrick Deslandes).

Boutique Susan

MODE de ville CHIC et RELAX pour dames

20%

Fermé le mercredi
1680 Aristide, St-Hyacinthe
778-0204

Un vêtement à votre image

0236227

ÉDUCATION DES ADULTES
Cégep de Saint-Hyacinthe

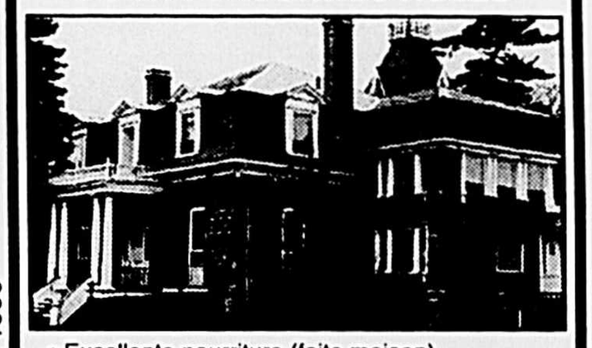
COURS D'INFORMATIQUE

Titre du cours	début du cours	horaire	nombre heures	coût
WINDOWS 3.11 : intro accélérée	18 mai	samedi, de 9h00 à 17h00	7	50 $
WINDOWS 3.11 : intro accélérée (Belœil)	1er juin	samedi, de 9h00 à 17h00	7	50 $
WINDOWS 3.11 : introduction	23 mai au 20 juin	jeudi, de 17h00 à 20h00	15	90 $
WINDOWS 3.11 : introduction (Belœil)	18 mai et 25 mai	samedi, de 8h30 à 17h00	15	90 $
WINDOWS 95 : intro accélérée	25 mai	samedi, de 9h00 à 17h00	7	50 $
WINDOWS 95 : introduction	22 mai au 19 juin	mercr., de 20h05 à 23h05	15	90 $
ACCESS : introduction	27 mai au 17 juin + 28 mai	lundi, de 20h05 à 23h05	15	90 $
ACCESS : introduction (Belœil)	22 mai au 19 juin	mercr., de 17h00 à 20h00	15	90 $
ACCESS : intermédiaire (Belœil)	23 mai au 20 juin	jeudi, de 17h00 à 20h00	15	90 $
EXCEL : introduction	28 mai au 18 juin + 3 juin	mardi, de 17h00 à 20h00	15	90 $
EXCEL : introduction (Belœil)	27 mai au 17 juin + 28 mai	lundi, de 17h00 à 20h00	15	90 $
EXCEL : intermédiaire	22 mai au 19 juin	mercr., de 17h00 à 20h00	15	90 $
WORD 6.0 : introduction	23 mai au 20 juin	jeudi, de 17h00 à 20h00	15	90 $
WORD 6.0 : introduction (Belœil)	22 mai au 19 juin	mercr., de 20h05 à 23h05	15	90 $
WORD 6.0 : intermédiaire	22 mai au 19 juin	mercr., de 20h05 à 23h05	15	90 $
WORDPERFECT 6.1 : windows intro	27 mai au 17 juin + 28 mai	lundi, de 17h00 à 20h00	15	90 $
L'autoroute électronique	27 mai au 10 juin	lundi, de 17h00 à 20h00	9	60 $
L'autoroute électronique (Belœil)	28 mai au 11 juin	mardi, de 20h05 à 23h05	9	60 $

INSCRIPTION TÉLÉPHONIQUE
du 27 avril au début de chaque cours
entre 8h et 11h45 et 13h30 et 16h
773-6800 poste 199
(Rive-Sud et Montréal)
875-4445

CARTES DE CRÉDIT ACCEPTÉES : Master Card et Visa

RÉSIDENCE
POUR PERSONNES ÂGÉES



- Excellente nourriture (faite maison)
- Bien chauffée
- Toilette privée
- Infirmière sur place
- Sonnerie d'urgence jour et nuit
- Chambres privées ou occupation double.

1 chambre disponible à prix abordable

BIENVENUE AUX VISITEURS
sur rendez-vous

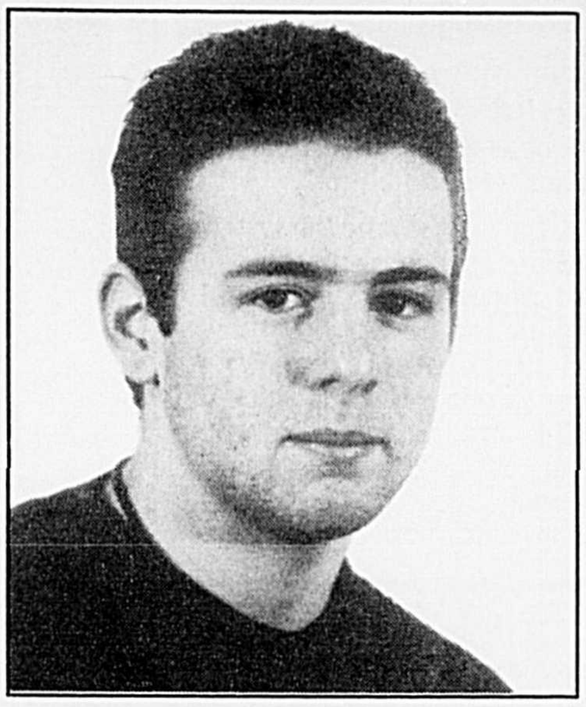
LE CHÂTEAU MASKA
Pour plus de renseignements, contacter:
Francine Gadbois
2400, rue St-Pierre, Saint-Hyacinthe
Tél.: 771-2400

0236090

Étudiant à la polyvalente Hyacinthe-Delorme

Jean-Philippe Gilbert honoré pour bravoure

En juillet 1994, un jeune garçon était emporté par le courant de la rivière Noire à Saint-Ephrem d'Upton. N'écoutant que son courage et au péril de sa vie, Jean-Philippe Gilbert, un étudiant à la polyvalente Hyacinthe-Delorme, s'est précipité pour sauver le jeune de la noyade.



Auteur d'un geste héroïque en juillet 1994 alors qu'il a sauvé la vie d'un jeune garçon qui allait se noyer, Jean-Philippe Gilbert, un étudiant à la polyvalente Hyacinthe-Delorme, recevra la Médaille de bravoure du Canada, en mai prochain, des mains du Gouverneur général du Canada, M. Roméo Leblanc.

Depuis cette fameuse journée d'été dans la vie de Jean-Philippe, le premier ministre du Canada, l'Honorable Jean Chrétien, et l'ex-premier ministre du Québec, M. Jacques Parizeau, lui ont écrit pour le féliciter de son geste. En outre, on l'a informé qu'il serait décoré de la Médaille de bravoure du Canada.

La remise officielle de cette Médaille de bravoure aura lieu à Ottawa, en mai prochain, des mains de son Excellence, le Gouverneur général du Canada, M. Roméo Leblanc.

La polyvalente Hyacinthe-Delorme est fière de compter Jean-Philippe au nombre de ses élèves et tient à lui transmettre ses félicitations les plus chaleureuses.

Pas de camp de jour à Saint-Hyacinthe cet été

Les coupures gouvernementales n'épargnent personne. Les parents des quelque 375 enfants qui fréquentaient les camps de jour du cégep de Saint-Hyacinthe l'ont appris à leurs dépens. Cet été, ils devront trouver une autre façon d'occuper leurs enfants.

Avec les réductions des finances publiques, la Corporation du camp de jour ne peut pas maintenir les activités des camps de jour qui se déroulaient pendant huit semaines. Comme ailleurs dans le système d'éducation, le cégep de Saint-Hyacinthe a subi le contrecoup des coupures. Les dirigeants ont donc été obligés de choisir et de se limiter à leur mission première, les études collégiales.

■ **MARIE-CHANTALE BERGERON**

Les camps de jour ont été créés il a six ans pour promouvoir le collège auprès de la clientèle du primaire. «Rendus au secondaire, au moment de faire leur choix de cégeps, ils se rappelleraient qu'ils ont déjà visité le cégep de Saint-Hyacinthe», explique le directeur de la Corporation, M. Luc Chagnon.

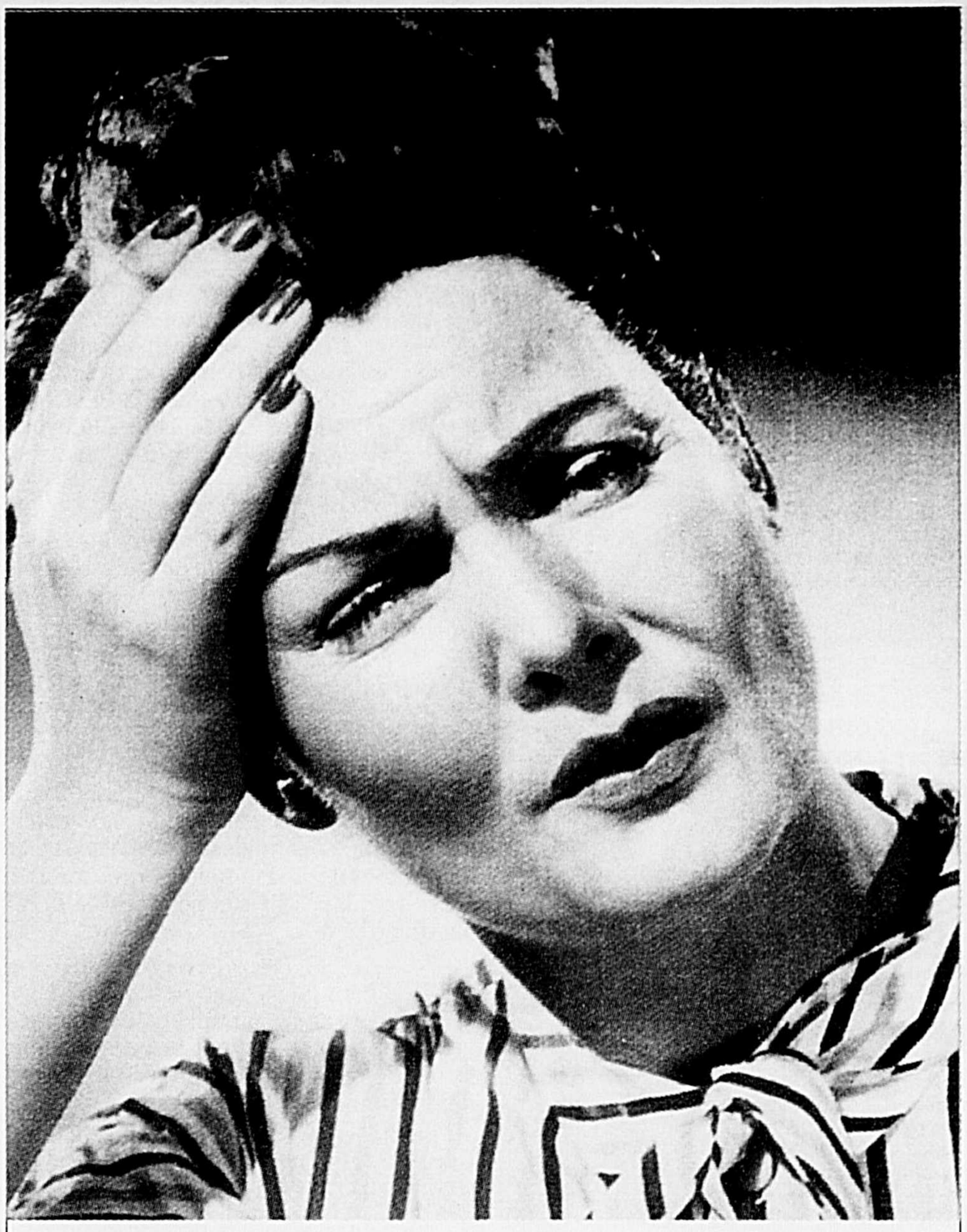
M. Luc Chagnon, directeur de la Corporation du camp de jour, soutient que le cégep devait se concentrer sur sa mission première et maintenir la qualité des services pour la clientèle du cégep.

Les activités qui occupaient les jeunes étaient variées: théâtre, informatique, activités physiques, etc. Environ 15 moniteurs travaillaient au camp de jour. Ainsi, en plus de priver les enfants et les parents, l'abolition des camps de jour, entraîne la perte de 15 emplois d'été. «On a décidé de maintenir nos liens avec le secondaire, le marché du travail et les universités, souligne M. Chagnon. Mais pour avoir reçu plusieurs commentaires des parents, je sais qu'ils trouvent ça dur.»

Apprendre en s'amusant

Faute d'argent, les parents devront se tourner vers les autres activités, à caractère plutôt récréatif, offertes dans la région. «Les camps de jour offraient des activités éducatives. Donc même durant l'été, le jeune s'amusait tout en continuant d'apprendre.» Et surtout, les horaires des camps de jour étaient très intéressants. Un service de garderie était à la disposition des parents à partir de 7h30, et ce, jusqu'à 18 heures, idéal pour les parents travaillant à l'extérieur.

Évidemment, les parents devaient défrayer des coûts pour inscrire leurs enfants au camps de jour, cependant, les responsables ne chargeaient pas de frais pour les infrastructures du cégep. «Auparavant, il y avait de l'activité dans le cégep douze mois par année. Cet été, ce sera au ralenti», termine M. Chagnon.



Ma mère fatiguée?

FORFAITS
Durée 1 h 30

Enveloppement d'algues
Bain hydromassage
ou
Bain *hydromassage*
Massage du dos
ou
Massage de dos
Pâtes minérales

57 $ *

NOS SOLOS
Massage détente 40 $
Soins du visage 40 $
Soins des pieds 35 $
Soins capillaires 35 $
Peeling corporel 35 $
ou 50 $

FORFAITS
Durée 3 h

Anti-stress
(Libère les tensions nerveuses; procure une sensation d'apaisement; favorise le sommeil)

Profil santé
Enveloppement d'algues
Bain hydromassage
Massage détente
Pressothérapie
Tisane
ou
Profil santé
Massage détente
Pressothérapie
Soins du visage ou capillaires
ou pieds ou mains
Tisane

102 $ *

* Taxes en sus

Centre FASCINATION Santé Beauté

Les certificats cadeaux Fascination, pour être certain de faire du bien!

775, Boul. Laframboise (centre-ville)
Tél. (514) 773-6882

Graphisme Conceptô

Loteries

Lotto 6/49

Tirage du mercredi 96-04-24
11-12-13-14-39-47
Complémentaire 24

Gag.		Lots
6/6	0	5 758 290,00$
5/6+	2	451 240,20$
5/6	275	2 625,40$
4/6	16 149	85,70$
3/6	320 364	10,00$

Extra.
736503 100 000,00$

Tirage du samedi 96-04-27
10-23-38-42-44-49
Complémentaire 19

Gag.		Lots
6/6	0	10 003 782,70$
5/6+	8	159 205,90$
5/6	420	2 426,00$
4/6	23 288	83,80$
3/6	451 203	10,00$

Extra.
203214 100 000,00$

La Quotidienne

Du 96-04-20 au 96-04-26

Samedi	444	7045
Dimanche	583	6160
Lundi	228	8361
Mardi	721	7994
Mercredi	301	5188
Jeudi	423	7113
Vendredi	140	8551

La Mini

Tirage du 96-04-26

Numéros	Lots
638570	50 000,00$
38570	5 000,00$
8570	250,00$
570	25,00$
70	5,00$

Numéros	Lots
63857	1 000,00$
6385	100,00$
638	10,00$

Super 7

Tirage du 96-04-26

06 17 23 28 39 40 46
Numéro complémentaire 12

Gagnants.		Lots
7/7	0	2 500 000,00$
6/7+	2	65 640,10$
6/7	71	1 617,90$
5/7	2 775	147,80$
4/7	57 907	10,00$
3/7+	50 709	10,00$
3/7	474 694	partic. gratuite

Ventes totales: 7 009 750,00 $
Prochain gros lot (approx.): 4 000 000,00 $
Prochain tirage: 96-05-03

Extra. **Tirage du vendredi 96-04-26**

Numéros	Lots
189282	100 000,00 $
89282	1 000,00 $
9282	250,00 $
282	50,00 $
82	10,00 $
2	2,00 $

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets.

En cas de disparité entre cettte liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Banco

Tirage du 96-04-22

03	06	07	14	15
17	20	24	26	29
30	33	34	38	55
56	61	64	66	70

Tirage du 96-04-23

02	08	09	10	12
16	20	31	32	35
45	46	47	49	50
51	52	53	61	62

Tirage du 96-04-24

03	18	19	24	27
29	35	36	38	43
44	47	49	50	53
54	58	62	64	66

Tirage du 96-04-25

02	05	07	08	12
13	14	15	17	20
23	37	40	47	50
52	53	58	59	67

Tirage du 96-04-26

01	02	03	11	16
20	21	25	26	27
35	38	42	44	45
46	55	58	63	65

Tirage du 96-04-27

06	08	13	16	17
21	28	30	34	35
37	38	41	43	45
46	47	49	58	61

Tirage du 96-04-28

05	09	10	12	14
22	25	26	27	36
37	43	46	49	52
54	61	65	67	70

Select 4

Tirage du samedi 96-04-27
10-14-21-23-34-38
Complémentaire 8

Gag.		Lots
6/6	0	1 000 000,00$
5/6+	0	15 990,80$
5/6	10	2 665,10$
4/6	806	61,70$
3/6	12 913	5,00$

MISE TOT
20-27-35-36

Gag.	Lots
39	1 282,00 $

L'entente sur les loisirs a fait mal à la Bibliothèque T.A. Saint-Germain

Depuis la conclusion d'une première entente sur le financement des loisirs, le nombre d'abonnés à la Bibliothèque T.A. Saint-Germain a chuté considérablement, plus particulièrement chez ceux provenant des municipalités environnantes.

Selon des statistiques contenues dans le dernier rapport annuel de l'organisme, les abonnés non-résidants ont presque diminué de moitié en un an, passant de 1 424 à 750, pour une baisse de 47%. Ainsi, l'ensemble de la clientèle de la bibliothèque a chuté de 21%, s'élevant maintenant à 7 365 abonnés.

■ **ROGER LAFRANCE**

Pour le directeur de la bibliothèque, Denis Boisvert, il serait trop facile d'expliquer cette baisse par la conclusion de l'entente avec les cinq municipalités de la périphérie de Saint-Hyacinthe. Après tout, le nombre d'abonnés résidant à Saint-Hyacinthe a également connu une baisse de 16%.

À son avis, cette situation pourrait s'expliquer par l'entrée en vigueur de la Carte Accès-Loisirs pour mieux contrôler le lieu de résidence des utilisateurs et l'abandon de l'ancienne Carte-Loisirs qui donnait accès gratuitement aux services de la bibliothèque.

«L'adoption d'un nouvel outil de contrôle comme la carte Accès-Loisirs ne se fait pas sans engendrer des changements de comportement et une certaine forme de résistance», explique-t-il dans le rapport annuel.

Une telle baisse du nombre d'abonnés se reflète bien sûr sur la performance de la bibliothèque. Ainsi, le nombre de prêts a chuté de 14%, totalisant 341 661 prêts de livres, vidéocassettes, disques compacts et périodiques.

La Bibliothèque T.A. Saint-Germain renfermait au 31 décembre dernier une collection de 129 407 documents, dont la majorité est constituée de livres, soit 117 239. Par ailleurs, elle a acquis au cours de la dernière année 6 846 documents, dont 5 841 livres.

Nouvelles technologies

L'organisme s'engage résolument dans les nouvelles technologies puisqu'il a adopté un plan de développement afin d'offrir un accès au réseau Internet. De même, la bibliothèque développera un nouveau service de location de CD-ROMS multimédias.

Le budget d'opération de la bibliothèque s'est élevé à 708 512 $ en 1995, en baisse de 6,4%. Le gouvernement du Québec a réduit ses subventions à l'organisme, ce qui a engendré un manque à gagner de 20 800 $.

Le nombre d'abonnés a diminué de 21% à la bibliothèque T.A. Saint-Germain, une situation due à la nouvelle entente sur les loisirs avec les municipalités limitrophes ainsi qu'à l'entrée en vigueur de la carte Accès-Loisirs. (Photothèque Le Courrier)

C.I.T.V.R. *Conseil Intermunicipal de Transport de la Vallée du Richelieu*

100, rue Centre Civique, Mont Saint-Hilaire, Qué. J3H 3M8 Tél.: (514) 464-6174 Fax: (514) 464-3827

0237651

TARIFICATION SPÉCIALE POUR LE TRANSPORT EN COMMUN DURANT LA PÉRIODE DES TRAVAUX EFFECTUÉS DANS L'AXE DU PONT TUNNEL L.-H. LAFONTAINE

Du début mai au début septembre 1996, des travaux majeurs seront effectués dans l'axe du tunnel L.-H. Lafontaine, entraînant de sérieux problèmes de circulation. Pour y remédier, le ministère des transports du Québec souhaite encourager l'utilisation du transport en commun.

À cet effet, le Conseil intermunicipal de transport de la Vallée du Richelieu et le ministère des transports du Québec ont conclu une entente afin d'offrir une tarification spéciale combinée aux usagers du circuit 200 reliant le territoire du C.I.T.V.R. au terminus de la station de métro Longueuil.

Si votre destination est située sur l'île de Montréal, vous pourrez bénéficier d'un tarif combiné comprenant la carte mensuelle du C.I.T.V.R. pour le circuit 200 (à tarif régulier ou réduit) et 42 billets à tarif **régulier** de la S.T.C.U.M.. **Si votre destination est la Rive-Sud,** le tarif combiné comprend la carte mensuelle du C.I.T.V.R. pour le circuit 200 (à tarif régulier ou réduit) et la carte mensuelle à tarif **régulier** de la S.T.R.S.M.. Les tarifs combinés sont offerts uniquement pour les usagers originant ou se destinant à la zone 1 du C.I.T.V.R. (zone Longueuil/St-Hubert) et sont les suivants:

Déplacement entre le terminus Longueuil (zone 1) et:	Nombre de zones traversées	Tarif combiné C.I.T.V.R./S.T.C.U.M.		Tarif combiné C.I.T.V.R./S.T.R.S.M.	
		Tarif régulier	Tarif réduit	Tarif régulier	Tarif réduit
Promenades St-Bruno	2	72,55 $	70,90 $	72,80 $	71,15 $
St-Bruno-de-Mont.	3	89,55 $	79,40 $	89,80 $	79,65 $
St-Basile-le-Grand	4	97,25 $	83,25 $	97,50 $	83,50 $
McMasterville	5	99,55 $	84,40 $	99,80 $	84,65 $
Beloeil, Mont-St-Hilaire et Otterburn Park	6	103,25 $	86,25 $	103,50 $	86,50 $
Ste-M.-Madeleine et Ste-Madeleine	7	115,25 $	92,25 $	115,50 $	92,50 $
St-Hyacinthe	8	127,25 $	98,25 $	127,50 $	98,50 $

La tarification combinée spéciale est offerte à compter du 25 avril en après-midi, dans les agences de vente du C.I.T.V.R., à l'exception de celle du Cégep de Saint-Hyacinthe. **Toutefois, vous devez préciser à l'agent que vous désirez obtenir le tarif combiné.** La tarification demeure inchangée pour toutes les autres destinations.

Pour plus de renseignements sur la tarification combinée ou sur les services du C.I.T.V.R., n'hésitez pas à communiquer avec LIMOCAR, au (514) 446-8899.

Le C.I.T.V.R.

Le caractère agricole de Saint-Hyacinthe profite à l'industrie touristique

Le caractère agricole de la région de Saint-Hyacinthe, lié à son industrie agro-alimentaire et à son titre de technopole, profite maintenant au secteur touristique.

Ainsi, l'ouverture du Jardin Daniel A. Séguin près de l'ITA et la venue de groupes spécialisés en agriculture ont permis au Bureau de tourisme et des congrès (BTC) de connaître une très bonne année en 1995.

■ ROGER LAFRANCE

En effet, le BTC a renseigné pas moins de 42 000 personnes au cours de la dernière année, 5 000 de plus qu'en 1994, révèle le dernier rapport annuel de l'organisme dévoilé lors de l'assemblée générale annuelle, le 25 avril. Le BTC de Saint-Hyacinthe demeure toujours le bureau d'information touristique le plus achalandé en Montérégie.

«Quatre raisons expliquent cette forte croissance, explique Chantal Casavant, directrice générale du BTC. Ce sont la belle température que nous avons connue l'été dernier, l'engouement des Québécois pour le Québec, la popularité de nos événements et l'ouverture du Jardin Daniel A. Séguin qui a attiré près de 12 000 visiteurs en quelques semaines seulement.»

Selon les données statistiques du BTC, les retombées économiques du secteur touristique se sont chiffrées à 4,3 millions $ l'an dernier, soit 100 000 $ de plus que l'année précédente. Le nombre de congrès et d'événements d'envergure a été moindre cependant, 103 comparativement à 117, mais le nombre de nuitées a été légèrement supérieur avec 26 615.

De même, les forfaits de groupe ont été moindres l'an dernier, passant de 65 à 55 groupes qui ont visité la région. Cependant, les groupes spécialisés en agriculture ont connu une hausse appréciable passant de 3 en 1994 à 16 l'an dernier. Ces groupes proviennent de partout à travers le monde (Mexique, Brésil, Chine, notamment) mais la plupart provenaient de la France.

Selon Chantal Casavant, c'est un secteur très prometteur pour Saint-Hyacinthe. «C'est le seul produit qu'on peut proposer pour les marchés spécialisés», a-t-elle indiqué.

D'ailleurs, le Bureau de tourisme a conclu des ententes avec la Fédération de l'UPA, le ministère de l'Agriculture, des pêcheries et de l'alimentation, le Centre d'insémination artificielle, Comax et sa division Célubec ainsi que la ferme Techno Champs pour mettre sur pied des circuits intéressants.

Nouveau guide touristique

Les responsables du BTC ont aussi profité de leur assemblée générale pour lancer leur nouveau guide touristique. Celui-ci a été tiré à 90 000 exemplaires et sera distribué un peu partout dans le réseau touristique au Québec.

Le guide comprend une liste détaillée de tous les attraits touristiques de la région maskoutaine. On y retrouve aussi plusieurs nouveautés dont une section Patrimoine religieux et une section Activités et attraits agro-touristiques plus élaborée.

Les responsables du Bureau de tourisme et des congrès ont profité de l'assemblée générale annuelle pour lancer leur nouveau guide touristique. On reconnaît ici Isabelle Cordeau, agente au tourisme; Lynda Blouin de l'Imprimerie La Providence; et Chantal Casavant, directrice générale du BTC. (Patrick Deslandes/Photo P.P.M.)

Rinçage des conduites d'eau

Les Services techniques procéderont, de mai à octobre, au rinçage des conduites d'aqueduc, sur le territoire maskoutain.

Notez dès maintenant à quel moment votre secteur sera touché. Il vous faudra alors vérifier la qualité de l'eau avant de la boire ou de l'utiliser pour les lavages: l'eau peut être momentanément brouillée.

Semaines des 6 et 13 mai : Secteur Douville

Semaines des 20 et 27 mai : Secteur Notre-Dame

Semaines des 3 et 10 juin : Centre-Ville

Semaines des 17 et 24 juin : La Providence

Semaines des 19 et 26 août : Secteur Saint-Joseph

Semaines des 2 et 9 septembre : Secteur Assomption

Semaines des 16, 23 et 30 septembre : Vanier, Deux-Clochers et Bois-Joli

La chronique "Tour de Ville" rappellera les diverses étapes de l'opération une semaine avant le rinçage dans les secteurs ci-haut mentionnés.

Ville de Saint-Hyacinthe
Services techniques

0237145

CD LA ROUTE

99$ 12 10$ MOIS*

RABAIS 100$ SONY

... Cédez la route à la technologie laser pour auto. Lecteur laser am/fm stéréo, programmable multi fonctions, recepteur am/fm avec memoire de station, puissance 20 w. X 4.

PERFORMANCE ALPINE

99 99$ PR

Ajoutez la performance ALPINE, haut-parleurs ovales 6 X 9, 2 voies.

RABAIS 30$

STEREO plus AUDIO+VIDEO

2145, rue Ste-Anne
Saint-Hyacinthe
Voisin Caisse Pop Bourg-Joli

774-0433

0235333

Le conseil municipal des jeunes: l'apprentissage du pouvoir!

«On a un pouvoir et on va l'exercer!» Cette phrase lancée tout bonnement exprime bien l'esprit qui anime le conseil municipal des jeunes qui se réunit tous les mois depuis l'automne dernier à l'Hôtel de Ville de Saint-Hyacinthe.

«Tu ne vas pas dans un conseil comme celui-là si tu n'as pas le goût de faire quelque chose. Ici, on est tous des jeunes qui veulent agir,» lance fièrement le maire Pierre-Alexandre Biron, rencontré le 3 avril dernier à la fin d'une assemblée régulière du conseil.

■ ROGER LAFRANCE

Sans tambour ni trompette, les dix jeunes élus par les étudiants de leurs écoles secondaires se sont initiés à la politique municipale, ont mis sur pied des projets et surtout, ont pris des décisions au nom de tous les jeunes.

«Les conseils étudiants sont souvent freinés dans leurs actions par les écoles, poursuit Pierre-Alexandre Biron. Ici, on est libre de décider et on se sent appuyés par les personnes-ressources. Ce ne sont pas des adultes qui prennent des décisions pour nous.»

Le conseil municipal des jeunes a été mis sur pied grâce à l'initiative de la Table de concertation jeunesse, qui réunit une trentaine d'organismes oeuvrant auprès de la jeunesse. Trois de ses membres soutiennent les membres du conseil, soit Michel Robidoux des Services récréatifs et communautaires de la Ville, Julie Lepage de la Maison des jeunes et Claudie Munger de la Table.

Cette première année en a été une d'apprentissage pour les membres du conseil municipal. Ceux-ci ont dû apprendre les rudiments de la vie démocratique et à travailler en groupe.

«On a tous appris ensemble, confie Marie-Pier Rousseau. Par exemple, pour le droit de parole, nous avons appris à écouter quand les autres parlent. Et les décisions sont toujours prises à l'unanimité.»

Spectacle amateur au Parc Dessaulles

Le conseil a travaillé à l'organisation de plusieurs projets dont le clou sera un spectacle amateur s'adressant aux jeunes des écoles secondaires. Le spectacle, qui sera précédé d'auditions, sera présenté le 1er juin au Parc Dessaulles.

De plus, le même jour, d'autres jeunes participeront à un jumelage avec des personnes âgées sur un projet environnemental. Enfin, le conseil a aussi mis sur pied un projet de sensibilisation à la collecte sélective à travers les écoles.

Les membres du conseil ont vu eux-mêmes à l'organisation de tous ces projets. En dehors de leurs réunions régulières, ils ont dû se rencontrer à plusieurs reprises et à mettre sur pied des sous-comités dans leurs écoles pour les aider.

Les membres du conseil ont déclaré avoir trouvé leur expérience enrichissante. Le seul hic: plusieurs d'entre eux devront quitter l'an prochain puisqu'ils ne seront plus au secondaire.

«On est pas mal fiers d'être des pionniers là-dedans,» de conclure Pierre-Alexandre Biron.

Trois des membres du conseil municipal des jeunes: Pierre-Alexandre Biron, maire, Jean-François Laroche et Marie-Pier Rousseau. (Patrick Deslandes/Photo P.P.M.)

PQ: le gros lot

Le comté de Saint-Hyacinthe s'est classé dans le top 5 des meilleurs résultats en pourcentage au niveau national obtenus lors de sa campagne de financement annuelle. Le comté de Léandre Dion arrive en effet au 4e rang avec une collecte totale de 23 338 $ enregistrée au terme du blitz de fin de campagne.

Puisque l'étape du financement a été franchie avec un éclatant succès, les militants passeront bientôt à la campagne de recrutement. L'objectif à atteindre est de 250 membres d'ici le blitz de recrutement du comté, soit le 5 mai prochain, et de 350 autres membres au cours de l'année 1996. Loin d'être en reste, les membres du comité des jeunes comptent être très actifs durant cette campagne de recrutement. Ainsi, ils viendront soutenir l'équipe déjà en place des responsables de quartier, de leurs équipes et du comité d'organisation supervisé par Claude Mailhiot.

EXPO CLUB ENTREPÔT

Une nouvelle façon d'économiser!

ENTRÉE GRATUITE

Des millions de dollars de produits aux meilleurs prix

du 2 au 5 mai

au Pavillon des pionniers

(site de l'exposition agricole)

SAINT-HYACINTHE

TÉLÉ 7

Jeudi, vendredi, samedi : 10 h à 22 h
Dimanche : 10 h à 17 h

Participation spéciale de MS Informatique — *En première présentation de l'ordinateur 686*

PRINTEMPS ÉTÉ

Vous y trouverez entre autres:
- télévision
- magnétoscope
- outils
- vêtements
- meubles
- accessoires de décoration
- produits alimentaires
- articles de sports
- produits sanitaires
- chaussures et bottes
- plomberie et quincaillerie

et de nombreux autres articles.

PAYEZ et EMPORTEZ

NE COUREZ PLUS LES AUBAINES...
MAISON ÉTHIER LE FAIT POUR VOUS!

SURPLUS DE MANUFACTURIERS DE 1995
MEUBLES DE FAILLITES, FINS DE SÉRIE, ETC...

PRIX LIQUIDATION

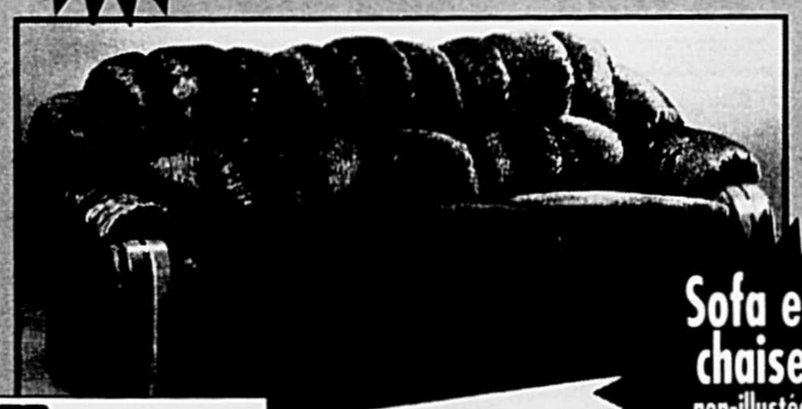
Une unité par modèle. Un grand choix de modèles. Premiers arrivés, premiers servis.

1 table
4 chaises
997$

VLS DESIGN

1 table
4 chaises
796$

BERMEX



Sofa et chaise
non-illustée
743$

PALLISER

Fauteuil
548$

PALLISER

Fauteuil
et tabouret
495$

PALLISER

5851d28vnc

OÙ?

dans des locaux voisins de ÉTHIER

CENTRE ULTRA (Route 116)

267, boul. Laurier, St-Basile-le-Grand

653-1556 • 1-800-363-9408

À SEULEMENT 20 MINUTES DE ST-HYACINTHE

L'ATRM présente sa carte vélo et son guide nouveau

Signe tangible que l'été ne saurait plus tarder, l'Association touristique régionale de la Montérégie vient de lancer sa nouvelle édition de son guide touristique et la deuxième édition de sa carte vélo.

Pour 1996, le guide touristique de la Montérégie montre un tout nouveau visage. Conformément aux orientations définies pour l'ensemble du Québec, le guide 1996 de la Montérégie arbore de nouvelles couleurs pour sa page couverture, et un nouveau positionnement des rubriques de sa section «Attraits».

Mais là ne s'arrête pas la nouveauté. Plus volumineux et plus aéré, il offre maintenant 96 pages, contre 88 précédemment. Ce nouvel espace a permis d'augmenter le nombre de photos publiées, afin de rendre la consultation du guide plus agréable à l'oeil.

Dans la partie «Circuits», la principale innovation concerne la Vallée du Richelieu. Les secteurs Haut-Richelieu, Richelieu et Bas-Richelieu ont été regroupés afin de présenter tous les attraits autour de cette magnifique rivière, comme une seule et même entité touristique.

Dans la partie «Attraits», de nouveaux tableaux apparaissent, comme Érablières, Croisières, Églises patrimoniales, et d'autres sont modifiés, comme Plaisirs d'hiver, Plages, ou Activités extérieures. Chaque tableau se trouve également divisé par sous-régions. Ces modifications fondamentales apportées au guide touristique 1996 de la Montérégie s'inscrivent dans la volonté de l'ATRM de toujours offrir un outil d'information touristique plus efficace.

Le guide touristique représente le seul outil d'information touristique officiel de la Montérégie. Tiré à 145 000 copies couleurs, en version française et anglaise, il est distribué gratuitement dans tous les bureaux et offices du tourisme de la Montérégie, au centre Infotouriste de Montréal, à la Maison du tourisme du Québec, dans toutes les ATR du Québec et dans les différentes délégations du Québec et les ambassades du Canada à l'étranger.

Carte vélo 1996

Pour sa deuxième édition, la carte vélo de la Montérégie propose moins de circuits suggérés, mais en indique le kilométrage. Empruntant de petites routes pittoresques, ils forment une boucle allant de 40 km à 90 km, pouvant parfaitement convenir à tous les types de cyclistes.

La carte vélo de la Montérégie est publiée à 40 000 exemplaires en couleurs et bilingues. Elle est distribuée gratuitement dans les bureaux et offices de tourisme de la Montérégie et chez les différents annonceurs qui en ont permis la réalisation.

De piste cyclable en route de campagne, partout la Montérégie se prête à la randonnée à vélo. Seul, en groupe ou en famille, cyclistes avertis ou randonneurs occasionnels, pédalez en Montérégie cet été!

0235336

OUVERT LE DIMANCHE
Spéciaux extérieur intérieur
Valide du 30 avril au 4 mai '96

Marché Centre

STATIONNEMENT GRATUIT 1 HEURE

OUVERTURE KIOSQUE EXTÉRIEUR
Jeudi 2 mai '96
774-4355

Les Fruits et Légumes PION
chez Pion tout est bon
La super qualité

Fraises de Californie 99¢ lb

Salade Iceberg grosseur 24 85¢ ch.

Haricots jaunes ou verts 99¢ lb

Brocoli 1 29$ ch.
Chou-fleur Spécial 2$ DUO

BOUCHERIE CHARRON INC.
774-8318

Tournedos de boeuf
Oeil de ronde
9,90$ kg 4,49$ lb

Spencer Faux filet
rouge A-1
6,80$ lb
14,99$ kg

Steak ronde boeuf mariné
9,90$ kg 4,49$ lb

Smoke meat
Pastrami
9,90$ kg 4,49$ lb

Rouleaux impériaux
VINA
55¢ ch.

SAUCISSIER
WILLIAM J. WALTER
Spécial de la semaine
Saucisse italienne
douce
7,49$ kg 3,39$ lb

Jean Chagnon C.A.
Associé directeur
773-2424

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ
Société en nom collectif 0235603
LA FORCE DU CONSEIL
Comptables Agréés - Services conseils

L'actif de la Caisse populaire de Saint-Césaire a enregistré une croissance de 1,6 % ce qui la situe au troisième rang des 74 caisses de la Fédération Richelieu-Yamaska. Un témoignage d'appréciation a été adressé à tous les dirigeants et membres fondateurs lors de cette cinquantième assemblée générale. ▶

À la Caisse populaire de Saint-Césaire

Un cinquantenaire sous le signe de l'amélioration continue

La cinquantième assemblée générale de la Caisse populaire de Saint-Césaire a été rehaussée par la présence de M. Claude Béland, président du mouvement Desjardins et de Mme Madeleine Lapierre, présidente de la Fédération des caisses populaires Desjardins Richelieu-Yamaska.

La Caisse a dégagé un trop-perçu de 684 063$, une augmentation de 11,5 % sur l'année précédente. La capitalisation a enregistré une croissance de 67 % qui lui permet désormais de répondre aux normes internationales de capitalisation. La forte popularité des parts permanentes en croissance de 115,7 % n'est pas étrangère à cette évolution notable.

L'actif a progressé de 2 732 103$ pour se situer à 176 282 584$ ce qui situe la Caisse au troisième rang des 74 caisses de la Fédération Richelieu-Yamaska. Les prêts aux entreprises ont connu une hausse de 6,5 % et ceux aux particuliers, une baisse de 7,8 %.

Très active dans la réalisation d'actions à caractère socio-économique, la Caisse de Saint-Césaire est l'une des treize caisses populaires qui ont été sélectionnées comme caisse vitrine de ce que sera la caisse de demain; une institution financière reconnue pour la qualité de son service.

Vaut mieux en rire

Pour une pelouse qui fait envier vos voisins

n'hésitez pas à nous contacter

ESTIMATION GRATUITE

Notre programme (organique et écologique) est approuvé par les gouvernements fédéral et provincial.

BOGAZON 2+2

Notre personnel qualifié se fera un plaisir de vous conseiller.

PÉPINIÈRE LES ARPENTS VERTS (1983) inc.
BOTANIX

HEURES D'OUVERTURES
Lundi au mercredi: 8 h à 18 h
Jeudi et vendredi: 8 h à 21 h
Samedi et dimanche: 9 h à 17 h

18005, St-Louis, St-Hyacinthe J2T 3H5
(514) 773-7059

Cartes de crédit acceptées
VISA MasterCard

Secteur manufacturier

Un record absolu de 10 392 emplois

(J.-M.F.) -Le dernier bilan de la Corporation de développement économique et industriel de la région de Saint-Hyacinthe a été diffusé dans les médias régionaux. Toutefois, il n'a jamais été fait mention que la région a atteint des sommets inégalés au cours de l'année 1995 au niveau de la création d'emplois. C'est un grand total de 10 392 emplois manufacturiers qui ont été recensés, un record absolu.

«Nous n'avons pas mis l'accent sur cet aspect lors de l'assemblée annuelle, mais sur l'ensemble de l'opération. Bien entendu, notre région n'échappe pas aux phénomènes des restructurations et des difficultés financières des entreprises. Malgré une perte importante d'emplois, notamment avec la fermeture de certaines usines, nous avons affiché un bilan positif de 154 emplois pour un total d'emplois industriels de 10 392, un record absolu», soutient M. Mario De Tilly, directeur général de la Corporation.

Le domaine agroalimentaire a évidemment eu une grande influence, puisque 44 % des nouveaux emplois créés ont un lien avec le milieu.

Une autre donnée intéressante, plus de 30 % des entreprises installées sur le territoire de la MRC sont déjà accréditées, ou le seront incessamment, à un programme de qualité de la gamme ISO 9000. «Autant nous n'en avions pas il n'y a pas si longtemps, autant il y a eu une flambée au cours des derniers mois. Plusieurs de nos entrepreneurs ont réalisé qu'avec des normes de qualité, ils éliminaient des coûts reliés à des rejets. Dans l'économie d'aujourd'hui, une démarche qualité est essentielle pour tous ceux qui produisent des biens et offrent des services publics. La Corporation a déjà amorcé la démarche».

La Corporation a parrainé le plus récent Carrefour des biotechnologies et le premier Congrès du Club international des technopoles spécialisées en agroalimentaire. «Je félicite l'équipe qui a fait montre d'une solidarité extraordinaire. Le défi était de taille et j'ai observé une détermination et une fébrilité incroyables. Selon les commentaires recueillis, le Carrefour a enregistré un des plus grands succès au chapitre de la participation. Ce fut une opération de financement rentable qui a engendré un enthousiasme délirant. Quant au Congrès, ce fut aussi un succès. Les congressistes ont eu à faire face à de longues journées. Quatre jours intensifs au cours desquels des choses intéressantes se sont développées. Il devrait y avoir moult rebondissements au cours des prochaines semaines et c'est prometteur au niveau du réseautage international. Ce fut un gros apprentissage parce que nous sommes entrés de plain-pied dans les biotechnologies, un monde que nous avons été obligés d'apprivoiser. Ce fut une expérience très enrichissante de travailler avec ces scientifiques qui ont pu se rencontrer et se parler. Nous allons la répéter».

Questionné sur les nutraceutiques, M. De Tilly a soutenu que c'est un secteur d'activités qu'il épierait. «Dans le secteur alimentaire, les nutraceutiques sont appelés à connaître une très forte croissance. C'est une branche où on a intérêt à se positionner. C'est un secteur d'avenir que nous avons à observer avec la loupe».

Maintenant, la Corporation et ses partenaires préparent la deuxième édition de Forum 96, une foire industrielle en Montérégie, qui se déroulera à l'automne. «Le développement de l'emploi manufacturier est tributaire du secteur de l'exportation. C'est un autre défi que mon équipe aura à relever. Je sais bien m'entourer, car sans équipe, je ne ferais rien. D'ailleurs, je suis fier de dire que c'est la meilleure équipe de professionnels de mes quinze ans de carrière».

Occupez-vous de vos affaires

Comment s'opposer à votre cotisation d'impôt

Par Jean Chagnon C.A.
associé directeur — RCMP

Suite à la production de votre déclaration fiscale 1995, Revenu Canada, Impôt et Revenu Québec vous feront parvenir un avis de cotisation.

Cet avis de cotisation confirmera ou ajustera l'impôt de votre année d'imposition 1995. Plusieurs d'entre vous recevront cet avis et n'oseront rien faire. Pourtant, il est important de s'informer de la raison du désaccord, s'il y a lieu, car cet avis peut provenir tout simplement d'un document manquant, d'un malentendu ou d'une erreur. Que faire si vous êtes en désaccord avec l'avis de cotisation?

Premièrement, vous devriez communiquer avec votre bureau de district afin de discuter de votre dossier avec un agent ou d'aviser votre comptable qui le fera en votre nom. Si le désaccord subsiste, vous avez la possibilité de produire un avis d'opposition.

Un avis d'opposition vous permet d'expliquer les faits et motifs de votre désaccord avec l'avis de cotisation reçu. Revenu Canada ou le ministère du revenu du Québec examinera votre demande et après discussion avec vous, rendra une décision.

L'avis d'opposition doit être produit à la plus tardive des dates suivantes:

- soit le jour qui tombe un an après la date ou vous deviez produire votre déclaration fiscale; ou
- soit le 90e jour suivant la date de la mise à la poste de l'avis de cotisation.

Des formules prescrites (T400A au fédéral et TP-1057 au Québec) existent pour vous aider à loger votre opposition.

Au fédéral, la formule prescrite n'est pas obligatoire. Vous pouvez, si vous le désirez, loger votre opposition par le biais d'une lettre dans laquelle vous exposez les faits et motifs de votre opposition.

L'opposition doit être produite en un exemplaire et envoyée au chef des appels de votre bureau de district ou y être livrée en personne.

Au niveau du Québec, l'opposition doit être produite en double exemplaire, sur le formulaire prescrit et expédié sous pli recommandé à l'adresse indiquée sur le formulaire.

La production d'un avis d'opposition au niveau fédéral arrêtera la procédure d'un recouvrement du solde d'impôt dû. Cependant, les intérêts continuent à s'accumuler.

Au niveau du Québec, la production d'un avis d'opposition n'arrêtera pas le processus de recouvrement. Vous devrez donc payer l'impôt payable même si vous vous opposez à la cotisation. Cet impôt sera remboursé si vous gagnez votre opposition auprès du ministère.

Il est donc primordial d'analyser tout avis de cotisation lorsque celui-ci diffère de la déclaration d'impôt qui fut produite, afin d'effectuer les procédures nécessaires en temps opportun. Pour de plus amples informations, n'hésitez pas à communiquer avec nous.

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ
Société en nom collectif
773-2424 LA FORCE DU CONSEIL
Comptables Agréés - Services conseils

Objectif emploi

Recherche d'emploi: des trucs pratiques

Pour cette dernière chronique, nous y allons d'une série de trucs pratiques pour les chercheurs d'emploi, fournis par Martine Chouinard du Club de recherche d'emploi de Saint-Hyacinthe.

Ainsi, une bonne façon pour les sans-emploi de découvrir les entreprises qui peuvent ouvrir des postes est d'éplucher les journaux locaux. En effet, les entreprises qui annoncent des investissements, des contrats importants ou de nouveaux produits sont susceptibles d'embaucher.

■ ROGER LAFRANCE

Avant de passer une entrevue, il est important aussi de se renseigner sur l'entreprise: un candidat qui connaît l'entreprise risque davantage d'être retenu. Comment s'informer? Par ses contacts personnels, les rapports annuels des entreprises, les organismes économiques, la bibliothèque et même Internet.

Le curriculum vitae doit être concis. Idéalement, il doit tenir en deux pages maximum.

«Le curriculum vitae est un outil de marketing, pas un manuel de description de tâches, indique Mme Chouinard. Il faut garder en tête que le premier tri d'un c.v. se fait en 30 secondes.»

La lettre de présentation aussi doit être courte. Elle doit faire ressortir les liens entre l'expérience qu'on possède et le poste convoité. De même, en effectuant un contact téléphonique à l'entreprise, on peut personnaliser sa lettre de présentation et l'adapter aux besoins du poste.

Transmettre une lettre de remerciement après une entrevue est une excellente façon de garder le contact avec l'employeur. Ce rappel à la mémoire peut aussi faire la différence dans le lot des candidats.

Enfin, en entrevue, l'une des questions pièges est celle du salaire demandé. Martine Chouinard recommande d'éviter une réponse trop directe avant d'avoir eu la possibilité de se faire pleinement connaître auprès de l'intervieweur. Le salaire peut faire l'objet d'une étape subséquente.

Ces quelques conseils concluent donc cette chronique qui a paru dans nos pages au cours des 14 dernières semaines. J'espère qu'elle a fourni aux lecteurs des informations pertinentes sur la recherche d'emploi. Mon objectif était d'offrir des pistes aux chercheurs d'emploi et de mieux faire connaître les différentes ressources dans la région.

Un dernier mot pour remercier de leur collaboration le Club de recherche d'emploi, le Centre d'emploi du Canada, les institutions scolaires ainsi que tous les autres intervenants qui m'ont été d'un grand secours pour cette chronique.

Chercheurs d'emploi

Pour une dernière semaine, nous vous présentons des participants à la formation du Club de recherche d'emploi de Saint-Hyacinthe. Les employeurs intéressés par ces candidats peuvent rejoindre le Club au 771-6611.

Annika B.: Cherche emploi en tant que technicienne comptable ou secrétaire-comptable. Responsable et consciencieuse.

Daniel F.: Cherche emploi en tant que conseiller en crédit ou dans un département de recouvrement. Intègre et loyal.

Serge G.: Cherche emploi en tant que journalier ou emballeur. Intègre et ponctuel.

Renée L.: Cherche emploi en secrétariat (cours et stage terminés en mars 1996). Dynamique et consciencieuse.

Marcel F.: Cherche emploi comme répartiteur ou coordonnateur en transport. Honnête et consciencieux. 25 ans d'expérience en transport.

Le seul concessionnaire GM en région où vous pouvez négocier le meilleur prix!

278 62$* par mois

GMC SIERRA 96 #96065

• Pick-Up 4x4 K-15
• moteur V-6 4300
• amortisseurs renforcés avant / arrière
• transmission automatique 4 vitesses
• radio-cassette AM/FM stéréo
• pont autobloquant
• bouclier de protection

Venez rencontrer Marie Charest, spécialiste en location.

* Prêt rachat. Paiements mensuels basés sur un bail de 60 mois avec versement initial de 2000$, sujet à l'approbation du crédit, frais de 6¢ du kilomètre excédentaire après 120,000 km., préparation et transport inclus, taxes en sus., premier paiement dans un mois. Valeur résiduelle 10,600$.

BERNARD AUTOMOBILE UPTON LTÉE
PONTIAC BUICK GMC Bernard GM
276, rue Principale, Upton
(514) 549-4660
0233479

Depuis 47 ans, les meilleurs prix, le meilleur service et à chaque semaine, nous magasinons pour vous les meilleurs taux.

Le Groupe Lacasse reçoit l'accréditation ISO 9002

Le Groupe Lacasse de Saint-Pie vient de recevoir l'accréditation ISO 9002, ce qui lui permettra de pénétrer de nouveaux marchés au cours des prochaines années.

«Pour nous, c'est une chance unique d'obtenir des contrats tant au niveau américain que canadien. ISO 9002, c'est la meilleure manière d'obtenir des contrats,» a déclaré un Guy Lacasse très fier de son équipe, lui qui est président et chef de la direction du Groupe Lacasse.

■ ROGER LAFRANCE

«Si nous avions été reconnus, nous aurions pu obtenir encore tout récemment un contrat de trois quarts de million $ du gouvernement du Québec,» renchérit de son côté Réjean Lacasse, responsable de l'assurance qualité.

Les normes ISO sont reconnues à travers le monde et visent à assurer des normes de qualité supérieures dans la production manufacturière ou de services. Au Canada, pas moins de 2 500 entreprises sont déjà enregistrées à cette norme.

Chez Lacasse, on a travaillé durant trois ans sur ce projet et tous les employés ont participé au processus. Ceux-ci ont dû suivre une formation et élaborer un guide des procédures de leurs tâches. Les normes ISO génèrent ainsi un changement dans la culture même de l'entreprise.

«C'est la porte de départ vers la qualité totale,» de dire Réjean Lacasse.

L'obtention de cette accréditation permettra à l'entreprise de se maintenir plus que jamais parmi les leaders de l'industrie puisque les normes ISO sont de plus en plus un préalable dans l'obtention de contrats, notamment auprès des gouvernements. Lacasse est le premier fabricant de mobilier de bureau au Québec et le troisième au Canada.

Fournisseurs et sous-traitants

Cette certification aura cependant des retombées plus importantes puisqu'elle pourrait entraîner tous les fournisseurs et les sous-traitants de Lacasse dont la plupart sont installés dans le parc industriel de Saint-Pie.

«C'est l'ensemble de la grappe industrielle de Saint-Pie qui sera touchée, confirme Guy Lacasse. Déjà, plusieurs de nos fournisseurs mettent tout en oeuvre pour obtenir leur certification.»

Le Groupe Lacasse embauche actuellement 275 employés. Quelque 70% de sa production est destinée aux États-Unis.

On reconnaît ici de g. à d. Guy Lacasse, président et chef de la direction du Groupe Lacasse; Réjean Lacasse, vice-président et responsable de l'assurance-qualité; et Mohamed Fawaz de l'Office des normes générales du Canada. (Patrick Deslandes/Photo P.P.M.)

Stéphanie séjourne en Belgique

Stéphanie Brien, du nouveau programme de Technologie de la transformation des aliments, a choisi la Wallonie comme terrain d'observation pour étudier la transformation belge des aliments. Stéphanie a quitté le 22 avril dans le cadre d'un stage en entreprise qu'elle doit effectuer à la fin de sa deuxième année de formation à l'ITA. Avant son départ, l'Hilairemontaise a séjourné durant une semaine à l'usine des Produits alimentaires Berthelet, à Laval. M. Jimmy Berthelet l'a fortement encouragée à réaliser ce stage et il lui a confiné des mandats. Stéphanie bénéficie de l'aide financière de l'Agence Québec Wallonie Bruxelles pour la jeunesse, du Fonds voyage-étude alimentaire de l'Ordre des technologistes professionnels du Québec et de l'Association étudiante de l'ITA.

AVIS DE CONVOCATION

AUX MEMBRES DE LA CAISSE POPULAIRE BOURG-JOLI
L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE LA CAISSE POPULAIRE BOURG-JOLI

C'est au Cinéma Le Paris que ça se passe...

LE LUNDI, 13 MAI 1996 À 19 HEURES
SALLE #1
2340, rue St-Joseph, Saint-Hyacinthe

Aux fins de prendre connaissance du rapport annuel contenant les états financiers, le rapport des activités de la commission de crédit et du conseil de surveillance et les autres renseignements requis par la Loi sur les caisses d'épargne et de crédit.

En plus des autres questions pouvant êtres soumises lors de l'assemblée, vous aurez en tant que membres, à vous prononcer sur la proposition de répartition des trop-perçus et à procéder à l'élection des dirigeants.

L'assemblée aura également à se prononcer sur la modification d'un règlement et l'adoption d'un règlement relatifs aux parts permanentes, soit:

- modification d'un règlement autorisant l'émission 1996 de 28 600 parts permanentes de 10 $ chacune pour un montant maximal de 286 000 $ à 58 600 parts permanentes de 10 $ chacune pour un montant maximal de 586 000$;
- et adoption d'un règlement autorisant l'émission 1997 de 50 000 parts permanentes de 10 $ chacune pour un montant maximal de 500 000$.

Ces projets de règlements prévoient notamment les privilèges, droits et restrictions relatifs à ces parts ainsi que les conditions particulières à leur souscription.

Il est, croyons-nous, de votre intérêt d'être présent à cette assemblée puisque vous pourrez, à cette occasion, en tant que membres-participants prendre conscience de l'évolution et du dynamisme de votre Caisse, en plus de disposer d'une période de temps pour formuler des questions ou commentaires.

Signalons enfin que tout membre ayant droit de vote qui désire que soit proposée une candidature, y compris celle d'un dirigeant en poste, doit en produire un avis écrit aux bureaux de la Caisse avant 20 heures le jeudi 9 mai 1996. Des avis de candidatures seront disponibles aux postes d'accueil des deux sites (rue Ste-Anne et boulevard Casavant) jusqu'à cette date.

Cet avis est donné par ordre du conseil d'administration ce 30e jour du mois d'avril 1996.

Pauline Cossette, secrétaire

5688620

Pour vous remercier de votre présence, votre Caisse vous offre le visionnement d'un film "primeur" après l'assemblée.

Rencontre des dirigeants

Prix Mérite-Action Bourg-Joliste

Prix de présence

Club d'administration

L'attitude est avant tout une question de choix!

«Une récente enquête a démontré que 90 % des personnes congédiées l'ont été à cause d'une incapacité à établir des rapports fructueux. Les conflits sont comme d'épais nuages noirs. Le climat est plutôt inconfortable. Pour les dissiper, il est essentiel de maintenir d'excellentes relations avec ses collègues de travail, ses patrons et ses clients. Il est également primordial d'adopter une attitude mentale positive. Il ne faut jamais quitter sa résidence, le matin, sans une bonne dose de bonne humeur, car l'attitude est avant tout une question de choix». C'est le plat d'entrée qu'a servi Mme Rolande Dubé lors de la dernière conférence de la saison du Club d'administration.

La conférencière a abordé un sujet pas évident qu'a très bien capté l'auditoire, puisque la source de conflits en milieu de travail est une réalité à laquelle il est possible d'être confronté un jour ou l'autre dans une carrière.

■ JEAN-MARIE FONTAINE

«Est-ce que ça vaut la peine d'être en colère? On choisit d'être en colère, parce qu'elle est notre propriété. Les cinq mythes sur la présence de conflits sont un signe que le gestionnaire est incompétent, ainsi que du peu d'égard pour l'entreprise. La colère est négative et destructrice. Il est faux de croire qu'ils se règlent seul. Au contraire, les conflits doivent être solutionnés rapidement, sinon ils risquent de nous tomber en pleine face. Ce n'est pas si simple».

Mme Rolande Dubé s'est attardé sur les six principales caractéristiques d'un conflit et les influences. «L'escalade augmente le niveau d'inquiétude. Le désir de gagner hausse d'un cran avec l'intérêt pour soi. Sauver la face prend de l'importance selon les échelons de conflits. Les personnes gentilles, en situation de conflits, se transforment et peuvent causer du tort à autrui. Les stratégies de gestion de conflit, fonctionnant au début, peuvent être inefficaces s'il n'y a pas un ajustement. Finalement, un conflit, en s'intensifiant, change les gens et dégénère».

Toutefois, la conférencière a fourni des pistes de solution pour les résoudre. «Écouter, prêcher par l'exemple, initier la discussion, chercher la rétroaction, s'ouvrir aux changements, faire montre de vigilance, faire face à la peur, ne jamais cesser d'apprendre et trouver des ressources, des personnes qui nous aideront.»

Personnes difficiles

Comment négocier avec une personne difficile, puisque c'est à priori un comportement à modifier? Afin d'aider son auditoire, Mme Dubé a identifié les dix types classiques: «Le tyran, agressif, intimidant, irrationnel, assoiffé de pouvoir; le fin-renard, sarcastique, créatif et sournois, n'ayant jamais assez d'attention; la bombe-à-retardement, gentil, patient, généreux et renfermé, avant d'exploser, parce qu'il a besoin d'amour et de se sentir apprécié; le braillard, critique, manipulateur, en mettant toujours plus, pour monopoliser l'attention; le mur-de-brique, agressif, passif, intimidant, mais ayant peur de faire face à une situation; le super-gentil, stressé, négatif, d'accord avec tout et acceptant tout pour finalement ne rien foutre, ayant besoin d'amour, de se sentir accepté et apprécié.

«Le bâton-dans-les-roues, super négatif, pas facile à travailler, prenant rarement une décision et toujours à la recherche de la perfection, est le genre pouvant démolir le plus beau des projets, ne reconnaissant pas ce que les autres font de bien. Le Grand-Jos-connaissant, exigeant, dispose de beaucoup d'information; il est important de l'écouter, car il recommencera. Ayant besoin de sécurité et de reconnaissance, une écoute active risque de nous en apprendre beaucoup, mais il est déconseillé de provoquer la confrontation. Le Ti-Jos-connaissant fait semblant depuis des années de tout savoir, mais il a un besoin irrésistible d'être admiré et de se sentir important. Pas conscient qu'il a dépassé ses limites, il faut l'amener à la réalité et lui donner l'opportunité de sauver la face en lui parlant en privé. Le procrastinateur accepte tout, ne sachant dire non et ayant besoin de beaucoup de données pour accomplir sa tâche. Analytique et remettant toujours au lendemain, il fait rarement son boulot», a souligné la conférencière qui a évidemment suscité des réactions en décrivant les personnages.

La négociation

«Seulement 10 % de la population est considérée comme difficile. Il est conseillé avant de négocier avec ces personnes, de se prendre en mains. Les meilleures façons de traiter avec elles sont de les affronter si on veut un conflit, d'apprendre à vivre avec elles en collaborant ou encore de quitter le milieu».

Selon la conférencière, la paraphrase, la répétition dans l'expression d'une idée, d'un sentiment et la question ouverte commençant par Qui? Quand? Où?... sont les trois techniques à utiliser pour dissiper les gros nuages.

Mme Rolande Dubé a insisté sur le fait que l'attitude était avant tout un choix que tout individu peut changer en développant un enthousiasme communicatif. «Témoignez de la compréhension; soyez bien dans votre peau, démontrez votre sens de collaboration et acceptez les autres pour ce qu'ils sont, sont quatre trucs avec lesquels un individu peut améliorer ses relations interpersonnelles».

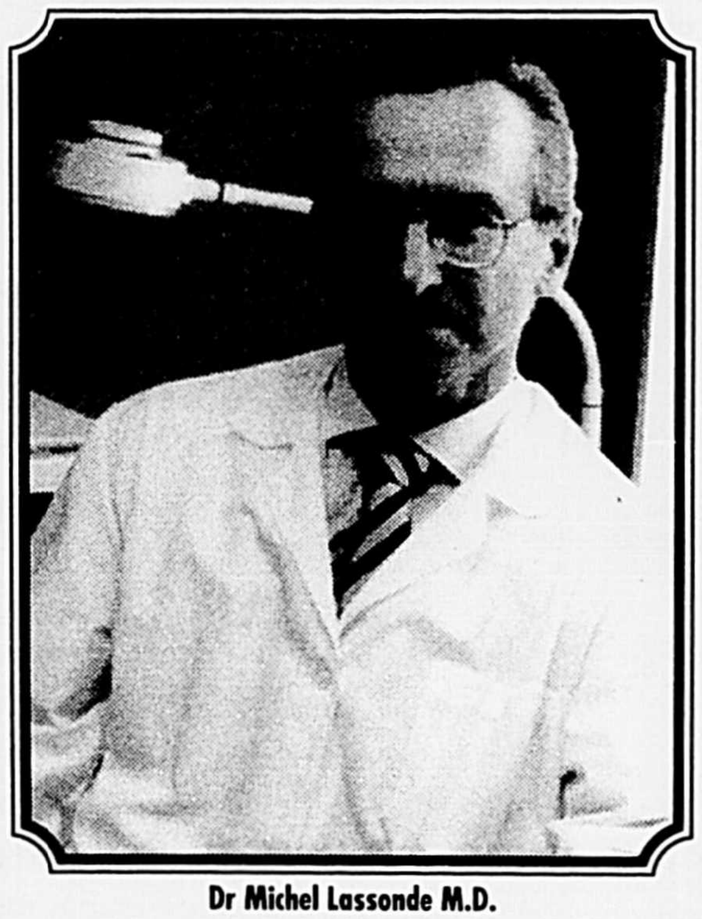
Un test a finalement permis aux participants de s'évaluer. Au dévoilement des résultats, il y a eu des éclats de rire dans la salle!

Mme Louise Olsen, présidente du Club d'administration de Saint-Hyacinthe, s'est entretenue avec la conférencière Rolande Dubé, en début de soirée. La conférencière invitée a notamment identifié les principales caractéristiques des personnes avec lesquelles il est difficile de composer en milieu de travail, parce que leur attitude risque de provoquer des conflits. (Photo Robert Gosselin/P.P.M)

Promotion 1953-1961

Le Collège Antoine-Girouard et l'Association des Anciens du Séminaire de Saint-Hyacinthe sont heureux de reconnaître publiquement l'apport exceptionnel d'un des leurs au bien-être et au développement de la collectivité.
Ce dévoilement mensuel d'une personnalité issue de notre établissement d'éducation met en relief le cheminement de carrière et les grandes réalisations de quelques-uns de nos anciens élèves.
Cette reconnaissance vise non seulement à proposer aux jeunes d'aujourd'hui des modèles d'accomplissement et de réussite, mais elle se veut aussi un gage de notre fierté légitime envers des personnalités qui ont poursuivi avec bonheur la formation reçue dans notre institution.

La fondation du Collège Antoine Girouard



Dr Michel Lassonde M.D.

L'herpès, le sarcome de Kaposi, le zona, la varicelle, vous connaissez? Parmi d'autres, ces trois maladies qui se manifestent par des problèmes au niveau de la peau sont au coeur des expériences médicales du docteur Michel Lassonde, dermatologue et responsable de la recherche en dermatologie à l'hôpital Notre-Dame de Montréal.
Originaire de Saint-Aimé, monsieur Lassonde a fréquenté le Séminaire de Saint-Hyacinthe entre 1953 et 1961. Il a poursuivi ses études en médecine à l'université de Montréal, et obtenu un doctorat en 1965. Par la suite en 1971, il est devenu spécialiste en dermatologie du Collège des médecins et pharmaciens de la province de Québec.
Depuis 1990, monsieur Lassonde est responsable de la recherche au service de dermatologie de l'hôpital Notre-Dame. Ses nombreuses communications dans des publications scientifiques, ses participations à différents séminaires et colloques attestent du bourdonnement de la recherche sur les virus herpétiques (7 de connus – 1 à confirmer dans le sarcome de Kaposi, une affection de peau chez les sidéens) présents aussi dans la varicelle, le zona, l'herpès labial (feux sauvages) et génital. À l'aide d'une toute nouvelle génération d'antiviraux, les acyclovirs, le Dr Lassonde et son équipe expérimentent sans cesse de nouveaux traitements pour ces maladies. De plus un vaccin est présentement testé chez les gens atteints d'herpès génital et leur conjoint. On soupçonne l'herpès d'être un co-facteur ou même un déclencheur de la maladie du SIDA, chez ceux qui en portent le virus.

Voilà certes des recherches qui vont permettre dans un proche avenir d'augmenter les capacités de la science médicale à solutionner ces maladies et nous garder en bonne santé. À monsieur Lassonde et son équipe, nous offrons nos meilleurs voeux de succès dans cette aventure fascinante.

UN HOMMAGE DE

CHRYSLER
DODGE
JEEP
CAMION DODGE

SIMARD
LES AUTOMOBILES SIMARD INC.

Dodge
Jeep
CHRYSLER

5655, TRUDEAU, SAINT-HYACINTHE (QUÉBEC) J2S 1H5 – TÉL.: (514) 773-6657

0236892

Jean-Luc Vadnais
courtier d'assurances

L'assurance c'est important
mais VOUS
vous l'êtes plus alors ...

N'hésitez
pas à m'appeler au
774-6415 ou 773-2320

440 St-Joseph
St-Hyacinthe

0230133

Tour de ville

Vente à l'encan

La date retenue pour la vente à l'encan annuelle de la Ville est le 18 mai, au stade L.-P.-Gaucher. On y disposera des articles non réclamés depuis deux mois et plus, de matériel désuet, de nombreuses bicyclettes. Surveillez les précisions dans la publicité de ce journal.

Épandage d'herbicides

Les opérations d'épandage d'herbicides dans les parcs et espaces verts municipaux sont en cours dans les deux premières semaines de mai. Les endroits y sont traités très tôt le matin. Il n'y a donc pas de danger pour les gens fréquentant ces endroits sur l'heure du lunch. M. Yvon Mathieu, contremaître/Voirie-Horticulture, précise que le procédé n'est pas utilisé dans les parcs pour enfants.

Rinçage des conduites

Du 6 mai au 4 octobre, les Services techniques procèdent au rinçage des conduites d'eau. Le premier secteur touché est celui de Douville, dans les semaines des 6 et 13 mai. Recommandation est faite aux résidants de vérifier la qualité de l'eau avant de la boire ou l'utiliser pour des lavages.

Immatriculation

Les cyclistes dont le vélo n'est pas enregistré doivent obtenir un certificat avec numéro d'immatriculation, nom, adresse et numéro de série. La vignette est disponible au poste de police les samedis et dimanches, de 8 h 30 à 11 h 30. Elle doit être posée en permanence sur la bicyclette.

Bandes cyclables

La circulation des vélos se fait dans les deux directions sur les bandes cyclables, mais il y a obligation de garder la droite. À se rappeler l'interdiction d'y stationner tout véhicule routier, une restriction qui vaut jusqu'au 15 novembre.

Les ventes de garage

Le permis pour une vente de débarras, ou vente de garage, au coût de 15$ est obtenu au service de l'Urbanisme, à l'Hôtel de Ville. À noter qu'une seule vente est autorisée, par année, à une même adresse, avec durée limitée à trois jours consécutifs.

Aider la nature

Une bonne façon de vivre pleinement la venue de la belle saison, c'est de donner quelques coups de balai pour nettoyer les entrées de cour, les trottoirs, le terrain. On fait ainsi travail comun pour embellir sa Ville, la rendre toujours plus accueillante.

Au 1880, rue Brouillette

Le site du 1880, rue Brouillette, est à nouveau ouvert le samedi, de 8 h 30 à 16 h 30 (jusqu'au 30 novembre), pour y déposer les matières recyclables. Les résidus domestiques dangereux ne sont acceptés en aucun temps. L'accès est gratuit. Quant aux gros rebuts, rappelons que votre éboueur les ramassera dans les semaines du 3 juin et du 22 septembre, au jour déterminé pour l'enlèvement de vos déchets.

Marcel Therriault,
agent d'information
Service des Communications

Multi Loisirs: le loisir sur mesure

Organiser une soirée Meurtre et mystère ou élaborer une programmation d'activités de loisirs pour une municipalité n'ont plus de secrets pour Francine Dion et Dany Potvin, les deux propriétaires de Multi Loisirs, une toute jeune entreprise de Saint-Pie.

Cette dernière est assez unique non seulement en région mais en Montérégie. Parmi les entreprises-conseils qui se spécialisent dans le loisir, rares sont celles qui visent les petits marchés.

■ ROGER LAFRANCE

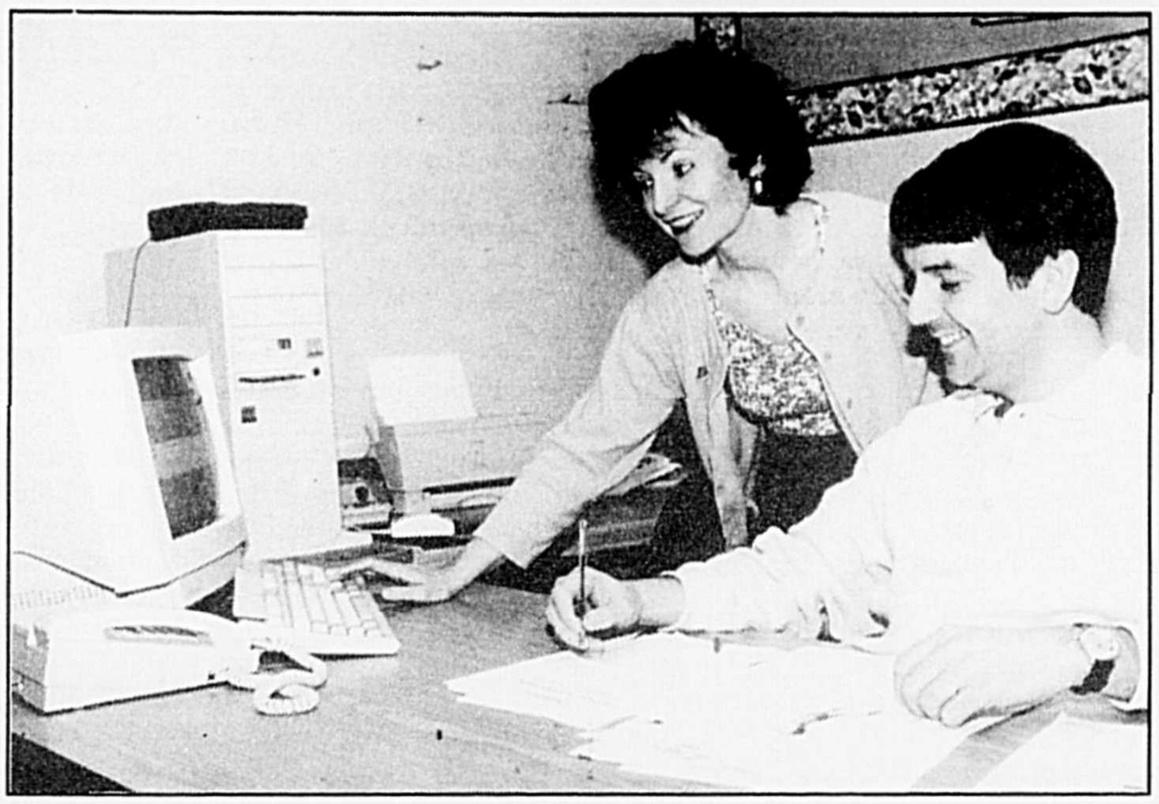
«Il existe des grosses entreprises dans ce domaine, explique Dany Potvin, mais peu d'entre elles s'intéressent aux petits marchés. Nous, notre marché, ce sont les moyennes entreprises et les municipalités rurales.»

Tous deux se sont connus à Saint-Pie: elle était animatrice au service des loisirs pendant que lui était venu occuper temporairement le poste de coordonnateur.

«Au fur et à mesure, on a développé une affinité à travailler ensemble. C'est là qu'on s'est demandé pourquoi on ne travaillerait pas à notre compte,» raconte Dany Potvin.

Multi Loisirs offre aux municipalités d'élaborer des programmations d'activités selon les besoins de la population. La municipalité de Saint-Liboire a d'ailleurs fait appel à ses services pour mettre sur pied ses récentes programmations de loisirs.

«Souvent, les petites municipalités n'ont pas les moyens d'engager du personnel permanent pour leurs loisirs mais elles tiennent à offrir des activités intéressantes à leur population. On peut donc leur monter une programmation selon leurs besoins,» explique Francine Dion.



En mettant sur pied leur entreprise, Francine Dion et Dany Potvin ont profité de leur expertise en loisirs pour se créer un emploi à temps plein. (Patrick Deslandes/Photo P.P.M.)

Un support aux bénévoles

Ceux-ci offrent aussi ce service pour l'organisation d'activités spéciales. Ainsi, ils ont reçu le mandat d'organiser la Fête nationale à Saint-Hugues et de préparer les fêtes du 50e anniversaire de la Caisse populaire de Saint-Pie. Multi Loisirs ne vient pas remplacer les bénévoles mais plutôt leur offrir un soutien nécessaire au succès de leurs activités.

«Il est facile d'obtenir des bénévoles pour une journée, mais c'est beaucoup plus difficile pour une longue durée de temps, explique Mme Dion. Aujourd'hui, le manque de temps décourage beaucoup de bénévoles qui ne peuvent consacrer plusieurs heures chaque semaine à l'organisation d'une activité.»

Leur deuxième marché est celui des entreprises désireuses d'organiser une soirée récréative pour ses employés ou pour souligner un anniversaire. Multi Loisirs peut alors livrer une activité «clefs en main» du genre Meurtre et mystère, soirée croisière, tournoi de golf ou fête familiale.

Ce service est fort populaire auprès des entreprises qui veulent ainsi varier les soirées sociales qu'elles ont l'habitude d'organiser.

Francine Dion et Dany Potvin ont profité du Programme d'aide aux travailleurs autonomes, ce qui leur a permis de mettre sur pied leur entreprise tout en touchant des prestations d'assurance-chômage durant la première année.

«Sans ce programme, on ne serait plus ici. Quand tu pars une entreprise et que tu n'as pas un marché bien établi, c'est long avant de toucher un salaire,» confie Dany Potvin.

Messieurs, voici venu le temps des chaussures souples et confortables.

• Blucher semi-sport en cuir, semelle souple.
Couleurs: noir ou brun

69,99

Galeries St-Hyacinthe
778-1750

Jb Lefebvre
Pour la famille bien chaussée

0237633

CLAUDE JOYAL INC.
En progression constante depuis 1962
Saint-Guillaume Tél.: (819) 396-2161
Saint-Denis Tél.: (514) 787-2105
Stanbridge Station Tél.: (514) 296-8201
CASE IH
0235604

Solidarité rurale

La concertation est essentielle dans tous les projets!

La dernière rencontre de la saison de Solidarité rurale Richelieu-Yamaska a déplacé 75 personnes du territoire, visiblement préoccupées par le secteur récréo-touristique. MM. Jean-Pierre Ranger, du Parc Safari Africain; Mario Chamberland, directeur du Conseil régional des loisirs de la Montérégie; Luc Jacques, architecte et spécialiste en planification du territoire; et M. Richard Blackburn, directeur du Théâtre de la Dame de coeur et président du Conseil de la culture en Montérégie, ont tour à tour défilé au micro du Vieux moulin d'Upton. Puisqu'ils sont directement engagés, ceux-ci ont fourni un éclairage nouveau qui a mieux fait comprendre les enjeux.

«Cette rencontre clôturait la saison 95-96 et elle nous a donné un nouveau souffle. Je suis convaincu que si nous choisissons les bons sujets, Solidarité rurale aura toujours sa place pour informer les gens. Notre rôle en est un d'éveil et de sensibilisation dans la cohabitation, afin de développer une interdépendance entre les urbains et les ruraux», commente M. Claude Marchesseault, vice-président de Solidarité rurale.

■ JEAN-MARIE FONTAINE

Richard Blackburn a dévoilé des statistiques étonnantes et il a clairement démontré que pour promouvoir la culture en région, il fallait nécessairement avoir une âme de missionnaire, puisque l'orientation politique gouvernementale était le propre des grands centres.

«À Québec, les gens dépensent 300$ en moyenne pour la culture, à Montréal 216$ et en Montérégie 14$. Dans la Montérégie, on dénombre 7 000 artistes professionnels et 700 organismes qui se préoccupent de la culture. La présence de la Dame de coeur dans le secteur d'Upton et d'Acton Vale, depuis 20 ans, mais plus spécifiquement depuis les dix dernières années, a nécessité des investissements de 2,5 millions $ et engendré des retombées économiques de 500 000$, dont les bénéficiaires ont été les hôtels, les épiceries et les restaurants de la région. Le Théâtre a aussi permis le maintien de 65 emplois en période estivale. La Dame de coeur est un modèle de concertation entre les municipalités, les individus et les institutions financières qui a fait que le gouvernement s'est engagé pour près de un million $ l'an dernier», révèle notamment M. Richard Blackburn.

Selon M. Marchesseault, les organismes qui font la promotion de la culture en région sont condamnés à l'excellence, sinon ils ne déplacent pas de visiteurs.

Corridors verts

Mario Chamberland et Luc Jacques ont brossé un tableau des corridors verts en Montérégie. La région compte 300 km de pistes cyclables qui ont vu le jour grâce à l'effort des municipalités, des MRC et des intervenants. Au cours de la dernière année, ceux-ci ont identifié un potentiel de 2 000 km de pistes cyclables en Montérégie, le «mapping» ayant déjà été réalisé. C'est dire qu'il y a encore beaucoup à faire, mais il appert que d'ici deux ans, les Valois pourront atteindre Valleyfield, un réseau étant complété.

D'ici trois ans, les cyclistes pourront avoir accès à l'Estrie, à North Hartley et à Sutton. En 1998-99, les amants de la bécane auront un lien direct avec le réseau de la Nouvelle-Angleterre qui a ses origines à Boston. L'objectif des corridors verts en Montérégie d'ici 5 ans, est de ficeler les trajets en place.

«Les deux secteurs de la Montérégie qui accusent le plus de recul sont Saint-Hyacinthe et Sorel qui sont en retrait avec l'axe développé, parce que les pistes cyclables n'ont jamais été une priorité. Nous sommes présentement hors-circuit et c'est pourquoi il est important de développer assez rapidement le trajet Saint-Hyacinthe/Saint-Denis. Il est intéressant de constater que les producteurs agricoles sont de plus en plus ouverts, car ils admettent que les pistes cyclables ont des influences sur l'économie régionale. Incidemment, plusieurs producteurs vendent des produits aux cyclistes. Cette ouverture du milieu agricole et l'approche privilégiée par les promoteurs font que tous en sortent gagnants», soutient le vice-président.

Quant à la présence du Parc Safari Africain, sa contribution au développement des municipalités de Saint-Antoine Abbé et de Hemmingford est inestimable et son rayonnement a eu des retombées économiques majeures.

Force est de reconnaitre que le secteur récréo-touristique anime une région et contribue au développement harmonieux des régions rurales. Mais sans une concertation entre les municipalités, les producteurs agricoles et les organisations du milieu, la mission est impossible!

Jean-Guy Raymond, président de la Fédération de l'UPA de Saint-Hyacinthe et de Solidarité rurale; Claude Marchesseault, vice-président de Solidarité rurale; Madeleine Lapierre, présidente de la Fédération des caisses populaires Desjardins Richelieu-Yamaska; Richard Blackburn, directeur du Théâtre de la Dame de Coeur; Jean-Pierre Ranger, directeur général du Parc Safari Africain; et Mario Chamberland, directeur du Conseil régional des loisirs en Montérégie, ont été réunis pour immortaliser cette dernière rencontre de la saison, axée sur l'impact du secteur récréo-touristique en région.

Programme GEEA de l'ITA

Plus de 180 élèves reçoivent une attestation de stage

(J.-M.F.) -«L'approche pédagogique alternance travail-études a permis de tisser l'ensemble des cours à des apprentissages. Ce concept favorise les entreprises agricoles et l'établissement scolaire; les premières par l'accueil de jeunes pleins de potentiel et la seconde par un rapprochement du quotidien qui se déroule sur l'ensemble des fermes au Québec», souligne M. Gérard E. Boutin, responsable des stagiaires du programme Gestion et exploitation d'entreprise agricole de l'ITA.

Une cérémonie spéciale s'est déroulée jeudi dernier à l'Institut de technologie agroalimentaire de Saint-Hyacinthe. Une attestation de stage, validant les apprentissages et identifiant le maître de stage qui a contribué à leur formation, a été présentée aux élèves de deuxième et de troisième années.

«L'idée de faire alterner les études et le travail sur des fermes a été retenue dès la mise en place du programme Gestion et exploitation d'entreprise agricole de l'ITA de Saint-Hyacinthe. Ce concept s'est concrétisé d'une façon plus tangible lors de la dernière révision de ce programme, basé sur les compétences, en 1992», précise M. Boutin.

Depuis l'été 1994, plus de 180 élèves ont eu la chance de parfaire leur formation dans des fermes de toutes les régions de la province et pour quelques-uns, sur des fermes à l'extérieur du Québec.

Mme Carole Simon, chef d'équipe-programme de GEEA, a pour sa part fait valoir le bien-fondé de l'alternance travail-étude. «Il faut souligner la précieuse collaboration des maîtres de stage qui montrent le côté pratique et font le lien entre l'ITA et l'aspect pratique de la formation. Ces stages de 13 et de 21 semaines en entreprise permettent aux élèves d'appliquer ce que nous dispensons en théorie».

Pour sa part, M. Raymond Blouin, directeur de l'enseignement en gestion et service à la production agricole et en formation générale, a tenu à féliciter tous les stagiaires qui ont réussi avec succès une partie importante du programme de formation. «Les stages à l'extérieur de l'entreprise familiale au cours de la première année ne font pas l'unanimité chez les élèves. Toutefois, les finissants reconnaissent que cette façon de faire les a aidés à élargir leurs horizons. Les stages en entreprise permettent aux élèves d'apprivoiser le milieu où ils seront appelés à oeuvrer à la fin de leurs études. Cette approche est un choix institutionnel».

Cette initiative de M. Gérard E. Boutin a été saluée par M. Raymond Blouin en présence des invités, M. René Walaszczyk, vice-président de la Fédération de l'UPA de Saint-Hyacinthe, et de M. Jean Chouinard, conseiller au bureau du MAPAQ.

Olivier Chagnon, de Saint-Dominique; Marie-Claude Grégoire, de Saint-Jude; Carole Simon, chef d'équipe-programme de GEEA, Israël Racine, de Saint-Liboire et Nicolas Proulx, de Saint-Liboire, ont reçu une attestation de stage lors d'une brève cérémonie qui s'est tenue à l'Institut de technologie agroalimentaire. Jean-Guy Blanchette, de Saint-Liboire; Steve-Alain Lambert, de Saint-Valérien et Mathieu Laflamme, de Sainte-Rosalie, ont également été au nombre des récipiendaires dans la région. (Photo Patrick Deslandes/P.P.M.)

Le goût du Québec rural

Tournée champêtre 1996!

(J.-M.F.) -À l'aube de la saison estivale, toutes les personnes qui sont à planifier leur horaire estival, feraient bien de jeter un coup d'oeil sur la plus récente édition de Tournée champêtre 1996, un recueil de 80 pages qui dresse le portrait détaillé d'un Québec rural inventif et accueillant.

Calendrier des activités champêtres dans toutes les régions; liste de restaurants regroupés au sein de la Corporation de la cuisine régionale au Québec, qui mettent en valeur les produits agricoles régionaux; adresses de kiosques à la ferme; tables champêtres, gîtes à la ferme, maisons de campagne et promenades à la ferme affiliés au réseau des Agricotours; et liste des théâtres d'été, sont autant de facettes explorées dans ce bottin.

On y apprend notamment que la Fédération régionale de l'UPA de Saint-Hyacinthe regroupe 6 734 producteurs agricoles qui exploitent 4 970 fermes.

Ce recueil est très flatteur pour la région de Saint-Hyacinthe puisqu'on peut y lire que la région est assise sur une véritable mine d'or... touristique: son secteur agroalimentaire!

Pas moins de dix exploitations figurent dans l'Agricotours. Parmi les nouveautés à ne pas manquer, on souligne le Jardin Daniel A. Séguin et sa halte agroalimentaire, ainsi que le Centre de réhabilitation des oiseaux de proie à Saint-Jude.

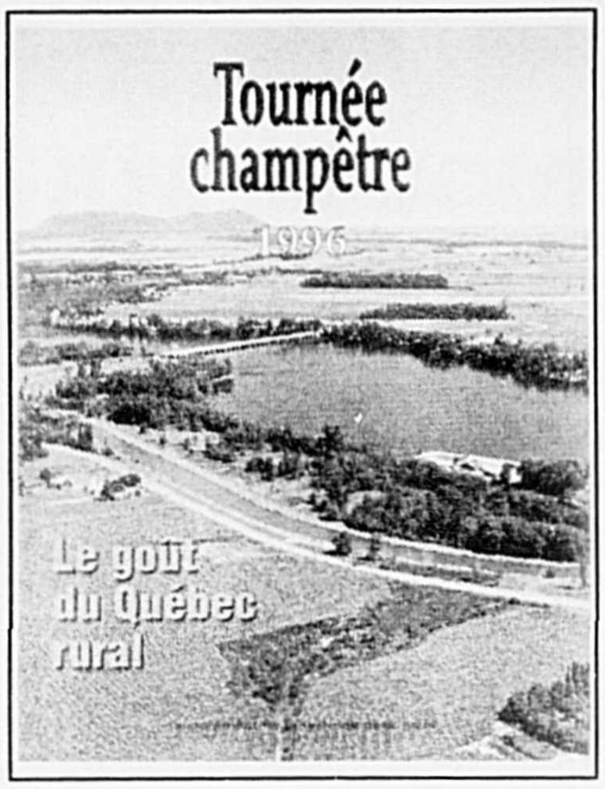
Pas moins de 16 activités champêtres sont proposées à compter de la mi-mai, avec les pommiers en fleurs de Rougemont, et jusqu'au 3 novembre, avec le Festival de la citrouille d'Iberville. L'Exposition régionale agricole, le Festival de dégustation et le Carrefour Agro-conservation, de Saint-Hyacinthe; le Festival du maïs, de Saint-Damase, la Fête du Vieux marché, de Saint-Denis, et le Festival du Porc, de Saint-Nazaire, figurent entre autres dans la liste.

Le Théâtre de la Dame de coeur, d'Upton; le Bateau-théâtre L'Escale, de Saint-Marc-sur-Richelieu; le Théâtre d'été, de Saint-Ours; le Théâtre des Hirondelles, de Saint-Mathieu-de-Beloeil; l'Atelier musée de Claude Gagnon, de Rougemont, sont autant de sorties culturelles proposées.

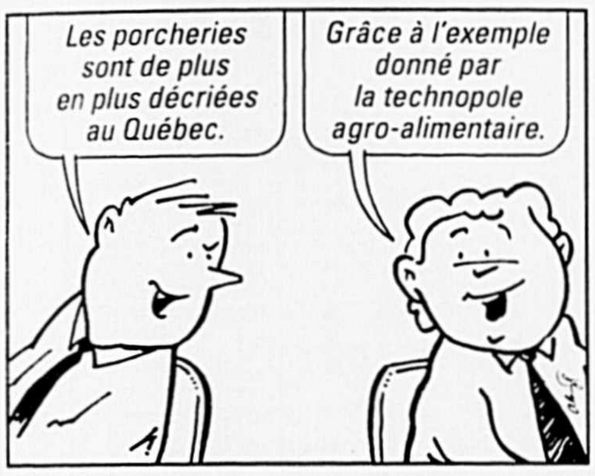
Le restaurant les Quatre Feuilles, de Rougemont, est le seul qui est reconnu pour sa cuisine régionale sur le territoire.

Les personnes intéressées à se procurer le recueil de Tournée champêtre, doivent s'adresser au 555 boulevard Roland-Therrien, Longueuil, Québec, J4H 3Y9 ou composer le 1-514-679-0530.

La quatrième édition de Tournée champêtre est maintenant disponible. Ce recueil répertorie l'ensemble des activités estivales, ainsi que les services d'hébergement et de restauration auxquels s'ajoute une liste de kiosques à la ferme. Un document de référence donnant le goût d'explorer le Québec rural et d'y découvrir toutes ses richesses.



Vaut mieux en rire



Spécialiste en installation
porcine - avicole - laitière
Pour de petit ou gros projet
Vous pouvez vous fier à nous
Matériel électrique neuf ou reconditionné
JUSQU'À 50% D'ÉCONOMIE
Gérard Dion & Fils Inc.
Entrepreneur électricien
Pierre - Serge Dion
154 St-Patrice, Saint-Liboire
Tél: 793-4481 Sans Frais: 1-800-808-4481
0235156

Les produits d'érable Beaudry

P.O. BOX 864
SHERBROOKE
Tél.: (819) 569-5161
Telex: 05-836-182
Fax: (819) 569-5168

MÉMO

ATTENTION ACÉRICULTEURS

MESSAGE DE LA COMPAGNIE
LES PRODUITS D'ÉRABLE BEAUDRY

Si Les Produits d'Érable Beaudry change de propriétaire en 1996, la Compagnie Borden Ltée reconnaît qu'elle doit respecter les obligations que Les Produits d'Érable Beaudry a contractées avec ses clients-producteurs.

Conséquemment, tous les clients-producteurs qui ont reçu des barils de la compagnie cet automne pour la récolte 1996, auront le droit de livrer leur sirop d'érable dans les barils de la compagnie à l'entrepôt de Beaudry à Sherbrooke au printemps 1996.

L'inspection et la classification du sirop se feront lors de la livraison, et le paiement sera effectué à la fin de la cueillette, comme en 1995.

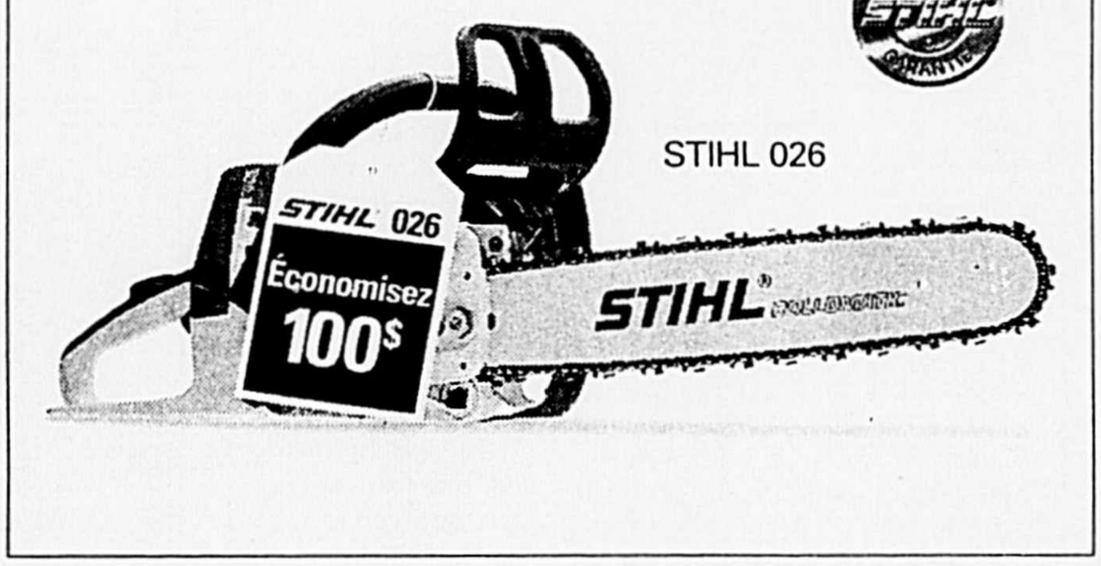
La Compagnie Borden Limitée garantit que toute obligation contractée pour la récolte 1996 par les Produits d'Érable Beaudry, avant la vente de la compagnie, sera respectée.

Nous vous informons que la réception des barils du sirop d'érable de la récolte 1996 et l'inspection débuteront le 29 avril 1996 pour se terminer le 31 mai 1996.

Après cette date, aucun baril de sirop d'érable ne sera accepté.

LA DIRECTION

0237718



Fabriquées pour durer, mais dans vos prix. 70 ans d'innovation et de qualité.

Avec plus de 70 ans d'excellente ingénierie allemande, ce n'est pas surprenant que ceux qui connaissent la qualité choisissent STIHL.

- Système d'allumage électronique (garanti à vie) pour démarrages rapides et faciles.
- Frein de chaîne à inertie, Quickstop™, pour une plus grande protection de l'opérateur.
- Système anti-vibration pour une opération plus sécuritaire et confortable.

Maintenant, la qualité STIHL est encore plus abordable grâce aux rabais allant jusqu'à 100 $ sur les scies à chaîne STIHL 017, 025, 026 et 034 Wood Boss*. Fabriquées pour durer et avant tout dans vos prix, STIHL demeure la scie à chaîne la mieux vendue dans le monde.

De plus, STIHL soutient ses produits avec une garantie de satisfaction ou argent remis.

GARANTIE PROLONGÉE À 2 ANS

CSA CERTIFIÉ

* Jusqu'au 16 juin 1996, ou jusqu'à épuisement des inventaires, chez les détaillants STIHL participants.

STIHL®
Numéro un dans le monde

Pour tous les détails et une démonstration gratuite, venez nous voir dès aujourd'hui !

GARAGE NOEL BERNIER
2745, Route 235
St-Pie, Québec
J0H 1W0
(514) 772-5308

EXCEL MOTONEIGE ENR.
1134, St-Edouard
St-Jude, Québec
J0H 1P0
(514) 792-3037

STE-HÉLÈNE MINI-MOTEURS INC.
1080, Des Cascades Est
St-Hyacinthe,
Québec J2T 1K1
(514) 778-3100

LOCATION DOUVILLE LTÉE
575, Wilfrid Laurier
Douville, St-Hyacinthe,
Québec J2S 7B2
(514) 774-1313

0237125

Lebeau VITRES D'AUTOS
3070 Choquette, Saint-Hyacinthe
774-4844

Marksman
SYSTÈME D'ALARME POUR MOTO
259$ installé modèle SA550M

Mazda MX-6 Mystère: belle personnalité, mais encore trop timide

La Mazda MX-6 Mystère n'a subi aucun changement significatif en 1996, tant dans la forme que dans le fond. Ce coupé sport, qui partage sa plate-forme et ses organes mécaniques avec la berline Cronos du même constructeur ainsi qu'avec la Ford Probe, entreprend donc sa quatrième année sous sa forme actuelle.

Pour ce qui est du lien de parenté qui unit ces trois voitures, on pourrait presque parler de variations sur un même thème; sauf que malgré leur dénominateur commun, elles possèdent toutes trois une carrosserie et une vocation distinctes, de sorte qu'on ne peut les qualifier de clones pour autant.

En route

avec Philippe Laguë

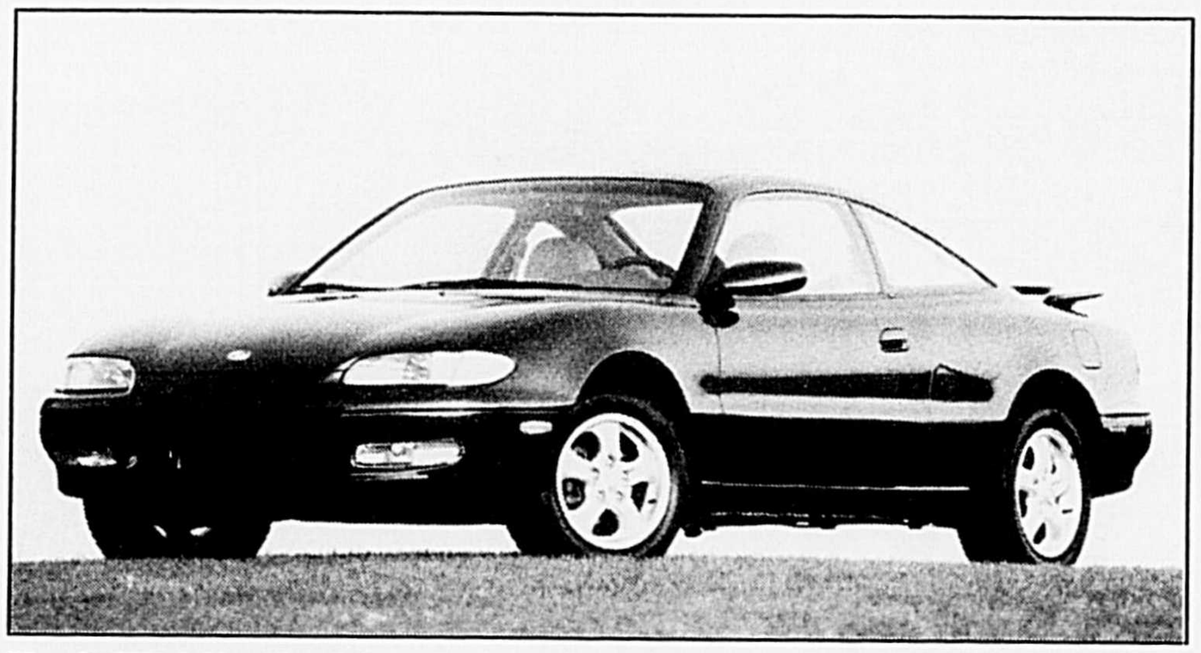
La 626 Cronos est destinée à un usage plus sage, voire familial, tandis que les coupés Mystère et Probe, plus fringants, affichent juste ce qu'il faut de différences dans leur apparence et leur comportement respectifs pour se distinguer l'un de l'autre et ce, même si la clientèle ciblée est la même.

Autres caractéristiques communes, ces trois modèles ont été conçus pour le marché nord-américain et sont assemblés à l'usine de Flat Rock (Michigan), ce qui n'a rien de surprenant quand on connaît les liens unissant Ford et Mazda depuis près de deux décennies. Des liens qui se sont traduits, au fil des années, par une participation financière grandissante du constructeur américain chez son homologue et partenaire nippon.

La firme de Dearborn détenait, officiellement du moins, 25 % des actions de Mazda. L'emploi de l'imparfait s'explique par l'annonce, toute récente, d'une participation accrue, qui serait désormais de l'ordre de 35 %. Officiellement toujours, puisque certains observateurs de la scène automobile prétendent depuis quelques années que le soutien financier de Ford serait plus important qu'on ne veut bien le dire. Mondialisation, quand tu nous tiens...

Les plus et les moins de l'habitacle

L'intérieur de la Mystère, puisqu'il s'agit du modèle qui nous intéresse, trahit toutefois ses origines: c'est typiquement nippon, avec les bons et les mauvais côtés que cela comporte. Parmi les bons, mentionnons la clarté de l'instrumentation, une ergonomie et une finition impeccables, ainsi que l'aspect pratique, rehaussé par des espaces de rangement logeables et bien disposés. Par contre, la qualité douteuse du plastique enveloppant le tableau de bord et la console, qui s'égratigne au moindre contact, ainsi que l'apparence terne de l'habitacle en général, viennent gâter la sauce.



Mazda MX-6 Mystère LS

À l'avant, on prend place dans un baquet dont l'assise est confortable et son maintien, convenable, mais la position de conduite surprend un brin: on se sent haut perché, ce qui risque cependant de plaire à ceux qui se sentent toujours trop près du sol dans ce genre de véhicule. Tant mieux pour eux, mais encore là, souhaitons-leur d'être de petite taille - moyenne tout au plus. Et encore: l'auteur de ces lignes, qui ne fait qu'un honnête 5 pi. 9 po. - désolé, je n'ai jamais pu me faire au métrique... sauf pour la vitesse (!) - avait la désagréable sensation d'avoir la tête collée au plafond. Bon, d'accord, la présence d'un toit ouvrant enlève quelques précieux pouces - pardon, centimètres - pour le dégagement, mais cette seule explication ne suffit pas.

Outre cet irritant, l'habitabilité est surprenante - pour un coupé sport, s'entend: les places arrières ne sont pas accessibles qu'aux seuls Lilliputiens et contrairement à la plupart des modèles rivaux, deux adultes peuvent y prendre place dans un minimum de confort. Seule la forte inclinaison de la lunette arrière vient réduire le dégagement pour la tête.

Quant au coffre, sa capacité a elle aussi de quoi surprendre: encore une fois, la concurrence n'est pas de taille, à une ou deux exceptions près. De plus, la banquette arrière rabattable permet d'augmenter ladite capacité et de loger des objets encombrants.

Choisir la bonne combinaison

Sans être électrisante, la Mystère se montre inspirante à conduire. Une qualité qui l'honore, certes, et qu'elle doit en grande partie à son V6 de 2,5 litres, aussi léger qu'élastique. La courbe de puissance brille par sa progressivité et la répartition des 164 chevaux est remarquable de justesse. Lorsque jumelée à une boîte manuelle, ses montées en régime deviennent franchement grisantes: les deuxième, troisième et quatrième rapports ne semblent pas avoir de fin et la souplesse du moteur fait le reste. Ce même V6 s'accommode très bien des incursions dans les hauts régimes et il donne sa pleine mesure pour peu qu'on dépasse le cap des 3 000 tours-minute.

Dommage que le manque de précision du levier de vitesse vienne ternir l'agrément de conduite à ce niveau. Ce qui est d'autant plus étrange que les boîtes manuelles de ses soeurs plus sportives que sont la Miata et la RX-7 font figure de référence en la matière. Reste que cette lacune afflige la Mystère depuis son lancement et on comprend mal pourquoi la situation n'a pas été corrigée depuis.

Quant au 4 cylindres de la version de base, sa puissance timide, pour ne pas dire anémique lorsqu'accouplé à une boîte automatique, le confine à l'oubli. A moins que l'économie de carburant ne soit votre priorité absolue, en quel cas le choix d'un coupé sport m'apparaît pour le moins discutable.

Le comportement routier se situe dans la même veine: on ne peut le qualifier de sportif, le terme serait un peu fort, mais la Mystère est agile, ses réactions sont saines et le sous-virage se corrige en un tour de main parce que prévisible. La direction paraîtra trop légère au goût de certains, votre serviteur y compris, mais en revanche, sa précision et sa vivacité contribuent à rehausser la conduite. En somme, le comportement de la Mystère conjugue nervosité et docilité, ce qui se traduit par un bel équilibre entre le confort, les aptitudes routières et les performances.

Fiche technique

Mazda MX-6 Mystère LS

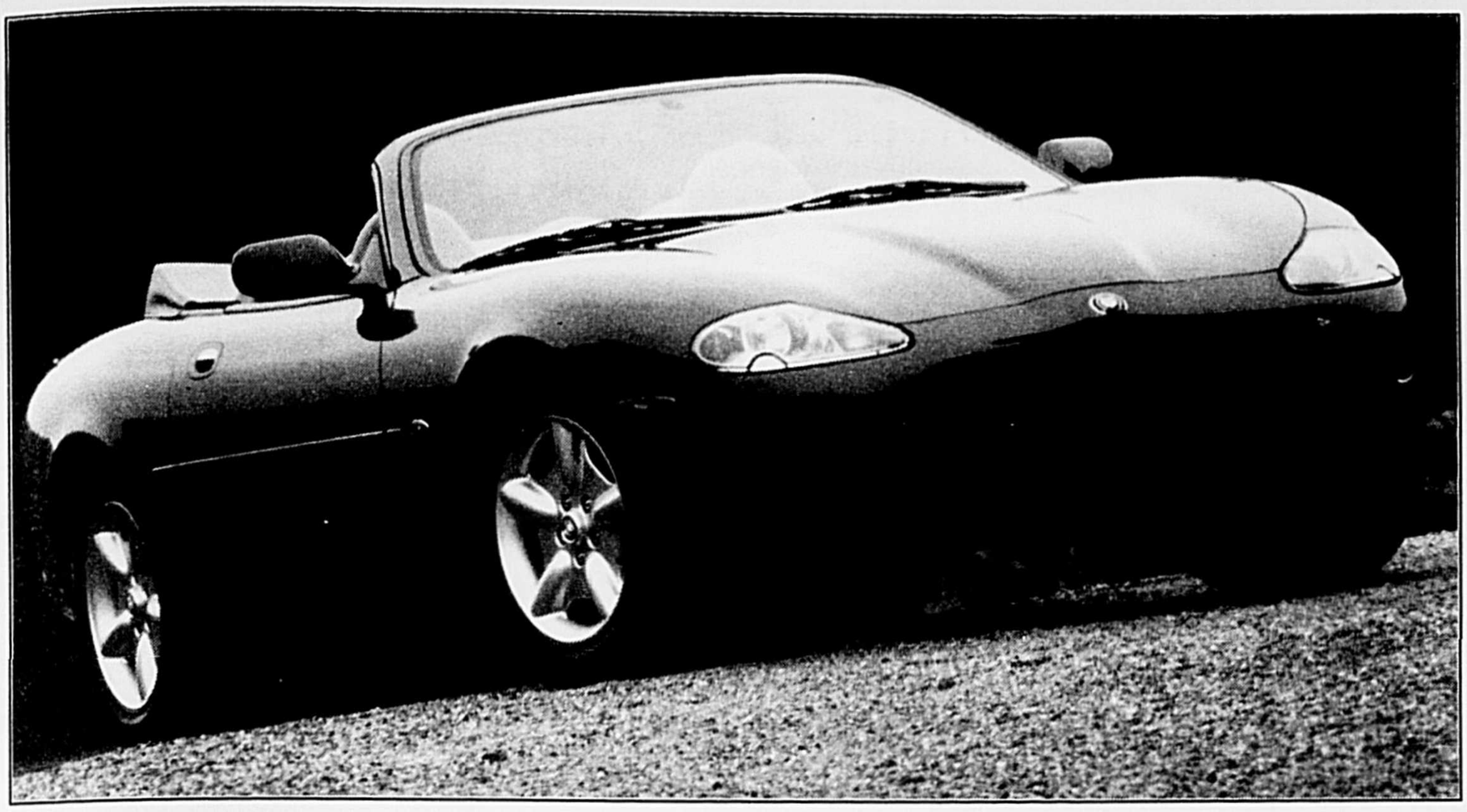
Rouage d'entraînement: traction.
Moteur: V6 2,5 litres 24 soupapes à double arbre à cames en tête; injection électronique à points multiples.
Puissance: 164 chevaux à 5600 tours-minute.
Couple: 160 lb.-pi. à 4800 tours-minute.
Transmission: boîte manuelle à 5 rapports; boîte automatique à 4 rapports (optionnelle).
Direction: à crémaillère, assistée.
Suspension: à 4 roues indépendantes.
Freins: ABS, disques aux 4 roues (LS).
Pneus: Bridgestone Potenza 205/55VR15.
Performances: 0-100 km/h: 8,1 secondes; vitesse maximale: 210 km/h.
Capacité du réservoir à essence: 60 litres.
Garantie: 3 ans/80 000 kilomètres.
Prix du véhicule d'essai: 28 990$
Distance parcourue lors de l'essai: 712 kilomètres.

L'opinion du chroniqueur

Malgré toutes ces belles qualités, la Mazda MX-6 Mystère souffre avant tout d'un manque de charisme. Oh, il ne lui manque pas grand'chose, seulement un peu de pizzazz, de glamour... Du piquant, quoi. Peu de choses, direz-vous, mais dont la cruelle absence l'ont fait vieillir rapidement. Et son intérieur morose n'arrange pas les choses.

Étrangement, sa jumelle non-identique, la Ford Probe, semble avoir mieux surmonté le poids des années, tant par son allure que par son comportement un brin plus sportif. Finalement, la situation du yen étant ce qu'elle est, le prix d'une LS (version plus relevée) n'est pas à la portée de toutes les bourses. Ainsi, notre véhicule d'essai se détaillait à près de 29 000 dollars, sellerie cuir et lecteur laser non inclus.

Mais attention, la Mystère demeure un modèle hautement recommandable: son équilibre n'est pas la moindre de ses qualités et son V6 est un modèle du genre. Qui plus est, il faut retenir quelques aspects plus pratico-pratiques, tels une habitabilité pour le moins convenable, un coffre des plus logeables et une fiabilité qui, jusqu'ici, n'a pas laissé entrevoir de problèmes majeurs. Pour couronner le tout, la garantie de Mazda reste encore l'une des meilleures de l'industrie automobile.



La nouvelle Jaguar XK8.

La nouvelle Jaguar XK8: dans la tradition de la XK-E

Est-il possible de croire que la célèbre type E de la non moins connue marque de Coventry est apparue il y a déjà 35 années. Pourtant, pour certains d'entre nous, elle donne l'impression de n'avoir pris aucune ride alors que nous tous en avons pris de très certaines. La XJS qui l'avait remplacée paraissait déjà 'mûre" lors de son lancement. Elle n'a jamais soulevé autant de passions et, après avoir connu une très longue période de production soit près de 21 ans, il était temps pour elle de tirer sa révérence. Surtout que Jaguar, maintenant capitalisée par le géant Ford, pouvait s'offrir et nous offrir le luxe d'une réalisation entièrement nouvelle et plus typée "sport" plutôt que "grand tourisme", sans négliger pour autant le charme et le confort.

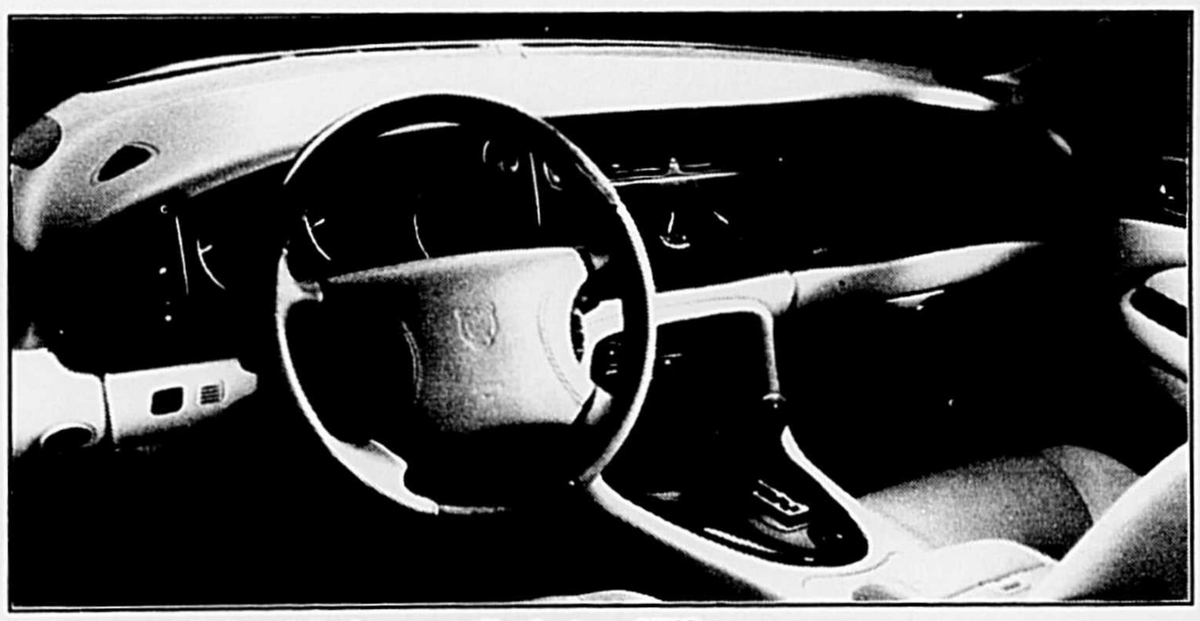
Le dessin de la carrosserie a été élaboré au Centre d'ingénierie de Whitney en Grande-Bretagne, et entre nous, personne d'autre qu'un sujet de Sa Majesté, en l'occurrence Geoff Lawson ne pouvait mieux diriger l'équipe artistique. Le coupé a été développé simultanément avec le cabriolet dans le but d'en harmoniser les lignes et la production.

avec
Jean-Georges
Laliberté

Les premières photos de presse nous portent déjà à saliver sur les lignes inspirées en partie de la plus 'freudienne" des productions britanniques. L'interminable capot se termine à l'avant par la calandre et des phares qui rappellent ceux de la type E mais qui sont à la fine pointe de la technologie. Disparues les anciennes lampes de Joseph Lucas surnommé à juste titre "Prince of Darkness". L'arrière a une ressemblance plus que passagère avec la non moins célèbre XJ220, une véritable bête de course produite à quelques centaines d'exemplaires.

On a l'impression que les tôles sont tendues sur les éléments mécaniques et les rondeurs évoquent un certain classicisme un peu rétro. Les deux versions dégagent une présence très dynamique et, pour une fois, il est difficile de juger de la beauté de l'une par rapport à l'autre.

Le toit rétractable du cabriolet est entièrement doublé et insonorisé et il se replie pour disparaître sous un bonnet de cuir bien intégré avec la ligne du coffre. Il comporte une lunette arrière en verre avec dégivreur intégré et se déploie électriquement en actionnant un seul interrupteur. On est loin des rustiques capotes de toile de ses ancêtres. Il sera fabriqué par Karmann, le très sérieux carrossier allemand.



Le tableau de bord de la nouvelle Jaguar XK8.

Le renflement du capot cache cette fois-ci un V8 surnommé AJ-V8, le premier d'une série qui remplacera bientôt les six en ligne et le V12 des autres gammes. Ses caractéristiques ne sont pas définitivement figées mais il appert que sa cylindrée atteindra 4 litres, que le bloc et les culasses seront en alliage, et que les 32 soupapes seront actionnées par deux arbres à cames en tête pour chaque rangée de cylindres. Notre boule de cristal nous prédit une puissance d'environ 280 CV et le travail porte parallèlement sur une version de 3,2 litres (taxation européenne exige) devant générer 225 CV.

Dans un premier temps, une seule boîte de vitesse sera proposée, soit une automatique à cinq rapports fabriquée par le groupe ZF. Son opération sera gérée par une cartographie "sport" et "économie". L'antipatinage (avec interrupteur) sera une nécessité considérant la tonicité des accélérations annoncées. Le 100 km/h devrait être atteint en moins de 7 secondes et la vitesse maximum serait "bridée" à 250 km/h. À ce rythme, les quatre freins à disque et l'ABS de série ne seront pas superflus.

La structure du châssis monocoque a été redessinée même si certaines parties proviennent de la XJS. D'après ce qui nous a été donné de voir, l'habitacle renferme un savant mélange de cuirs Connolly et de boiseries soignées en ronce de noyer. L'habitacle s'annonce plus spacieux mais les places arrières demeurent plutôt symboliques. Plusieurs accepteront quand même de les occuper pour le plaisir de rouler en Jaguar.

Les deux modèles seront mis en vente dès octobre prochain aux États-Unis et au Canada comme millésimes 1997. Le prix? Nos voisins du Sud parlent de 75 000$; faites la conversion. Quant à nous, quelle hâte d'en faire l'essai ! Après tout, l'attente dure depuis 35 ans mais le désir ne s'est pas émoussé.

LE SPÉCIALISTE DE LA VOITURE LÉGÈREMENT UTILISÉE

automatique, moteur de 220 chevaux, jante 16 pouces, très rare, bal. de garantie Ford.
FORD TAURUS SHO 1994 — Spécial 20 900$

blanc, manuelle, 5 vitesses, air climatisé.
Seulement: 194,74$
FORD ESCORT 1992
Tout inclus. Pas de comptant.

blanche, automatique, 30 300 km, prêt à partir.
Spécial: 155,00$ + taxes
FORD FESTIVA 1993
Tout inclus.

blanc, toute équipée, balance de garantie Ford, prêt à partir.
20 900$ MERCURY GRAND MARQUIS 1994

Le No 1 en région

automatique, toute équipée, bal. de garantie Ford.
Spécial: 348,75$ + taxes
FORD TAURUS GL 1995
Pas de comptant.

automatique, air climatisé, seulement 13 500 km, impeccable.
Seulement: 266,20$ + taxes
Pas de comptant.
FORD ESCORT LX 1994

4 x 4, tout équipé, prêt à partir, très rare.
Seulement: 369,39$ + taxes
FORD AÉROTRACK 1994
Pas de comptant.

automatique, V6, 3.8 litres, toute équipée, 23 000 km.
Seulement: 410,00$ + taxes
FORD MUSTANG 1995
Pas de comptant.

yamaska automobile inc.
Sur le Boulevard de l'Auto
2000, boul. Casavant Ouest, Saint-Hyacinthe
774-2000

Fadette accède au rang d'école verte Brundtland

L'école secondaire Fadette a joint officiellement les rangs du groupe sélect des Écoles Vertes Brundtland, un honneur soulignant avec éclat les efforts consacrés par un groupe à l'amélioration de la qualité de l'environnement, la promotion de la paix et la solidarité entre les individus et les nations.

Le nom de l'institution maskoutaine s'ajoute ainsi à la liste des quelque 260 autres écoles du Québec qui portent une attention toute particulière à l'environnement. Une première à la Commission scolaire Saint-Hyacinthe Val-Monts.

■ MARTIN BOURASSA

Mardi dernier, différentes personnalités du milieu se sont jointes au personnel enseignant et aux élèves de l'école Fadette pour procéder à l'intronisation de l'institution à ce groupe prestigieux.

◀ Pour souligner l'obtention du statut d'école verte Brundtland par l'école secondaire Fadette, on a procédé à la remise en liberté d'un oiseau de proie. Mme Monique Fitz-Back, conseillère en environnement à la CEQ, lui a redonné sa liberté en présence des étudiants qui ont permis sa guérison. (Photo Martin Bourassa)

Pour l'école secondaire Fadette, il s'agit là d'une reconnaissance ultime pour tous les efforts et gestes concrets posés localement afin de contribuer à créer un monde écologique, pacifique et solidaire. L'environnement est une préoccupation de tous les instants à Fadette. Dans ce cas, on parle même d'une école verte mur à mur.

À l'école secondaire Fadette, le comité environnemental formé d'élèves, sous la responsabilité de M. Patrick Lahitte, enseignant d'écologie, s'implique par des projets tels que la récupération du papier, de cannettes métalliques, de bouteilles de plastique et de verre, par l'incitation à l'utilisation recto-verso des feuilles, etc.

Tout le monde prend au sérieux la vocation d'école verte Brundtland, distinction ainsi nommée en l'honneur de madame Gro Harlem Brundtland, première ministre de Norvège et ex-présidente de la Commission mondiale de l'ONU sur l'environnement et le développement.

Même le personnel n'a pas hésité à troquer l'éternel verre de styromousse par celui en carton ou par la tasse personnelle. «Par enseignant, on sauve pas loin d'une vingtaine de verres à café par jour,» a lancé à la blague, un jeune étudiant.

Présent lors de la petite cérémonie, le maire de Saint-Hyacinthe, Claude Bernier, n'a eu que de bons mots pour les 650 élèves de secondaire I et II. «Vous poussez les élus à ne pas reculer et à poser des gestes concrets pour préserver l'environnement. Notre projet de collecte sélective s'en vient, ça va passer, et nos discussions pour la municipalisation des déchets devraient aboutir très bientôt.»

Les Verts solid'ÈREs

De plus, comme pour montrer le sérieux de la demande et concrétiser l'obtention du statut d'EVB, un comité environnemental, axé sur l'action, a été créé. Le comité «les Verts solid'EREs» est formé d'une quarantaine d'élèves qui s'impliquent activement par différentes actions pro-vertes.

On a aussi procédé à la plantation d'un arbre dans la cour de l'école, un geste symbolique qui sera répété prochainement pour améliorer l'environnement immédiat des étudiants. (Photo Martin Bourassa)

Les élèves de ce comité participeront à divers projets au cours des prochains jours: plantation d'arbres dans la cour de l'école; une distribution d'arbres à tous les élèves; l'enlèvement de l'herbe à poux dans la région en collaboration avec le comité de protection de l'environnement de la ville de Saint-Hyacinthe; une collecte de vêtements et une collecte de sang le 17 mai prochain.

La direction fait aussi sa part en supportant tous ces projets et en élaborant un cahier d'hygiène et salubrité à l'école afin de la maintenir propre durant toute l'année. Les Verts solid'EREs participeront aussi à l'entretien des sentiers de l'Union québécoise de réhabilitation des oiseaux de proie à Saint-Jude.

Les étudiants de l'école secondaire Fadette appuyés par les enseignants et les hautes instances de la Commission scolaire Saint-Hyacinthe Val-Monts voudraient voir élargir ces projets à travers toute la Commission scolaire. Il semble bien que la polyvalente Hyacinthe-Delorme soit la prochaine sur la liste École Verte Brundtland.

Bénévoles de la journée de la jonquille

Une soirée-reconnaissance a été organisée pour les bénévoles de la journée de la jonquille tenue au profit de la Société canadienne du cancer. Cette journée a totalisé des ventes de 14 650$ en kiosque alors qu'une pré-vente avait recueilli 9 850$. Dans l'ordre habituel, Marjoric Noël du couvent St-Joseph, Mme Colette Lemoyne, Geneviève Malo de la PHD, Mme Lyse Hébert, bénévole, Mme Line Bienvenue de La Survivance et Rose-Marie Guèvremont du collège St-Maurice. (Photo P.P.M.)

WAL-MART®

Jour après jour, ça coûte moins cher. Toujours

PNEUS ET LUBRIFICATION EXPRESS

CHANGEMENT D'HUILE
- Jusqu'à 5 litres d'huile à moteur Quaker State 5W30 ou 10W30 en vedette
- Installation d'un nouveau filtre à huile Quaker State
- Lubrification du châssis

PLUS
- Vérification visuelle sous le capot

QUAKER STATE.

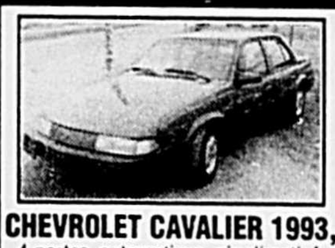
MEILLEUR PRIX
12,97$ POUR LA PLUPART DES VÉHICULES

VENEZ SANS RENDEZ-VOUS

Changement de pneus d'hiver et équilibrage
Les quatre pneus pour seulement 29,97$
vous économisez 8,00$

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi 9h à 21h Sam - Dim 9h à 17h

0237409



CHEVROLET CAVALIER 1993,
4 portes, automatique, air climatisé, portes électrique, freins A.B.S., 63 000 km, garantie.

CHEVROLET BERRETTA GT 1989,
blanc, V6, automatique, volant ajustable, régulateur de vitesses, toit ouvrant, 94 000 km, garantie.

CHRYSLER LE BARON GTC 1990,
noir, automatique, toute équipée, balance garantie Chrysler.

JEEP YJ SAHARA 1989,
vert, 4 litres, 5 vitesses, 4 x 4, 2 toits, 8 roues + 8 pneus, garantie.

HYUNDAI SCOUPE LS 1991,
rouge, 5 vitesses, toit ouvrant, vitres électrique, mags, 86 000 km, garantie.

OLDSMOBILE ACHIEVA 1995,
4 portes, V6, automatique, toute équipée, seulement 31 000 km, balance garantie G.M.

ACHAT – VENTE – ÉCHANGE
– Financement sur place. – Service mécanique. – Chaque véhicule inspecté et garantie.

Autos Excellence St-Hyacinthe Inc.
5765 Boul. Laurier
Secteur Douville

Vente: 774-1835
Mécanique générale: 771-1616

0237655

Les jeunes et la route

Vincent Graton et son jeu-questionnaire sensibilise les jeunes à la bonne conduite automobile

Le Gabriel de Chambres en ville n'existe plus. Mais cela n'empêche pas le comédien Vincent Graton de continuer à travailler avec les jeunes. Celui-ci a parcouru plusieurs cégeps du Québec pour sensibiliser les jeunes à la sécurité routière. Représentant seulement 14% des titulaires de permis de conduire, les jeunes se retrouvent dans près de 25% des accidents graves ou mortels.

La Société de l'assurance automobile du Québec a donc décidé d'organiser un concours pour impliquer les jeunes directement dans la prévention routière. Pub de route s'est associé au groupe Zébulon qui, pour l'occasion, a composé une chanson sur le sujet, Adrénaline.

■ MARIE-CHANTALE BERGERON

Le concours est soutenu par la tournée Pub de route, animée par Vincent Graton. Elle était d'ailleurs de passage, il y a quelques semaines, à la cafétéria du cégep de Saint-Hyacinthe. Le recrutement des 20 participants n'a pas été trop difficile. L'animateur a fait le tour de la cafétéria pour inviter les jeunes à participer au jeu "Que le meilleur roule" et la réponse a été positive. «Le jeu-questionnaire est un croisement génétique entre "Que le meilleur gagne" et "Fort Boyard"», explique Vincent Graton.

À l'aide de cartons au couleur des feux de circulation, les étudiants devaient choisir la meilleure réponse entre les trois possibilités. Les 15 questions portaient sur la conduite automobile, les statistiques, les comportements à adopter, etc. «Ils ne se sont pas rendus à la fin des questions. La moyenne des cégeps est de 11 bonnes réponses et ici après la septième question, j'avais déjà mes deux finalistes.» Malgré cette "performance" un peu boiteuse, Saint-Hyacinthe a obtenu la plus grande participation avec une salle de 300 étudiants.

Pas de morale

Vincent Graton a endossé la cause parce qu'il a toujours essayé de conduire de façon préventive. Pour leur part, les membres de Zébulon ont pris leur collaboration très au sérieux, car certains de leurs proches ont subi des traumatismes crâniens à la suite d'accidents de la route.

Le comédien a choisi de laisser de côté le discours moraliste. Il est conscient que cette forme de sensibilisation n'est pas très populaire auprès des jeunes. Il opte plutôt pour les conseils d'ami. «Ça me rend fou quand je vois un malade passer dans une zone scolaire. Mais on ne leur dit pas d'arrêter de fêter, on leur suggère d'assigner un chauffeur. Les gars ont encore la mentalité de "cruiser" avec leur "char", j'essaie de leur faire comprendre qu'il y a d'autres façons.»

Humblement, Vincent Graton admet que la popularité et la visibilité de Chambres en ville l'a aidé à gagner le respect et l'attention des jeunes. «Au départ, ça aide, je sens qu'ils me respectent. Ensuite, je peux passer mon message.»

De plus, l'animation ne fait pas peur à Vincent Graton; il se débrouille aussi bien dans l'improvisation que dans l'interprétation. «J'aime animer. Il faut arriver solide. Ce n'est pas quelque chose que j'aurais fait il y a trois ans. Il ne faut pas s'en faire quand les jeunes rouspètent ou quand ils te répondent. Il s'agit de mettre les leaders de son côté et de savoir apprivoiser chaque groupe», termine le comédien.

Le comédien Vincent Graton a animé avec enthousiasme le jeu-questionnaire "Que le meilleur roule" à la cafétéria du cégep. Ce jeu s'inscrivait dans la tournée "Pub en route" organisée par la Société d'assurance automobile du Québec pour sensibiliser les jeunes à conduire prudemment.

OUVERTURE
LE 1ER mai 1996

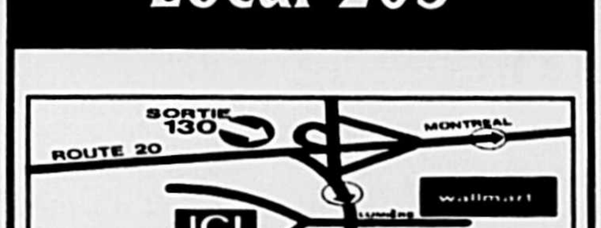
CAMINEQ
Lavage de Camions

• Lavage de camion intérieur & extérieur.
• Esthétique complète.
• Lavage de remorques de tous genres.
• Lavage de remorque Réfrigérée.
• Polissage de réservoir (fuel) & roues.

OUVERT:
lundi, mardi, mercredi
8 h à 18 h
Jeudi - Vendredi:
8 h à 22 h,
Samedi: 8 h à 18 h

POUR RENDEZ-VOUS:
796-5660

1905 Lamoureux
Saint-Hyacinthe
Local 203



La Belle Auto 1996
Pour rendez-vous:
796-5660
OUVERT
Lundi, Mardi, Mercredi: 8 h à 18 h
Jeudi, Vendredi: 8 h à 22 h
Samedi: 8 h à 18 h

Les spécialistes en esthétique:
AUTO – MOTO – BATEAU – CAMION
Lavage à la main
Esthétique complète
LAVAGE INTÉRIEUR & EXTÉRIEUR
COMPOUND
GLAZE
CIRE
SCELLANT PEINTURE
SCELLANT TISSUS
SHAMPOOING
INTÉRIEUR (tapis - sièges)
SHAMPOOING MOTEUR
et beaucoup d'autres spécialités
1905, rue Lamoureux, local 203, Saint-Hyacinthe

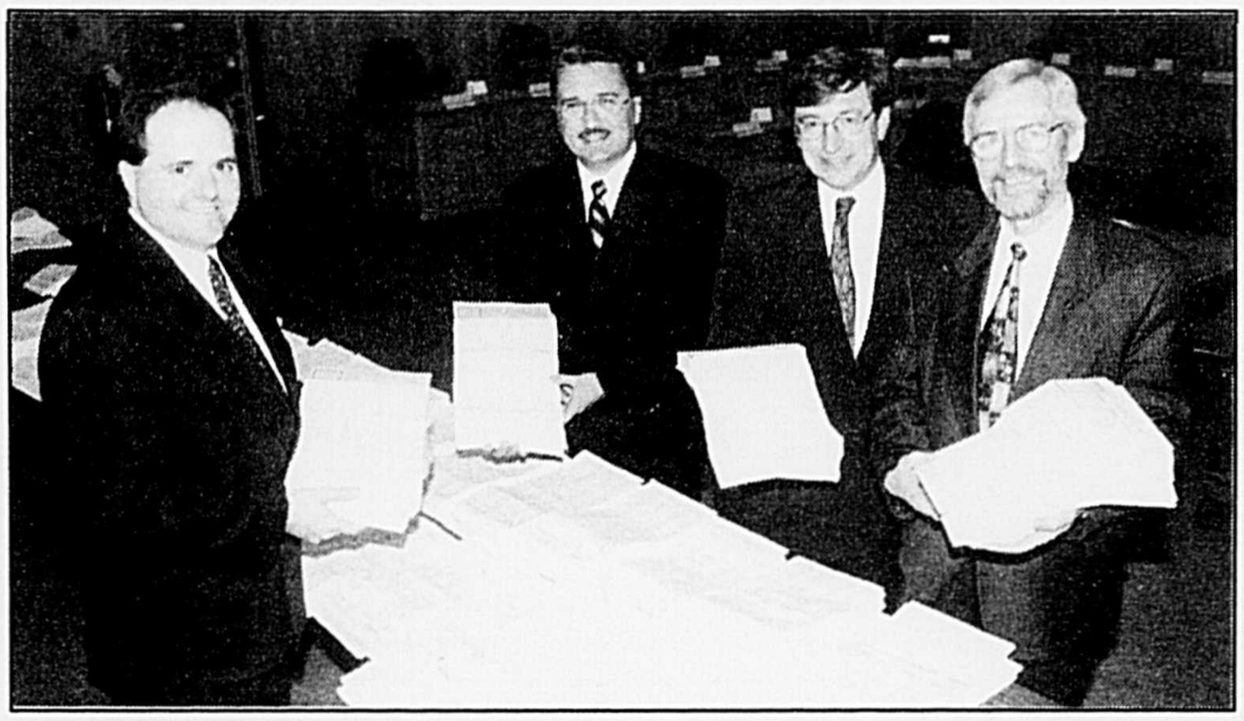
La Belle Auto 1996
souhaite la bienvenue à son copain
CAMINEQ
Lavage de Camions
0237147

Tirage de Profil achats 96

Des premiers gagnants

(J.-M.F.) -C'est dans la salle de réunion de la MRC des Maskoutains que les promoteurs de Profil achats 96 ont procédé à l'attribution des prix de participation. Ce tirage au sort a été effectué sous la supervision de M. Robert Longtin, de la maison Samson Bélair Deloitte et Touche.

«Super content de la participation des gens. C'est un tirage symbolique qui aurait pu se faire dans une petite pièce, mais nous voulons démontrer qu'on respecte les participants en procédant à ce tirage dans la salle de réunion de la MRC», a souligné M. André Brochu, responsable du marketing et des communications de l'opération Profil achats 96, un vaste sondage sur tout le territoire de la MRC des Maskoutains et auquel ont participé 7 000 consommateurs.



Sylvain Chassé, du Groupe SCM-Tech, directeur du projet; Dany Benoît, président du comité Profil achats 96; Marc Raymond, président de la Chambre de commerce de Saint-Hyacinthe; et Claude Bernier, maire de Saint-Hyacinthe, exhibent les fameux questionnaires soumis aux consommateurs pour le sondage, avant de procéder au tirage des gagnants. (Photo Patrick Deslandes/P.P.M.)

«Nous sommes extrêmement satisfaits du niveau de réponse qui décrit assez bien l'intérêt de la population. Celle-ci a osé donner son avis sur ses habitudes d'achat et le taux de réponse de 21 % est tout à fait exceptionnel. Une opération qu'on peut qualifier de parfaite», a commenté M. Dany Benoît, président du comité et répondant du projet au sein du Conseil d'administration de la Chambre de commerce de Saint-Hyacinthe.

M. Benoît a affirmé à l'issue du tirage que cette mobilisation a permis de bâtir une banque de données bien garnie qui permettra le cheminement du dossier. «Dans l'étape ultime, nous serons en mesure de connaître ce qui plaît aux consommateurs et à apporter les ajustements qui s'imposent ainsi que les opportunités offertes. Des répondants se sont aussi montrés disponibles et intéressés à aller plus loin dans la recherche en participant à des groupes de discussions vers la fin du mois de mai».

Cette seconde étape sur les habitudes de consommation sera suivie d'un sondage scientifique auprès d'un échantillon de consommateurs qui devrait se dérouler en septembre. «Ce sondage nous permettra de valider d'une façon définitive les informations dans chacune des étapes et de détenir l'image la plus complète. Les gens d'affaires pourront par la suite réagir en connaissance de cause», conclut M. Dany Benoît.

Gagnants

Les dix gagnants de 50 $ en argent ont été Stéphane Lefebvre, Huguette Larivée, Christiane Bastien, Rollande Morin, Sylvie Lemoine Perron, Clémente Théroux, de Saint-Hyacinthe; Sylvie Seyer, de Sainte-Rosalie; Denise Nadeau, de Saint-Jude, Denis Simard et Francine Nolet, de Saint-Thomas d'Aquin.

Par ailleurs, les personnalités invitées ont procédé au tirage de 30 certificats cadeaux, d'une valeur de 50 $, (25$ des Galeries et 25$ de la SIDAC).

Patrice Lachance, Mireille Pietracupa et Diane Bienvenue, de Saint-Thomas d'Aquin; Jacqueline Beauregard et Rolande Morin, de Saint-Damase; Marilyn Lafrance et Christian Morin, de Saint-Simon; Julie Roy et Sergine Tanguay, de Saint-Pie; Jacinthe Fortier et Thérèse Lefebvre, de Sainte-Rosalie; Lise Roy, de Saint-Hugues; Claire Belval, de Sainte-Hélène; Renée Brière, de Saint-Barnabé Sud;

Gaston Mathieu, Julie Turcotte, Maurice Parenteau, Bernadette Tétreault, Robert Alix, Claude Binette, Odette Poirier, Johanne Dion, Josée Fournier, Pascale Petit, Isabelle Parent, Denis Coutu, Lucille Gaudette, Chantal Lussier, Lina Ouellet et Claude Girouard, de Saint-Hyacinthe, ont été les gagnants.

En bref...

La Régie s'agrandit

(RL) - Trois municipalités joindront les rangs de la Régie intermunicipale de gestion des déchets de la région maskoutaine. Il s'agit de Saint-Ephrem d'Upton, Saint-Simon et Saint-Valérien. Dans les deux derniers cas, les conseils municipaux doivent prendre position lors de leur prochaine séance régulière.

Récupération de pneus

La Régie des déchets a autorisé les municipalités du secteur nord à organiser une collecte de pneus usagés, soit Saint-Barnabé-Sud, Saint-Bernard, Saint-Hugues, Saint-Jude, Saint-Louis et Saint-Marcel, car celles-ci sont situées loin des dépôts de matières recyclables. La Régie se chargera de recueillir tous les pneus.

Chez Chrysler, on connaît votre véhicule et on vous comprend.

VIDANGE D'HUILE ET REMPLACEMENT DU FILTRE

Comprend jusqu'à 5 litres d'huile de qualité supérieure Mopar et un filtre à huile Mopar de qualité
- Vérification du filtre à air, des tuyaux, des courroies d'entraînement, des balais d'essuie-glace, des amortisseurs et des jambes de suspension, du système d'échappement, de pneus, des phares et feux
- Vérification du niveau de tous les liquides
- Renseignez-vous au sujet de notre garantie Cinq étoiles Chrysler.

Seulement 19,99 $* *S'applique à la plupart des véhicules de Chrysler Canada. Taxes en sus. Renseignez-vous.

«PRÊT À L'HEURE PROMISE... OU RIEN À DÉBOURSER!»

AMORTISSEUR MOPAR

Ces amortisseurs à charge d'azote pour service intense assurent contrôle et confort améliorés, que vous conduisiez une voiture, une fourgonnette ou un camion. Ils sont conformes aux exigences techniques de votre véhicule et offrent une réaction rapide, quelles que soient les conditions de la route (d'autres amortisseurs sont disponibles à prix comparables).

Seulement 39,99 $ chacun, pose comprise, taxes en sus. SG20864

GARANTI AUSSI LONGTEMPS QUE VOUS ÊTES PROPRIÉTAIRE DU VÉHICULE!

PNEU 4 S III AUTOPAR

Pneu radial ceinturé d'acier offrant une bande toutes saisons, conçu par ordinateur pour améliorer la tenue de route et la traction, quelles que soient les conditions climatiques. (D'autres dimensions sont offertes à prix économiques.)

GARANTIE CONTRE LES RISQUES ROUTIERS SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES!
Tous les détails chez le concessionnaire.

Seulement 43,99 $* chacun P155/80R13 * Pose, équilibrage et taxes en sus.

SERVICE CINQ ÉTOILES
CHRYSLER

Techniciens formés par Chrysler • Pièces de rechange Mopar • Service et commodité • Attention et courtoisie • Prix concurrentiels

CHRYSLER CANADA

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.

VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER QUELQU'UN DE FIABLE.

Compétition provinciale de nage synchronisée

Les Vestales récoltent huit médailles

(ML)- Les Vestales de Saint-Hyacinthe ont de nouveau fait très belle figure lors d'une rencontre provinciale de nage synchronisée. Cette fois, les protégées de Nathalie Archambault, Sylvie Morissette, Édith Walcott et Marjolaine Gagné ont amassé huit médailles, dont cinq d'or, lors d'une compétition intermédiaire présentée à Chicoutimi, le week-end dernier.

Chez les juniors 11-12 ans, Julie Beauchemin et Gabrielle Champagne ont pris le premier rang en duo, tandis que Marie-Noëlle Gendron faisait de même, en solo

Les Maskoutaines ont récolté une troisième médaille d'or, cette fois en équipe. Dans le groupe, qui comptait huit nageuses âgées entre 11 et 14 ans, on retrouvait Julie Beauchemin, Geneviève Berthiaume, Gabrielle Champagne, Éliane Fortin, Marie-Noëlle Gendron, Émilie Grenon, Amélie Rousseau et Annie Simard.

Chez les juniors 13-14 ans, les Vestales ont envoyé deux équipes sur le podium en duo, soit le tandem composé d'Amélie Rousseau et Émilie Grenon, détentrices de la deuxième position, et celui formé d'Isabelle B. Pelletier et Geneviève Benoit, qui ont pris la troisième place.

Isabelle Pelletier (à gauche) et Lucie Archambault ont remporté une des cinq médailles d'or des Vestales de Saint-Hyacinthe, lors d'une compétition provinciale intermédiaire présentée au cours de la fin de semaine, à Chicoutimi. Les deux athlètes maskoutaines ont triomphé en duo, chez les 15-17 ans, en plus de contribuer à la médaille de bronze en équipe de huit nageuses. Par ailleurs, Isabelle Pelletier a pris le premier rang en solo.

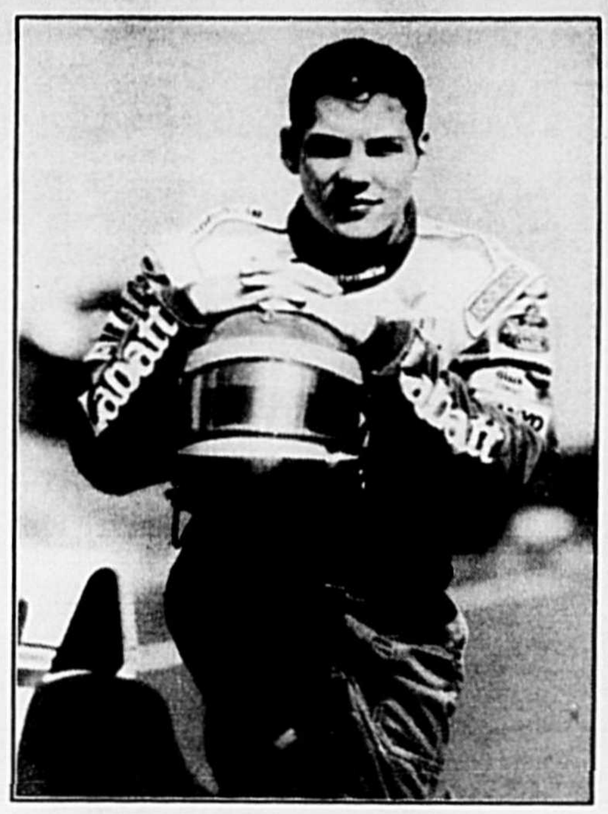
Dans la même catégorie, mais en solo, la meilleure des Vestales a été Annie Simard, qui a pris le 8e rang.

Chez les 15-17 ans, Isabelle Pelletier (pas la même que l'autre) a mérité une médaille d'or en solo, tandis que sa coéquipière Lucie Archambault, terminait la compétition au sixième échelon.

Cette dernière est parvenue à goûter aux joies d'une médaille d'or, combinant ses efforts avec Isabelle Pelletier pour remporter les grands honneurs de la rencontre en duo.

Toujours en duo, notons aussi la 9e place de l'équipe formée d'Amélie Grégoire et Marie-Josée Lamoureux, et la 11e position du tandem composé de Corinne Bélanger et Christine Rousseau.

La dernière médaille des Vestales est allée à l'équipe de huit nageuses, et qui incluait Lucie Archambault, Isabelle B. Pelletier, Corinne Bélanger, Geneviève Benoit, Amélie Giguère, Marie-Josée Lamoureux, Isabelle Pelletier et Christine Rousseau. Ce groupe a pris la troisième position.



Labatt associée à Williams-Renault

La brasserie Labatt a conclu une entente avec l'écurie Williams-Renault pour la saison 1996 des Grands Prix de Formule-1. Cette association confère à Labatt et à Interbrew, basée en Europe, les droits promotionnels et publicitaires pour la présente saison avec possibilité de renouvellement chaque année. L'entente permet également à Labatt d'apposer sa signature corporative, ou le nom d'une marque en particulier, sur les manches des combinaisons des deux pilotes professionnels, Jacques Villeneuve et Damon Hill, et ce, pour les 16 courses prévues au calendrier. Initiée par Labatt Europe, l'association de Labatt avec l'équipe de course Williams-Renault a débuté en 1990. Interbrew, le cinquième groupe brassicole au monde, a tenu à poursuivre cette collaboration.

Gala à La Providence vendredi

Francis Saint-Martin revient des Gants d'Argent avec la médaille d'or

(ML)- Le pugiliste maskoutain Francis Saint-Martin a été le seul porte-couleurs du Club de boxe de Saint-Hyacinthe à mettre la main sur une médaille d'or à l'occasion de la finale des Gants d'Argent, présentée au cours du week-end, à Shawinigan.

Évoluant chez les moins de 57 kg, Saint-Martin n'a eu qu'un seul combat à livrer pour obtenir ce titre, mais il a fait les choses comme un grand. Il a pris la mesure de Dany Latourelle, de la région de l'Outaouais, par arrêt de l'arbitre au 3e assaut.

Trois autres boxeurs maskoutains ont participé à cet événement, et deux d'entre eux ont terminé la compétition avec des médailles d'argent.

Chez les moins de 48 kg, Jonathan Bienvenue a croisé le fer avec Patrick Chabot, du Club Champion, de Montréal, et il a perdu aux points, 5-1.

L'autre médaille d'argent est allée à Sébastien Desrosiers, chez les moins de 67 kg. Après avoir triomphé, samedi après-midi, de l'Amossois Patrick Marcotte, par disqualification de l'arbitre, Desrosiers s'est retrouvé en grande finale face à Mathieu Paquette, du Club Champion, mais il a plié l'échine aux points, 8-5.

Finalement, chez les moins de 60 kg, François Racine a dû se contenter d'une médaille de bronze, s'inclinant au départage des points contre un autre Montréalais du Club Champion, Luis Alonzo, lors de son combat demi-finale.

Quatorze combats

Dans un autre ordre d'idées, le Club de boxe de Saint-Hyacinthe présentera son troisième et dernier gala local de la saison, le vendredi soir 3 mai, à compter de 20 heures, au Pavillon des loisirs La Providence.

Le gala devrait compter 14 combats, incluant la grande finale qui opposera Sylvain Carrier au Longueuillois Marc-André Gagnon, dans un duel chez les moins de 54 kg.

En demi-finale, les amateurs auront l'occasion de revoir à l'oeuvre Jean-François Chaume, chez les moins de 60 kg. Chaume croisera le fer avec Daniel Gauthier, de Drummondville.

En quart-de-finale, chez les moins de 63 kg, Yannick Moreau montera entre les câbles pour se mesurer à Patrick Cossette, de Shawinigan.

À coups de points

Hockey

Inter-comté Molson

Classement, tournoi à la ronde

Clubs	G	P	N	BP	BC	PTS
Dut./Falro	4	0	2	34	21	10
La Combine Pub	3	2	1	24	32	7
Const. Bazinet	3	2	0	23	20	6
Bl. Sports	1	4	0	14	23	2
Nickels	0	3	1	15	19	1

COURS de GOLF
À L'EXTÉRIEUR

Cours débutant le 13 mai '96
Coût: 90,00$ 5 cours de 75 minutes
7 personnes par groupe
Les lundi, mardi, mercredi et jeudi à 16 h 30 ou 18 h 30
Cours privés disponibles sur rendez-vous.
LA PROVIDENCE LP
Inf. et inscription: 773-1234 poste 2
Professionnels: Marcel Fortier Marc Brodeur
0237661

Télé-BINGO de la Fondation Aline-Letendre
6 cartes pour 5$
à CABLE 11 ST-HYACINTHE
TOUS LES DIMANCHES de 16 h 00 à 17 h 00
en collaboration avec: Le Courrier CFEI 106,5 fm
1500$ À GAGNER CHAQUE SEMAINE
* S'il y a plusieurs gagnants, le prix est divisé en parties égales en complétant au dollar s'il y a lieu.

Nos commanditaires
Résidence Bourg-Joli Enr. | Betonel Peinture des maîtres décorateurs | La Microbrasserie Bières | Resto Café Donut ouvert 24h/24h

Gagnants(es) du dimanche 28 avril 1996
Bingo sous le N: 33.33$ ch.
Francine Lévesque, St-Hyac. - Dép. Chez Pierrette
Thérèse Bonin, St-Hyac. - Dép. Désaulniers
Aline Marquette, St-Hyac. - Jean Coutu, St-Anne
Bingo en Y: 150$
Yves Mousseau, St-Hyac. - Dép. Boisjoli
Bingo en X: 62.50$ ch.
Mme Andrée Morisseau, St-Hyac. - Métro Tarte et Fils
Mario Caouette, St-Hyac. - Jean Coutu, Ste-Anne
Marguente Laroche, St-Hyac. - Dép. La Providence
Florence Blain, St-Hyac. - Provisoir Ste-Anne
Carte Pleine: 166,66$ ch.
Mme Judy Leclerc, St-Hyac. - Provisoir St-Anne
Francine Guindon, St-Hyac. - Dép. La Providence
Francine St-Amand, St-Hyac. - Jean Coutu Galeries
Louise Therrien, St-Hyacinthe
Huguette Martin, St-Hyac. Dép. Chez Pierrette
Rita Bourgault, St-Hyac. - Dép. Coulonge

Achetez vos cartes immédiatement
ST-HYACINTHE
Dépanneur Pierrette
Cantine Au Bon Goûter (Hôtel-Dieu)
Comptoir Dessaulles
Dépanneur l'Escale
Jardi fruit
Alimentation Rigaud
Dépanneur Richard Léveillée
Pharmacie J.L. Auger (Brunet)
Provisoir (rue Ste-Anne)
Dépanneur Déry
Dépanneur Chapdelaine
Dépanneur Atout
Dépanneur DÉsaulniers
Dépanneur La Providence
Dépanneur Mario Savoie
Dépanneur Bois-Joli
Resto Café Donut (Choquette)
Dépanneur Therrien
Dépanneur Du Marché
Dépanneur Variété Mimi
Dépanneur Françoise
Tabagie Mondor
Marché St-Joseph
Métro Tarte & Fils
Dépanneur Ultra (Douville)
Dépanneur Coulonge
ST-SIMON-
STE-ROSALIE
Peinture Écologique Bétonel
Dépanneur José
Resto Café Donut 24/24
Station Simon Frappier
Bonichoix Ste-Rosalie
LA PRÉSENTATION-
ST-THOMAS D'AQUIN
Épicerie St-Thomas
ST-DOMINIQUE
Station Manon Pinard
ST-PIE
Aux Délices du Parc
ST-DAMASE
Dépanneur St-Damase
STE-MADELEINE
Ayotte & Gascon
Dépanneur Du Domaine
0231982
JEAN COUTU ST-HYACINTHE
Valentine ST-HYACINTHE
RESTO Café Donut ST-HYACINTHE - STE-ROSALIE

Étudiants au cégep de Saint-Hyacinthe

Marc Gendron et Valérie Hadd s'enrichissent grâce à la Fondation Sport-Études

(ML)- Marc Gendron et Valérie Hadd, deux étudiants du cégep de Saint-Hyacinthe qui, en même temps, parviennent à exceller dans leurs disciplines sportives de prédilection, ont vu tous leurs efforts récompensés, le 19 avril dernier. Ces deux athlètes maskoutains ont en effet reçu des bourses de 800$ et 500$, respectivement, gracieuseté de la Fondation Sport-Études.

Gendron, un cycliste de 20 ans qui conjugue études et entraînement à temps plein, a obtenu sa bourse pour une étape essentielle de sa saison de vélo de 1996: la préparation de base.

Chaque année, en début de saison, les cyclistes doivent «avaler des kilomètres», construire la base sur laquelle ils pourront éventuellement s'appuyer pour produire des efforts intenses au cours des mois ultérieurs.

Ce développement de base constitue une étape essentielle qu'on ne saurait escamoter; s'y dérober, c'est risquer de se blesser ou de s'épuiser rapidement. On le comprend aisément quand on sait qu'une course sur route dure environ six heures et qu'il faut parcourir quelque 200 kilomètres entre les points de départ et d'arrivée.

Par ailleurs, 1996 est une année particulièrement importante en raison de la sélection olympique qui aura lieu en juin. Bien qu'il y tentera sa chance, Gendron sait que la barre est très haute en raison, surtout, de son «jeune âge»: les coureurs sur route, la spécialité de Gendron, connaissent leur apogée seulement vers 25 ans...

Ainsi, ce sont surtout les jeux de l'an 2000 que Marc Gendron pourrait viser. Il se garde, cependant, d'avoir des objectifs aussi lointains, car il sait qu'une simple blessure ou une mauvaise grippe peuvent compromettre un projet sportif.

Marc Gendron et Valérie Hadd, deux athlètes de haut calibre et étudiants à temps plein au cégep de Saint-Hyacinthe, ont vu leurs efforts récompensés, lorsqu'ils ont reçu des bourses de 800$ et 500$, respectivement, de la Fondation Sport-Études. Dans l'ordre habituel, on reconnaît M. Sylvain Bourque, directeur chez l'Industrielle-Alliance à Saint-Hyacinthe, Marc Gendron, Mme Françoise Richer, directrice des études au cégep de Saint-Hyacinthe, Valérie Hadd, et Robert Ferland, administrateur au sein de la Fondation Sport-Études. (Photo: P.P.M./Sandra Fabris).

Par ailleurs, Gendron accorde une grande importance à ses études et à sa future formation universitaire en comptabilité et en finances. Tout pourrait bien être différent si la porte du professionnalisme s'ouvrait. Bien que cela retarderait ses études, il sauterait sur cette occasion unique et qui, tout compte fait, reste limitée dans le temps et ne compromet pas une reprise des études.

«La bourse que j'ai reçue m'a permis de payer la majeure partie des dépenses de mon séjour de trois semaines aux États-Unis. J'ai été très content lorsque je l'ai obtenue, d'autant plus qu'il est rare que je reçoive autant d'argent. C'est formidable qu'une compagnie aide ainsi les athlètes», a déclaré Gendron au sujet de l'Industrielle-Alliance, une compagnie d'assurance-vie qui commandite la bourse de 800$ que le cycliste maskoutain a reçue.

Sport et études de 5 h 30 à 21 heures

«Je désire réussir dans la vie, avoir un bon métier et être heureuse. Je suis prête à mettre le nombre d'heures nécessaire à ma réussite.»

Ces quelques mots, que l'on retrouve dans le dossier d'inscription de Valérie Hadd, traduisent bien la nature profonde de cette athlète: quand elle affirme une chose, elle prend les moyens pour y parvenir.

La poursuite de l'excellence scolaire et sportive, un choix chez elle, implique qu'elle consacre presque tout son temps à la natation et aux études. C'est ce qu'elle fait à partir de 5 h 30 chaque matin jusqu'à 21 heures chaque soir. Entre ces deux moments, elle s'entraîne, suit des cours, étudie, produit des travaux et... s'entraîne encore.

Les résultats sont à l'avenant: pour sa première session au cégep, Valérie Hadd a obtenu une moyenne de 89,6%. Du côté du sport, on peut dire que Valérie a vraiment été victime du hasard: elle n'a pu, en raison d'une grippe, participer aux qualifications olympiques des Jeux d'Atlanta.

Bien qu'il soit probable qu'elle n'aurait pu se qualifier, cela aurait représenté pour elle une occasion de se frotter à l'élite canadienne de natation. Néanmoins, on peut raisonnablement penser que cette jeune athlète de 17 ans possède tout ce qu'il faut pour participer aux Jeux de Sydney en l'an 2000.

Détentrice d'une bourse de 500$, Valérie Hadd est déçue mais non découragée de n'avoir pu participer aux sélections olympiques.

«Il ne faut pas abandonner au moindre obstacle. Ce n'est pas la fin du monde. Je pourrai me reprendre à l'occasion d'autres compétitions comme les Championnats du monde. De toute façon, j'entends tout faire pour aller à Sydney en l'an 2000», a-t-elle conclu de cette expérience.

Les 11 mai, 1er juin et 13 juillet

Sainte-Rosalie recevra le Défi Action Vélo Plus

On risque de voir beaucoup de vélos sur le territoire de Sainte-Rosalie au cours des prochains mois! En effet, l'Union cycliste Richelieu-Yamaska (UCRY), un organisme né de la fusion des clubs cyclistes de Saint-Hyacinthe et de Granby, en février dernier, présentera le Défi Action Vélo Plus, avec la première de trois tranches prévue pour le samedi 11 mai.

Il s'agira d'une série de courses contre-la-montre individuel ayant pour principal objectif de permettre à l'ensemble des coureurs, féminins et masculins, d'évaluer leur progression en vue des championnats provinciaux, nationaux et internationaux.

■ MICHEL LAMARCHE

Les deux autres tranches du Défi Action Vélo Plus doivent avoir lieu les samedis 1er juin et 13 juillet et les trois étapes font partie du calendrier provincial de courses sur route de la Fédération québécoise de cyclisme.

«Nous croyons qu'il est important que les coureurs puissent avoir accès à ce genre d'épreuves au cours d'une saison», ajoute M. Pierre Mathieu.

Les trois étapes du Défi Action Vélo Plus se tiendront dans la municipalité de la paroisse de Sainte-Rosalie, sur la route Guy. L'accès se fait par la sortie 138 de l'autoroute Jean-Lesage, et le point de départ des épreuves est situé à environ 5 km de l'autoroute. De plus, le parcours est sécuritaire et à l'abri de toute circulation intense.

Le tracé, les distances et les horaires seront les mêmes pour les trois compétitions. Les pee-wee, minimes et cadets, prendront le départ à 10 h 30 et négocieront, respectivement, des distances de 5 km, 7,5 et 10 km.

À midi, ce sera au tour des juniors femmes et seniors femmes à commencer leur course, suivies, 15 minutes plus tard, des vétérans A, B, C et D.

À 13 heures, la course pour juniors hommes se mettra en branle tandis qu'à 13 h 30, les seniors 1, 2, 3 et 4 se réuniront à la ligne de départ pour la dernière course au programme.

Pour toutes ces catégories, la distance à parcourir sera de 18 km.

Les remises des médailles se feront au fur et à mesure de la sortie des résultats, soit environ 15 minutes après l'arrivée du dernier coureur de chacune des catégories.

Par ailleurs, lors des trois tranches du Défi Action Vélo Plus, les organisateurs insèreront au programme un volet «populaire», sur une distance de 5 km, pour les cyclistes inexpérimentés.

«Nous pensons que les contre-la-montre individuels sont les courses idéales pour ce type de compétiteurs, car le danger de chutes dangereuses est à peu près inexistant», a fait remarquer M. Mathieu qui, au grand total, espère accueillir, pour chacune des tranches, une centaine de compétiteurs provenant d'un peu partout au Québec.

M. Mathieu, qui sera responsable des équipes féminines, a par ailleurs profité de l'occasion pour annoncer que les porte-couleurs de l'UCRY amorceront la saison 1996 de courses sur route le dimanche 5 mai, à Sainte-Angèle-de-Monnoir. Le calendrier est fort chargé, avec des compétitions tous les mois, jusqu'au 8 octobre.

Dans un autre ordre d'idées, soulignons que l'UCRY, un organisme comptant quelque 130 coureurs, a été créé dans le but d'offrir des avantages accrus aux athlètes, particulièrement au niveau du service et de l'équipement.

Du nombre d'athlètes portant les couleurs de l'Union, une soixantaine sont des adeptes de vélo de montagne tandis que les autres sont spécialisés en course sur route. Ces coureurs proviennent de diverses municipalités de la région Richelieu-Yamaska, dont une vingtaine de Saint-Hyacinthe.

M. Mathieu est le vice-président de l'UCRY et sera responsable des équipes féminines. De son côté, Guy Forcier, nommé entraîneur de l'année par la Fédération québécoise de cyclisme ainsi que par le Saint-Hyacinthe Élite, lors de son récent Banquet Méritas, aura la responsabilité des cyclistes juniors.

De belles retombées du Tournoi pee-wee

Comme à tous les ans, l'Association du hockey mineur de Saint-Hyacinthe a tenu son souper de fin de saison, le samedi 13 avril au Club de golf de Saint-Hyacinthe, et ce fut là l'occasion pour les dirigeants du Tournoi pee-wee de remettre les fruits de la plus récente édition. Ainsi, le président sortant du tournoi, Me Réjean Pion (à gauche), a présenté un chèque de 20 000$ à M. Jacques Plasse, président de l'Association, sous les yeux de Mme Thérèse Désautels, secrétaire du Tournoi pee-wee. (Photo: P.P.M./Patrick Desiandes).

En passant ...

Ce n'est plus du baseball

Est-ce que l'air raréfié qui flotte au-dessus du Coors Stadium, à Denver, aurait envahi tous les stades du baseball majeur? Cette question devient légitime lorsque l'on observe le nombre de points marqués depuis le début de la saison dans la Ligue nationale et la Ligue américaine.

On dirait que tous les frappeurs du baseball majeur s'appellent Tony Gwynn, Frank Thomas et Albert Belle, tellement il se marque de points depuis que la saison a pris son envol, le 1er avril dernier.

Même si les Expos font partie des meneurs de cette «danse des points», je ne suis pas certain que j'aime ce que j'ai vu en avril. Je peux concevoir qu'un match se termine 8-7 ou 10-9, une fois de temps en temps; mais, qu'un tel phénomène soit devenu la norme, et qu'un score de 2-1, l'exception, il y a un problème sur lequel les dirigeants du baseball majeur devront se pencher sérieusement.

Ce problème est très facile à localiser: les lanceurs sont de piètre qualité. Cette déficience au poste le plus important chez toute équipe de baseball vient du fait qu'il y a trop de clubs.

Entre le meilleur artilleur de tout le baseball, Greg Maddux, et le pire, que l'on va vous laisser choisir tellement ils sont nombreux sur un pied d'égalité à ce chapitre, il y a une marge énorme.

En 1996, le baseball se trouve dans une situation complètement opposée à celle qu'il vivait à la fin des années 1960. En fait, si l'on recule en 1968, les lanceurs dominaient à outrance.

À Saint-Louis, Bob Gibson avait terminé la saison avec une incroyable moyenne de points mérités de 1.12. Denny McLain, des Tigers de Detroit, avait récolté 31 victoires, un record des temps modernes. Cette année-là, les lanceurs étaient tellement dominants que Carl Yastrzemski avait remporté le championnat des frappeurs de la Ligue américaine avec une moyenne de ...300!

Pour corriger cette situation, les dirigeants du baseball majeur avaient pris la décision de baisser le monticule de 14 à 10 pouces, une mesure qui a permis de rééquilibrer la situation.

À voir aller les frappeurs depuis le début de la saison, peut-être devrait-on rehausser le lieu de travail des lanceurs, avant que l'on ne change la balle blanche faite de peau de vache par un beau gros ballon ovale en cuir...

Michel Lamarche

Randonnée à... Lamarche

Michel Lamarche

Je vous admettrai être surpris de l'élimination du **Canadien** aux mains des Rangers, surtout après avoir vu la performance du Tricolore lors des deux premiers matchs, à New York. À mon humble avis, le Bleu Blanc Rouge a perdu la série en subissant la défaite lors de la troisième rencontre, au Centre Molson. Il aurait fallu que la bande de Mario Tremblay l'emporte, pour couper les jambes des Rangers qui, malgré les deux échecs à New York, étaient encore confiants de sortir victorieux de la série. Petites prédictions: **Philadelphie, Pittsburgh, Detroit et Colorado** vont l'emporter et passer aux finales d'associations.

***

Ils ont fait de bons choix!

Petit moment de réjouissance pour sept amateurs de pools de hockey de Saint-Hyacinthe qui ont mis quelques sous dans leurs poches à l'issue des pools organisés par Pierre Lussier et tenus à la Cage aux Sports. Ces gagnants sont, de gauche à droite, François Landry, Richard Landry, Christian Sauriol, Yvon Saint-Maurice, Michel Garceau, Daniel Racine et Pierre Donais. Deuxième à partir de la droite, à l'arrière, est Pierre Lussier. (Photo: P.P.M./Patrick Deslandes).

Permettez-moi de souhaiter bonne chance aux Maskoutains **Sébastien Grenier** et **Mario Pineault**, qui dirigeront Saint-Hubert dans la Ligue de baseball Montréal junior en 1996, après un séjour d'un an à Ahuntsic. Leur saison doit commencer dimanche prochain.

***

Malgré une augmentation générale du port du casque en vélo chez les enfants de 5 à 12 ans, des études ont permis d'observer que les enfants de **familles à faible revenu** le portent moins. Une question de prix paraît-il. Pour aider ces familles, le **Centre de bénévolat de Saint-Hyacinthe** et le **Service des loisirs de Saint-Jude** offriront des vélocasques dès le 1er mai. Pour plus d'informations sur les critères d'admissibilité, on rejoint **Mme Sylvie Bouchard**, au Centre de bénévolat, 773-4966, ou **Mme Nathalie Parent**, au Service des loisirs de Saint-Jude, au 792-3687.

***

La Maskoutaine **Audrey Hadd**, de l'École secondaire Saint-Joseph, a atteint la finale consolation en simple, catégorie cadet filles, à l'occasion des **Championnats provinciaux scolaires de badminton**, présenté au cours du week-end, à Sherbrooke. Les athlètes de la région des Cantons de l'Est ont accumulé 67 points, pour ainsi terminer au 5e rang, derrière les régions de Québec, la Mauricie, Richelieu et l'Est du Québec.

***

Pour amorcer ses activités de printemps, le **Club Aventure Plein Air de Saint-Hyacinthe** organise une sortie en randonnée pédestre au mont Sutton, le **samedi 4 mai**. Ce parcours de 13 kilomètres mènera au belvedère du sommet «Round Top» et au lac Mohawk, sur une dénivellation de 760 mètres (2 500 pieds) en environ cinq heures. Le rendez-vous est fixé à 8 h 30, au **Centre nautique**, rue de l'École, près de la Porte des Anciens Maires. On peut s'inscrire au secrétariat du Centre culturel (800, rue Turcot, 778-8335) ou s'informer auprès de **Pierre Bourdon**, au 771-4150.

***

Le **Club de judo de Saint-Hyacinthe** soulignera ses 25 ans d'existence en organisant un souper-spaghetti, le samedi 18 mai, au local des loisirs Saint-Sacrement (rue Bourassa). Les dirigeants du Club souhaitent, du même coup, réunir les anciens élèves du Club. Pour plus d'informations sur cette activité, on communique avec **Mme Sylvie Guertin**, au 773-7893.

***

Dans un autre ordre d'idées, le Club de judo a obtenu l'organisation du **Championnat provincial**, pour les judokas de catégories cadet et juvénile, en 1997. Bien que les dates n'aient pas été confirmées, il semble que l'événement aura lieu les 3 et 4 mai. C'est le **Stade L.-P.-Gaucher** qui sera le site de ce championnat qui, d'année en année, accueille environ **500 athlètes**.

***

Intéressante nouveauté dans le monde du sport à Saint-Hyacinthe en 1996: l'École secondaire Saint-Joseph abritera une équipe de **football** qui évoluera, dès septembre, dans la Ligue scolaire des Cantons de l'Est. Pour la première année, la formation sera composée d'élèves de **3e, 4e et 5e secondaires**, et les rencontres devraient avoir lieu sur le terrain situé derrière le pavillon Bourdages de l'École.

***

Un pré-camp d'entraînement aura lieu au mois de mai, et selon **Donald Audet**, un des deux responsables de la vie scolaire à l'École Saint-Joseph, une centaine d'élèves y sont attendus. «Nous espérons, en 1997 ou, au plus tard 1998, ajouter une formation bantam, composée d'élèves de **1ère et 2e secondaires**», a-t-il aussi confié.

***

Même s'il y a encore trois mois à écouler avant l'événement, tout semble déjà aller bon train en vue de la présentation de la 2e édition du **Tournoi de golf Martin Brodeur**, le dimanche 28 juillet, au Club de golf La Madeleine. On sait déjà que le magicien **Alain Choquette**, sera de la partie, non seulement comme participant mais aussi à titre d'animateur de la soirée. L'humoriste **Jean-Michel Anctil** a lui aussi confirmé sa présence, tout comme certains joueurs de hockey, notamment **Stéphane Richer, Jocelyn Lemieux et José Théodore**.

Période de repos ...

CENTRE DE GOLF MARK TREPANIER

(PROFESSIONNEL A.G.P.Q.)

COURS :

Du 6 mai au 23 juin '96

- 7 cours de 60 minutes (un par semaine)
- 4 personnes par groupe
- Rabais sur les paniers de balles pour votre pratique

HEURES :

Lundi au vendredi :

10h00 à 11h00
14h00 à 15h00
18h00 à 19h00
19h00 à 20h00

Niveau I - Niveau II
125$ (taxes incluses)

Mark Trépanier - professionnel du Club de Golf St-Hyacinthe
Patrice Clément - adjoint professionnel

Boutique de Golf Mark Trépanier

OUVERT AU PUBLIC

Toutes les nouveautés '96

- Bâtons
- Vêtements
- Accessoires

SERVICE DE RÉPARATION DE BÂTONS
Plus les conseils de nos professionnels

ENDROIT :

Club de Golf St-Hyacinthe

3840, boul. Laurier, Saint-Hyacinthe

Pour inscriptions et plus d'informations 774-5722

0237642

En choeur, Lucie Lecomte, François Renaud et Raynald Beauregard s'expriment

«Tout n'a pas été fait pour garder le Laser à Saint-Hyacinthe»

À eux trois, ils ont passé 18 ans dans l'entourage du Laser de Saint-Hyacinthe. En fait, ils étaient bien plus près que simplement dans «l'entourage»; ils vivaient avec l'équipe, quotidiennement, seconde par seconde. Immanquablement, la vie va continuer pour Lucie Lecomte, François Renaud et Raynald Beauregard. Mais elle ne sera plus tout à fait la même, car le Laser s'est officiellement éteint, jeudi soir dernier, dans l'édifice qui abrite les bureaux de la Ligue de hockey junior majeure du Québec, à Longueuil.

Pour l'amateur de hockey qui aimait et suivait le hockey junior à Saint-Hyacinthe, un passe-temps vient de disparaître. Au moins, celui-ci aura toujours l'occasion de se rassasier en allant à Laval, à Drummondville ou Granby, dès septembre prochain.

■ **MICHEL LAMARCHE**

Pour des employés aussi fidèles que Lucie, François et Raynald, le départ du Laser vers Rouyn-Noranda fait mal au coeur, même s'ils ont vu venir le coup il y a quelques mois déjà.

«Je mentirais si je disais que ça ne me fait rien de voir partir le Laser, parce que j'y ai vécu plusieurs beaux moments, affirme Raynald Beauregard. Je n'aurais jamais cru que l'équipe partirait aussi rapidement. En fait, je n'aurais jamais pensé que Michel (Gaudette) vendrait l'équipe, l'an dernier. Ça me déçoit d'autant plus que tout le monde autour de l'équipe était enthousiaste de voir de nouveaux propriétaires avec autant d'argent. Par contre, en cours de route, cette saison, Normand (Flynn) nous avait préparés à cette éventualité.»

«C'est leur argent et ils peuvent en faire ce qu'ils veulent, renchérit Lucie Lecomte, au sujet de Dave Morin et Sylvain Danis, les derniers propriétaires du Laser de Saint-Hyacinthe. Il reste que c'est décevant, surtout quand je pense aux nombreuses semaines de six jours que j'ai consacrées à l'équipe. Au fil des premières années, je pouvais avoir deux fins de semaine de congé à tous les trois ou quatre mois, sans compter les fréquents meetings en soirée.»

«Je pense que nous avons consacré beaucoup d'heures à la cause de l'équipe, et nous avions fini par avoir le nom du Laser gravé sur nous. Ça me déçoit, car malgré ça, le résultat est le même que si nous n'avions rien donné», ajoute François Renaud.

Pour Raynald Beauregard, Lucie Lecomte et François Renaud, qui combinent 18 ans de travail au sein du Laser de Saint-Hyacinthe, la disparition de leur équipe représente un dur coup d'autant plus que selon eux, on n'a pas tout fait pour garder le club en terre maskoutaine. (Photo: P.P.M./Patrick Deslandes).

On aurait pu faire plus

En plus de ne pas cacher leur désappointement devant la perte de ce qui était en quelque sorte devenu leur «bébé», le trio d'ex-employés croit sincèrement que tout n'a pas été fait pour maintenir le Laser à Saint-Hyacinthe.

«Je peux dire que nous avions des idées qui auraient pu aider à garder l'équipe ici, mais les propriétaires n'ont jamais vraiment pris le temps de nous écouter. Le gros problème, finalement, c'est qu'il n'y a jamais eu d'argent investi dans la mise en marché », mentionne François Renaud.

Lucie Lecomte émet un son de cloche qui rejoint en tous points celui de l'ancien soigneur du Laser. Par ailleurs, elle mentionne également s'être sentie moins impliquée à l'intérieur de l'organisation en 1995-96 que lors des années précédentes.

«Les propriétaires auraient dû consacrer une partie de leur budget au marketing, et engager des gens spécialisés dans le domaine. Je déplore aussi le fait que nous étions à peu près pas informés de ce qui se passait au sein de l'équipe. Nous avons appris beaucoup de choses, y compris le déménagement du Laser, par les journaux et la télévision.», fait-elle remarquer.

Pas de blâme

Lucie, François et Raynald ne critiquent pas la population de Saint-Hyacinthe d'avoir laissé tomber l'équipe et d'avoir boudé le Laser. En fait, ils croient qu'il y a encore une place pour le hockey junior dans le coeur des Maskoutains, mais ceux-ci ont fini par lancer la serviette, parce qu'on n'a jamais vraiment rien fait pour les garder intéressés.

«Dans mon esprit, Saint-Hyacinthe demeure une très bonne ville de hockey, soutient encore Raynald Beauregard. Je me rappellerai toujours de la première année, lorsque nous avons battu Trois-Rivières en quart de finale. Il y avait environ 1000 personnes qui nous attendaient devant l'entrée du Stade L.-P.-Gaucher, même s'il était minuit et qu'il pleuvait. Ça ne s'est jamais vu dans le hockey junior, et les joueurs en avaient les larmes aux yeux. Le problème, c'est que par la suite, on a tous pris pour acquis que les amateurs reviendraient automatiquement à l'aréna.»

«À moins d'offrir un produit exceptionnel sur la glace, il est important de créer un sentiment d'appartenance auprès des gens. Pour y arriver, ça prend du travail à long terme. Aussi, avec 14 ou 15 équipes et des propriétaires qui concluent toutes sortes d'ententes entre eux sur les échanges, la Ligue tue elle-même son produit.À Saint-Hyacinthe, les gens ont fini par décrocher du hockey junior à cause de toutes les rumeurs de déménagement», n'hésite pas à affirmer Lucie Lecomte.

«Je suis convaincu qu'il y a quelque chose à faire avec le hockey junior à Saint-Hyacinthe. En travaillant très fort, en dépensant l'argent aux bonnes places, surtout au marketing, ça peut marcher. Mais les propriétaires doivent se mettre dans la tête qu'ils devront consacrer beaucoup d'heures et engager des gens compétents», croit fermement François Renaud.

La petite histoire du Laser de Saint-Hyacinthe, 1989-1996

(ML)- Voici quelques-uns des moments les plus marquants de l'histoire de sept ans du Laser de Saint-Hyacinthe dans la Ligue de hockey junior majeure du Québec.

23 juin 1989: La Ligue de hockey junior majeure du Québec approuve le transfert du Canadien junior de Verdun à Saint-Hyacinthe.

6 juillet 1989: Lors d'une conférence de presse à l'Hôtel de Ville de Saint-Hyacinthe, les copropriétaires Jacques Gingras, Claude Lemieux et Fernand Fontaine annoncent que leur équipe s'appellera le Laser et portera les mêmes couleurs que le Canadien de Montréal. En même temps, on présente le personnel hockey qui comprendra, entre autres, Norman Flynn au poste d'entraîneur-chef, Michel Rousseau dans la fonction de directeur-gérant, et Gaétan Pion, comme recruteur-chef.

22 septembre 1989: Avec Yannick DeGrâce dans les filets, le Laser remporte son premier match dans la Ligue de hockey junior majeure du Québec, 2-1 à Shawinigan. Denis Leblanc est l'auteur du premier but du Laser, dans la 19e minute de jeu de la 2e période.

26 septembre 1989: Le Laser signe un premier gain au Stade L.-P.-Gaucher, 7-4 contre le Titan de Laval, devant quelque 1 700 spectateurs.

6 avril 1990: Mené par une exceptionnelle performance du gardien Martin Brodeur, le Laser, détenteur de 76 points, élimine les Draveurs de Trois-Rivières en sept parties pour accéder à la demi-finale.

13 avril 1991: Le quotidien La Tribune de Sherbrooke annonce que le Laser a été offert à la Ville de Sherbrooke.

30 avril 1991: Après deux semaines d'intenses négociations, le maire Clément Rhéaume et les copropriétaires du Laser annoncent la signature d'une entente de trois ans. Le même jour, toutefois, Michel Rousseau et Norman Flynn sont tour à tour congédiés.

6 mai 1991: Gaétan Pion est nommé au poste de directeur-gérant du Laser.

28 mai 1991: Pierre Pétroni devient le deuxième entraîneur-chef de l'histoire du Laser. Son adjoint sera Mario Pouliot, tandis que Pierre Pérusse s'occupera des gardiens de buts.

27 mars 1992: Alors que la troisième saison du Laser prend fin, la formation maskoutaine est au centre d'un exploit remarquable: Patrick Poulin (52-86-138), Martin Gendron (71-66-137) et Charles Poulin (38-97-135) prennent les trois premières positions au classement des meilleurs pointeurs de la Ligue.

5 juin 1992: L'avocat Michel Gaudette, Claude Lemieux et son neveu Stéphane Lemieux, le fils de Paul Lemieux, deviennent les nouveaux propriétaires du Laser.

19 janvier 1993: Michel Archambault se joint au Laser à titre d'instructeur-adjoint responsable de l'aspect offensif.

17 février 1993: Pierre Pétroni et Mario Pouliot sont congédiés. François Lecompte et Pierre Lafleur sont embauchés pour compléter la saison.

13 mai 1993: Richard Martel devient le quatrième entraîneur-chef de l'histoire du Laser.

2 mai 1994: Nouvelle choc: lors d'une conférence de presse à l'Hôtel de Ville de Saint-Hyacinthe, Michel Gaudette exige un meilleur appui des gens d'affaires maskoutains à défaut de quoi l'équipe déménagera à Moncton.

1er juin 1994: Autre conférence de presse à l'Hôtel de Ville, celle-là pour annoncer une bonne nouvelle: le Laser reste à Saint-Hyacinthe.

16 octobre 1994: Une tragédie frappe de plein fouet le Stade L.-P Gaucher: à la suite d'un coup de bâton accidentel de Xavier Délisle, des Bisons de Granby, David-Alexandre Beauregard perd l'usage de son oeil gauche.

25 novembre 1994: La générosité des Maskoutains et Québécois permet à David-Alexandre Beauregard de recevoir un chèque de 42 952$, via le fonds qui porte son nom. Ce chèque lui est présenté avant la rencontre face au Titan de Laval.

13 janvier 1995: À peine quelques heures après avoir reçu la permission de la LHJMQ, David-Alexandre Beauregard effectue un retour au jeu, au Palais des Sports de Val d'Or. Le Laser perd 4-1 mais Beauregard marque le seul but des siens.

8 mai 1995: Michel Gaudette vend le Laser à Dave Morin et Sylvain Danis. Ceux-ci annoncent immédiatement que l'entraîneur-chef Richard Martel et ses adjoints Michel Archambault et Gilles Lefebvre ne seront pas de retour avec l'équipe.

17 mai 1995: Jean-Pierre Comtois et Carl Pépin deviennent coentraîneurs du Laser.

9 octobre 1995: Après douze parties, Jean-Pierre Comtois et Carl Pépin sont limogés.

10 octobre 1995: Norman Flynn est nommé nouvel entraîneur-chef du Laser. Son adjoint sera Daniel Noonan tandis que Mario Baril demeure à titre d'entraîneur-chef des gardiens de buts.

9 avril 1996: Le Laser se fait rosser 10-1 par Granby et est éliminé en cinq parties.

25 avril 1996: La Ligue de hockey junior majeure du Québec approuve unanimement le transfert du Laser de Saint-Hyacinthe à Rouyn-Noranda. C'est la fin du hockey junior à Saint-Hyacinthe.

«Le départ de l'équipe était prévisible...» - Claude Bernier

(ML)- Le maire Claude Bernier n'a pas affiché le moindre étonnement devant le départ du Laser de Saint-Hyacinthe. Selon lui, une telle éventualité est apparue dès septembre, et les propriétaires en sont responsables en très grande partie.

«Je dirais que c'était prévisible depuis le début de la saison. Déjà au départ, l'équipe n'était pas très compétitive, et les propriétaires ont effectué toutes sortes de changements qui ont mis le doute dans la population maskoutaine sur leur capacité de gérer une équipe de hockey. Les amateurs ont fini par perdre confiance et c'est là que les assistances ont diminué», a analysé M. Bernier.

Même si les autorités municipales ne poseront aucun geste pour forcer les propriétaires à respecter leur engagement de maintenir l'équipe à Saint-Hyacinthe jusqu'au 31 mai 1997, M. Bernier n'hésite pas à dire que le départ du Laser représente une grosse perte.

«Il n'y a pas de doute que la Ville a perdu quelque chose d'important, surtout quand l'ensemble de la communauté l'appuie. Nous pourrions forcer les propriétaires à rester et respecter leur engagement, mais ça nous coûterait plusieurs milliers de dollars pour des gens en qui la population n'a plus confiance.

«Du hockey sans s'endetter»

À l'extérieur des bureaux de l'Hôtel de Ville de Saint-Hyacinthe, le départ du Laser vers Rouyn-Noranda a suscité bon nombre de réactions, autant de la part des leaders du hockey junior à Saint-Hyacinthe que de ceux qui ont côtoyé le circuit Courteau, de très près ou d'un peu plus loin.

Dans ce groupe, il y a Me Michel Gaudette, qui a détenu l'équipe pendant trois ans avant de la vendre en mai 1995 à Dave Morin et Sylvain Danis.

«C'est un moment triste. À chaque fois que l'on perd une entreprise, car le Laser en était une, c'est un moins pour Saint-Hyacinthe. Nos infrastructures locales (lire l'aréna) n'étaient pas suffisamment adéquates pour loger une équipe junior majeure ici. Aussi, je pense que la stratégie des propriétaires au niveau du marketing et de la vente n'a pas été un grand succès

Il y a également Norman Flynn, l'entraîneur-chef qui a été témoin de la naissance du Laser, en 1989, mais aussi de sa mort.

«Ça me fait un pincement au coeur, parce que ça été ma première place dans le hockey junior. Je ne suis pas certain pourquoi, mais l'enthousiasme des Maskoutains avait beaucoup diminué cette année par rapport à 1989 et 1990. Déjà, lors de mes passages à Saint-Jean et Val d'Or, on pouvait sentir un effritement de l'intérêt des amateurs. Mais, il reste que ça m'écoeure de voir partir le Laser», a affirmé Flynn, qui a repris son boulot à la Société des Postes mais qui demeure ouvert à toute offre d'entraîneur-chef qui se présenterait à lui.

Parmi les autres qui ne sont pas indifférents à la disparition du Laser, il y a Clément Jodoin. Loin de la scène, à Halifax, ce Maskoutain n'est pas en mesure d'émettre quelque opinion que ce soit sur les raisons ayant poussé les propriétaires du Laser à déménager l'équipe à Rouyn-Noranda. Un fait demeure, cependant: il n'est pas insensible au transfert du Laser.

«C'est difficile pour moi d'expliquer ce qui s'est passé, parce que je n'étais pas à Saint-Hyacinthe, mais c'est sûr que ça me fait quelque chose de voir partir le Laser. Je suis encore convaincu que Saint-Hyacinthe est une bonne ville de hockey. Toutefois, personne n'est obligé d'accepter de perdre de l'argent pour diriger une équipe», prend-il la peine de rappeler.

Parmi les propriétaires de la première heure, Fernand Fontaine, tout en avouant ouvertement sa déception, a lancé une phrase qui rejoint en tous points le commentaire de Jodoin.

«C'est très dommage parce que la région perd d'importantes retombées. Toutefois, nul n'est tenu au 'suicide économique'. De toute évidence, la population maskoutaine n'a pas suffisamment supporté son club. Maintenant, j'ai de la difficulté à voir quand Saint-Hyacinthe pourra se payer une équipe de ce calibre. Je pense que les Maskoutains devront dorénavant se contenter d'un niveau de jeu inférieur.»

En 1996 à L.-P.-Gaucher

Du junior Tier-2 ou du senior?

(ML)- Une chose est sûre, il y aura du hockey au Stade L.-P.-Gaucher l'hiver prochain. Ce qui est moins certain, c'est le nom du circuit qui envahira la vétuste enceinte sportive de la rue Turcot.

Au moment de mettre sous presse, deux hypothèses avaient été avancées: le retour de la Ligue junior Tier 2, dans laquelle ont évolué les Toros de Saint-Hyacinthe, il y a presque 10 ans, et la nouvelle Ligue senior provinciale, née de la fusion entre la Ligue senior majeure et la Ligue semi-professionnelle du Québec.

Dans le premier cas, le président du circuit, M. Yvon Lafortune, a confirmé, dimanche, avoir reçu des demandes en bonne et due forme venant de deux groupes de Maskoutains différents, au cours des dix derniers jours.

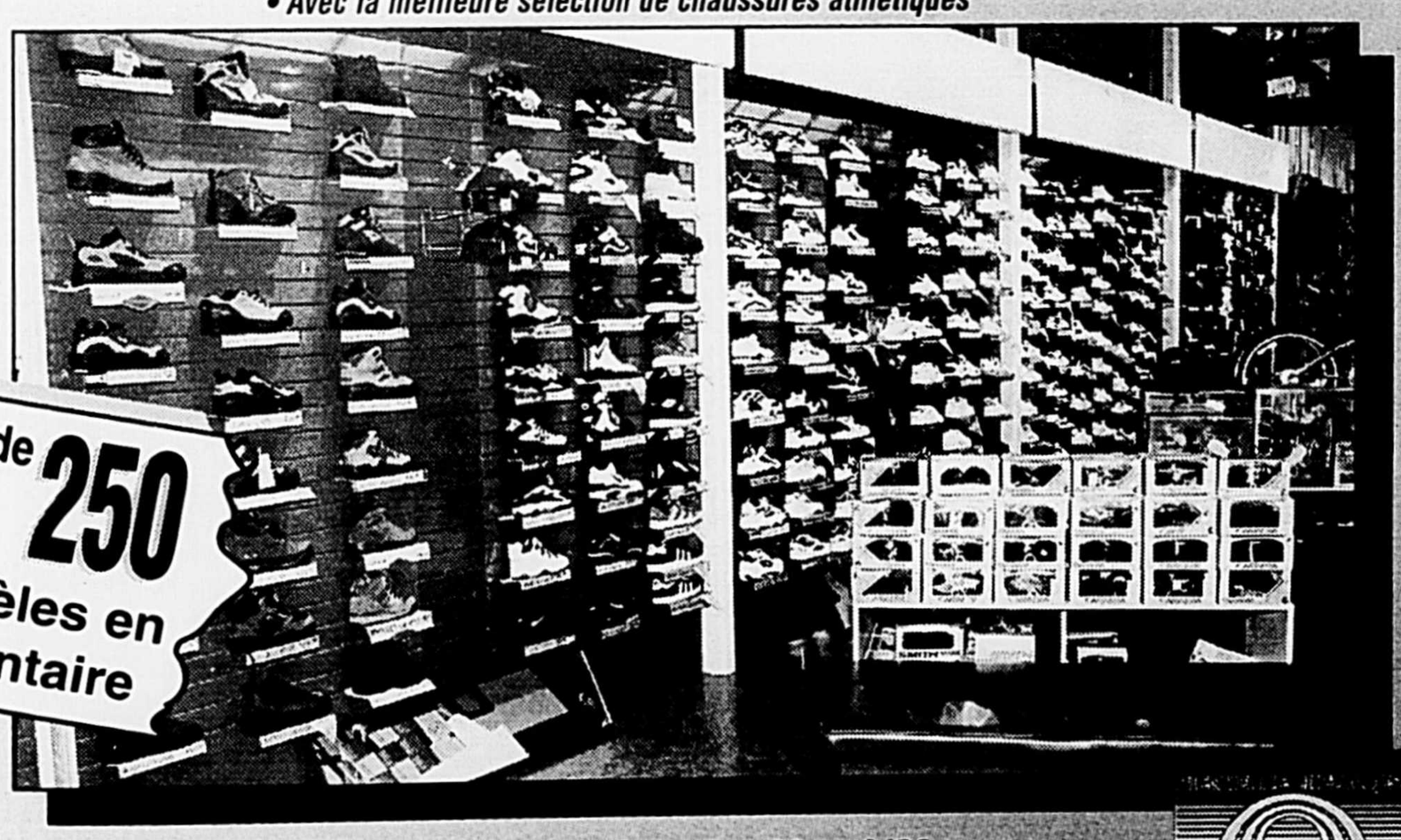
Interrogé lundi matin, M. Claude Lemieux, ancien propriétaire du Laser, n'a aucunement caché son intérêt pour la Ligue junior Tier-2. Toutefois, il y a encore plusieurs étapes à franchir avant que le groupe que dirige M. Lemieux n'acquiert une équipe dans le circuit Lafortune.

«Nous voulons examiner les droits de franchise et les conditions que la Ville de Saint-Hyacinthe est prête à nous accorder avant d'intégrer la Ligue junior Tier-2. Comme il n'est pas question de négocier avec la Ville via les médias, je ne dévoilerai rien de mes intentions», a mentionné M. Lemieux.

M. Lemieux lorgne également du côté de la Ligue senior provinciale. Dans ce cas, il pourrait faire l'acquisition du Nova d'Acton Vale et transférer la franchise à Saint-Hyacinthe.

Toutefois, cette hypothèse est moins probable, parce que les autorités municipales d'Acton Vale semblent vouloir garder leur équipe senior dans leur cour.

Selon des sources très fiables, l'autre groupe intéressé par une franchise de la Ligue junior Tier-2 serait dirigé par M. Jean-Guy Brillon. Il n'a toutefois pas été possible d'obtenir une confirmation de la part du principal intéressé, avant notre heure de tombée.

LA GRANDE VENTE SEMI-ANNUELLE
sur toutes les chaussures athlétiques
chez Broli Sports
L'EXPERT NO 1 A SAINT-HYACINTHE
• Avec la meilleure sélection de chaussures athlétiques

Plus de 250 modèles en inventaire
Spéciaux valides jusqu'au 12 mai '96 sur la marchandise à prix régulier.
Broli Sports Galeries ST-HYACINTHE 774-1104
SPÉCIALISTE DE L'ACCUEIL
0257844

Broli Sports
20$ DE RABAIS
sur toutes les chaussures athlétiques en magasin à prix régulier à
89,99$ et plus.
(10$ applicable sur toutes les chaussures athlétiques à 84,99$ et moins)
Ne peut être jumellé à aucune autre promotion
Valide jusqu'au 12 mai '96.
Broli Sports
774-1104 Galeries ST-HYACINTHE

FORD

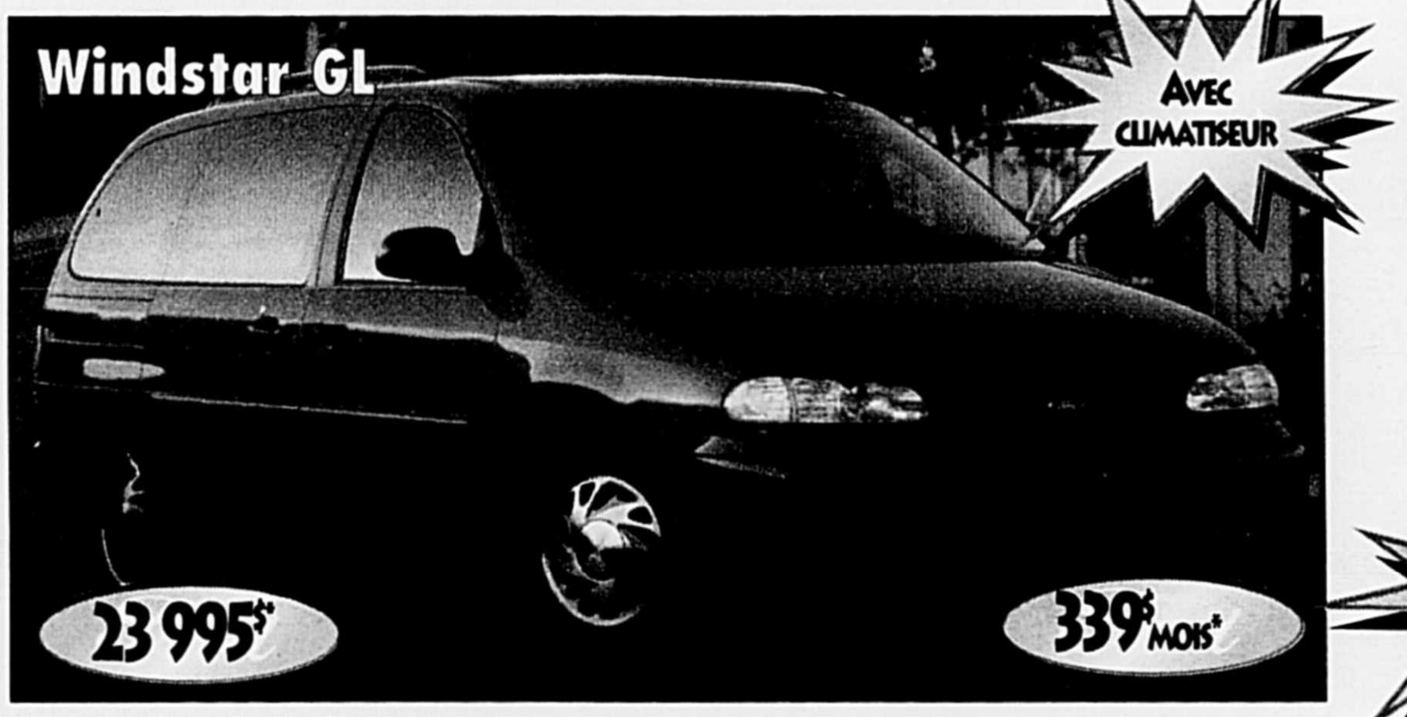
NOS SPÉCIAUX SONT TOUT SIMPLEMENT INCOMPARABLES

Moteur de 2,0 litres à injection • système MicronAir MD • deux (2) coussins gonflables • carrosserie "cellule sécurité" • freins assistés aux 4 roues • AM/FM stéréo (4 haut-parleurs) • volant inclinable • serrures blindées • groupe éclairage • console centrale • glaces teintées • et plus.

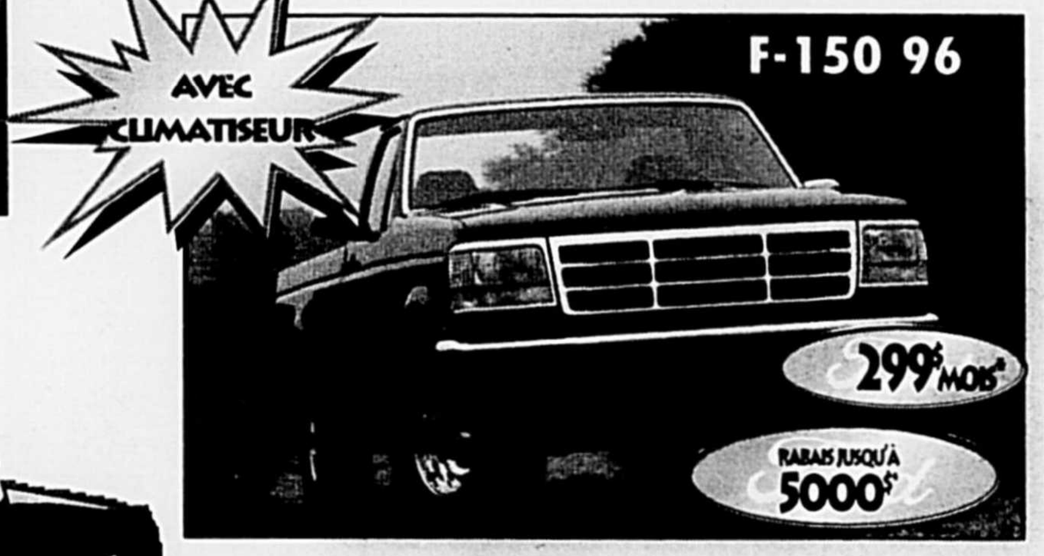
Moteur V6 de 3,0 litres • climatiseur • direction assistée • freins assistés avec antiblocage (ABS) aux 4 roues • miroirs électriques • glaces teintées • sacs gonflables • vitres et portes électriques • régulateur de vitesse • aménagement 7 passagers • Volant ajustable • am/fm stéréo cassette • et plus.

Aerostar XLT

Moteur V6 de 3,0 litres • climatiseur • aménagement 7 passagers • boîte automatique à 4 rapports • direction assistée • freins assistés avec antiblocage aux roues arrière • sac gonflable • glaces teintées • banquette arrière amovible • porte-bagages • et plus.



Moteur V6 de 3,8 litres - climatiseur - vitres et portes électriques - freins assistés avec antiblocage (ABS) aux 4 roues - direction assistée - 4 fauteuils Capitaine - miroirs électriques • régulateur de vitesse • glaces unidirectionnelles • jantes en aluminium • groupe éclairage • volant inclinable • et plus



F-150 97

Moteur de 6 cylindres de 4,9 litres - boîte manuelle 5 rapports - régulateur de vitesse - AM/FM stéréo cassette - groupe éclairage - volant inclinable - tenue améliorée - et plus

FORD

CENTRE AGRÉÉ FORD

CAMIONS LOURDS

YAMASKA FORD

2000, Boul. Casavant Ouest St-Hyacinthe (sortie 130, autoroute 20)

774•2000 (Mtl.: 875-6655)

CENTRE AGRÉÉ FORD

PEINTURE CARROSSERIE

* Les mensualités sont basées sur une utilisation de 24 mois avec un comptant (ou échange équivalent) de 1500$ (Série F 96) ou 2375$ (Villager GS et Windstar GL), la valeur future est garantie, la première mensualité et un dépôt de sécurité (variant selon le modèle) sont exigibles. Certaines conditions s'appliquent au kilométrage, 36 000 km. sont inclus (50 000 km. pour le F-150 1996), 8 ¢ du km. excédentaire, vous n'avez aucune obligation d'achat au terme. Les photos sont à titre indicatif. Les rabais du fabriquant sont inclus. Les taxes, frais d'immatriculation, frais de transport et de préparation sont en sus. Les transactions sont sujettes à approbation de crédit. Certaines offres promotionnelles ne peuvent être combinées. Nos spéciaux s'appliquent aux modèles en inventaire et sont offerts pour une durée limitée.

0237641